

**Seite 1 Wo Strom und Haff sich begegnen / Aufnahme Haro Schumacher**



Unverwechselbar ist das landschaftliche Gesicht der Memelniederung. In einem breiten Fächer von großen und kleinen Armen, öffnet sich der Strom, um ins Haff zu fließen. Vielleicht auch sollte man sagen, dass, in einem breiten Adernetz das Haff ins Land dem Strom entgegendringt. Die Netze, die am Mast des Kahnes zum Trocknen aufgezogen sind, wurden nicht im Strom, sondern im Haff ausgeworfen, und der Kurenwimpel mit dem Zeichen des Dorfes — nicht nur die Nehrungsdörfer hatten ihre Wimpel — ist für den Haff-Wind bestimmt.

Das Land ist fruchtbar, und es hat eine Eigenart, die ihm einen besonders friedvollen, heimatlichen Charakter gibt: es ist eine Landschaft weiter Räume und großer Flächen, doch allenthalben ist darin die Idylle eingebettet, kleine, ganz in sich abgeschlossene Bilder von einladender Häuslichkeit, wie unser Bild eines erfasst. Dieses Bild mit dem typischen Hausgiebel bezeichnet nicht einen bestimmten Platz in der Niederung, sondern eher eine Stimmung, die überall dort herrschte.

„Auf Strom und Haff“ ist der Schiffer durch die weiten Landschaften des Ostens gefahren; im Inneren dieser Folge endet der große Bericht von der Fahrt. Nun taucht das kleine Zuhause auf. Es ist durch die lange Abwesenheit nur noch vertrauter geworden. Vielleicht können wir mit unseren Lesern zu einem anderen Zeitpunkt eine neue Reise über die Gewässer der Heimat machen.

**Seite 1 Reise zu alten Freunden  
Weltpolitisches Geschehen – kurz beleuchtet**

Die Kanzlerreise nach dem Südosten dürfte vor allem eines wieder einmal klargemacht haben: dass das gleiche Deutschland, das heute in gewissen Kreisen des Westens so stark beargwöhnt wird, nicht wenige echte Freunde in der Welt besitzt. Sie hat auch den Blick dafür freigemacht, dass in der Europa-Politik ebenso wie in der freien Welt zwar Frankreich und England sehr wichtige Faktoren sind, aber nicht die einzigen. Die Beziehungen Deutschlands zum griechischen Königreich und zur neuen Türkei waren in normalen Zeiten immer ausgezeichnet. Die herzliche Aufnahme, die der Bundeskanzler in Athen, an den klassischen Stätten von Hellas, in der türkischen Hauptstadt Ankara, in Anatolien und im alten Smyrna fand, war nicht nur eine Huldigung für ihn selbst, sie sollte auch die Sympathie der Völker untereinander unterstreichen. Man weiß dort unten sehr wohl — wie übrigens auch im Orient selber —, dass Deutschland hier keinerlei politische Ansprüche erhebt, dass es ein guter Lieferant und Abnehmer und zu Zeiten auch ein treuer Waffenkamerad gewesen ist. Die europäischen Notwendigkeiten erkennt man offenkundig sowohl in Griechenland wie auch in der Türkei viel klarer und nüchterner, als das leider bis heute an der Seine und gelegentlich an der Themse der Fall ist. Es lag doch wohl eine starke Symbolik darin, wenn sehr arme griechische Insulaner sich in Freundlichkeiten gegenüber dem Repräsentanten Deutschlands überboten und immer wieder betonten, hier habe man unerfreuliche Dinge aus der Zeit des Zweiten Weltkrieges längst vergessen. Und nicht weniger bezeichnend war die Tatsache, dass der Chef der berühmten türkischen Militärakademie Dr. Adenauer als „alten Kameraden, den wir lange nicht gesehen haben“ unter allgemeinem Jubel begrüßte. Wenn auch die amtlichen Berichte über die Verhandlungen knapp

gehalten sind — was durchaus nicht gegen den realen Wert der Besprechungen spricht —, so darf man doch sicher sein, dass diese Reise, diese neue Fühlungnahme zwischen alten Freunden eine Fernwirkung haben wird.

Moskau beglückt zurzeit die verschiedensten Staaten mit Protestnoten, die sich gegen den Aufbau einer westlichen Verteidigungspolitik richten. Immer nach der Methode „Haltet den Dieb!“ versichert der Kreml, ihm lägen natürlich alle kriegerischen Absichten völlig fern, und nur die Amerikaner hätten wieder einmal Schuld. Wenn beispielsweise den Holländern ein amerikanisches Fluggeschwader zur Verfügung gestellt wird, so ist das für die Sowjetunion nach ihrer Meinung eine „Bedrohung“. Ebenso versucht sich die Moskauer Regierung gegen ein Freundschaftsbündnis der Türkei mit dem gleichfalls mohammedanischen Indienstaat Pakistan in die Rolle eines „Bedrohten“ zu steigern. Wie irrsinnig die Vorstellung ist, dass Holland, Pakistan und die Türkei in die Versuchung kommen könnten, einen Russlandfeldzug zu inszenieren, braucht wohl nicht besonders gesagt zu werden! Man sieht aber aus der ganzen Aktion wieder einmal, wie energisch der Kreml Stimmungsmache betreibt, um das Zustandekommen der EVG und das Funktionieren der NATO-Organisation zu sabotieren. Besonders bezeichnend ist dabei, dass auch gewisse westliche Linksblätter mit starker Anfälligkeit für Moskauer Parolen sich eifrig bemühen, den Türken und Pakistan unerbetene Ratschläge zu erteilen . . .

Es ist seit längerem bekannt, dass es in Italien eine große Zahl mehr oder minder getarnter kommunistischer Handelsfirmen gibt, die auf den verschiedensten dunklen Wegen der bolschewistischen Propaganda in diesem Land den finanziellen „Brennstoff“ liefern. Die Regierung Scelba hat sich nun entschlossen, diesen Financiers des Umsturzes auf die Finger zu klopfen. Hier ist entschiedenes Handeln umso dringender, als gerade Italien die relativ höchste Zahl kommunistischer Parteimitglieder aufweist. Der Terror, der von den Genossen Togliatti und seinen Trabanten bis weit in die Kreise der Linksozialisten ausgeübt wird, stellte schon im letzten Jahr eine außerordentliche Gefahr für den Staat dar. Die mächtige kommunistische Kammerfraktion, die bei Abstimmungen immer noch auf die Gefolgschaft der Nenni-Sozialisten rechnen kann, war die Hauptsache dafür, dass die Kabinettskrisen sich so schnell ablösten. Chronist

### **Seite 1 Die letzten Tage**

#### **Auch wer „nur“ Hausrathilfe beanspruchen will . . .**

In den letzten Folgen haben wir — unter Anführung der zu beachtenden Einzelheiten — immer wieder darauf hingewiesen, dass die Frist für die Einreichung von Anträgen zur Schadensfeststellung am 31. März 1954 abläuft. Wer bis zu diesem Tag seinen Antrag nicht eingereicht hat, erhält — von bestimmten Ausnahmefällen abgesehen — auch keine Leistungen aus dem Lastenausgleich. Wenn diese Folge bei unsern Lesern eintrifft, dann wird die Frist, in der ein Antrag noch gestellt werden kann, etwa vier Tage betragen. Sie genügt, um sich von den zuständigen Stellen die Formulare zu holen, sie auszufüllen und abzugeben. Auch wer keinen Betrieb oder kein Grundstück verloren hat, sondern „nur“ seinen Hausrat, muss bis zum 31. März einen Antrag auf Schadensfeststellung eingereicht haben, sonst erhält er nicht die Hausrathilfe.

Es ist also jetzt höchste Zeit!

### **Seite 1, 2 Unter Besatzungsrecht**

**E. K.** Es mutet — gelinde gesagt — reichlich merkwürdig an, wenn gerade an dem Tage, an dem auch der Bundesrat mit Zweidrittelmehrheit die kleine Wehregänzung des Grundgesetzes billigte, die Kommissare der Westalliierten uns daran erinnerten, dass wir immer noch unter Besatzungsrecht stehen. Sie hielten es für erforderlich, der Bundesregierung gemeinsam mitzuteilen, die Wehregänzung bedürfe ihrer ausdrücklichen Zustimmung. Schon am Tage der entscheidenden Abstimmung im Bundestag selbst forderten bekanntlich jene französischen Politiker, die für ihre eindeutige Feindseligkeit gegenüber der EVG und für ihre Hasskomplexe gegenüber Deutschland bekannt sind, einen ähnlichen Schritt. Die eigentlichen Regisseure dieser Aktion sind also leicht zu erkennen.

Wir erinnern zum wiederholten Male daran, dass es die Franzosen waren, die seinerzeit die Lösung der Probleme durch eine Europäische Verteidigungsgemeinschaft gefordert haben. Die gleichen Franzosen haben — daran ist nicht zu rütteln — diese Lösung dann durch Monate, ja durch Jahre verschleppt. Eine immerhin beträchtliche Zahl durchaus nicht unmaßgeblicher französischer Politiker hat seitdem alle Energie darauf verwandt, den guten Willen der Deutschen zu verdächtigen, und kein geringerer als Herriot sagte, er werde bis zu seinem Tode niemals in die Bewaffnung auch nur eines einzigen Deutschen einwilligen. Dass Frankreich in den ganzen Jahren und gerade auch jetzt wieder deutsche Soldaten in seiner Fremdenlegion bluten lässt und sie im wahrsten Sinne des Wortes als

Kanonenfutter wertet, hat bisher weder Herrn Herriot noch irgendeinen anderen maßgeblichen Franzosen gestört.

Wer da glaubte, dass nach der Berliner Konferenz mit ihren eindeutigen Aufschlüssen über die Absichten der Sowjets Paris eine echte und wirklich loyale Lösung des Saarproblems und eine baldige Realisierung des europäischen Verteidigungssystems besonders dringlich erscheinen werde, der erfuhr zu seiner Ernüchterung, dass Frankreich immer neue Forderungen an der Saar vorbringt, und dass es ebenso seinen Ehrgeiz darin sieht, dem Inkrafttreten des EVG-Vertrages stets neue Hürden und Hindernisse in den Weg zu bauen. Die Berliner Konferenz fand im Winter statt, aber es ist heute schon völlig klar, dass man in Paris die EVG-Debatte immer weiter in den späten Frühling, vielleicht sogar in den Sommer verschiebt.

Selbst sehr verblendete Politiker des Westens werden kaum behaupten können, die Deutschen „fieberten“ nach einer Wiederbewaffnung ihres Volkes. Niemand kann bestreiten, dass diese in Paris immer wieder so verdächtigten Deutschen lediglich die Folgerungen aus der Lage Europas und der Welt ziehen. Nach deutschen Divisionen und deutscher Beteiligung an einem europäischen Verteidigungsbündnis rief das Ausland schon zu einer Zeit, als man bei uns noch an ganz andere Dinge dachte. Wenn das deutsche Volk und damit seine neugewählte Volksvertretung sich mit überwältigender Mehrheit für die gemeinsame Verpflichtung aller echten Europäer zum Schutze ihres Erdteils und ihrer Länder gegen alle abenteuerlichen Pläne eines bis an die Zähne bewaffneten riesigen Nachbarblocks entschied, so bewies es damit einen Sinn für die wirkliche Lage, den man offenkundig bei so manchem andern Staat des gleichen Kontinents bisher vermissen muss. Dass man sich zu einem solchen Schritt nur dann entschließen kann, wenn die volle Gleichberechtigung und die Souveränität gesichert ist, bedarf keiner Kommentare. Auch das Ausland hat gelegentlich sehr deutlich und einleuchtend darauf hingewiesen, dass der Zustand des Besatzungsrechts neun Jahre nach Kriegsende umgehend ein Ende finden muss. In der Ernennung der alliierten Oberkommissare zu Botschaftern lag doch wohl offenkundig ein Hinweis darauf, dass der alte Zustand nur noch sehr kurz befristet sein sollte. Soeben aber wurden wir wieder daran erinnert, dass mindestens Frankreich nicht gewillt ist, schon jetzt die Konsequenzen zu ziehen. In Bonn wurde darauf hingewiesen, dass es sich um verschiedene juristische Auffassungen über das Verhältnis zwischen Grundgesetz und Besatzungsrecht handle. Das mag seine Richtigkeit haben, aber es wird dem ganzen Problem doch wohl nicht gerecht. Frankreich hat sich schon bei der bisherigen Behandlung der Saarfrage darum bemüht, die Engländer und Amerikaner zu festen Garantien für seine besonderen Ansprüche zu veranlassen. Es hat mit Sicherheit auch die beiden anderen Hochkommissare zu dem jetzigen Schritt bewegt, über dessen politische Klugheit man zum mindesten sehr geteilter Meinung sein kann. Die Absicht, sich ein Ja zum EVG-Vertrag teuer, ja sehr teuer — und zwar ausschließlich auf Kosten Deutschlands — abkaufen zu lassen, ist inzwischen sogar von maßgebenden französischen Zeitungen recht offen und zynisch zugegeben worden.

Was die Deutschen bisher praktisch für den Europa-Gedanken taten, liegt vor aller Welt offen zutage. Man gibt sich aber in Paris doch wohl schweren Täuschungen hin, wenn man annimmt, ein gesundes starkes Europa könne auf der Grundlage wachsen, dass Frankreich sich alle seine Sonderwünsche und Forderungen erfüllt, Deutschland aber immer nur dienendes und zahlendes Mitglied minderen Rechtes ist. Wir zweifeln nicht daran, dass es jede echte deutsche Außenpolitik als ihr oberstes Gebot ansehen wird, hier völlige Klarheit zu schaffen. Auch Europa wird nur gebaut von Kräften, die wirklich guten Willens sind und die diesen guten Willen durch die Tat beweisen.

## **Seite 2 Unwürdiges Spiel in Europa Eine ernste Mahnung kommt aus Berlin**

Zu der jüngsten politischen Entwicklung in Westeuropa betont der Berliner „Tagesspiegel“ u. a.:

„Das Schauspiel einer freien Welt, der ihre Freiheit gerade gut genug ist, vier Jahre damit zu verbringen, wie man energische Pläne und hoffnungsvolle Anstrengungen am besten zunichtemacht, kann in Moskau nur auf Verachtung rechnen. Dass das, was man sich in einer Stunde des Erschreckens vor der akuten Gefahr vorgenommen hatte, im Grunde über die moralische Kraft Europas ging, wurde zwar durch die Reaktion auf den Tod Stalins erst weithin sichtbar gemacht, aber dieses Ereignis hätte ja nicht solch eine Wirkung haben können, hätte sich nicht schon vorher herausgestellt, dass der Geist fehlte, den Willen zu beleben.“

Aus der Sache der Freiheit, die es gegen die Sowjets zu verteidigen gilt, ist ein Streit um die Bewaffnung Deutschlands geworden. Der Sowjetunion wird auf diese Weise nicht nur die Initiative bewahrt, sondern ihr werden auch die billigsten Trümpfe zugespielt. Die Anschuldigungen und

Verdächtigungen, die man in Paris gegen Deutschland richtet; das Misstrauen, mit dem auf dem Weltmarkt deutsche Geschäftsleute auf englische, englische auf deutsche blicken; das Ressentiment eines nicht mehr bloß alten, sondern bereits veralteten Europa gegen Amerika; das Widerstreben ehemaliger Großmächte gegen die Anerkennung der politischen Führung durch die stärkste westliche Macht — alle die Merkmale der Selbstzersetzung braucht Moskau nur für sich wahrzunehmen. Heute noch setzt es das Gefühl der Verachtung nur in politische Handlung um; morgen wird es die militärische nicht scheuen.

Die Art, in der die EVG vorbereitet und die NATO ohne ausreichende Unterstützung gelassen wird, ist nur geeignet, dem Kreml auch noch den Respekt vor der Wirksamkeit echter westlicher Kraftentfaltung zu nehmen, falls sie zustande käme. Gewiss sind die Sowjets nicht so überheblich dumm, dass sie das Potential Amerikas unterschätzten; doch dass sie seit einem Jahre und länger in dem Glauben bestärkt werden, sie könnten verhandelnd die Einheit des Westens zerstören und Amerika den Brückenkopf Europa entreißen, ohne den seine Kraft nicht zur Geltung gebracht werden kann — das muss auf die Dauer verführerisch wirken und die Überzeugung hervorrufen, dass das Abenteuer des Marsches zum Atlantik keines mehr sei“.

### **Seite 2 „Tiefe Kluft zwischen SPD und Labour“**

In einem „Offenen Brief an die SPD“ stellt der britische Labour-Abgeordnete, Patrick Gordon Walker, über den Sender „BBC-London“ fest:

„Wenn die SPD zwar für die Aufrüstung, aber gegen die EVG ist, dann besteht zwischen ihr und der überwältigenden Mehrheit der britischen Arbeiterpartei eine tiefe Kluft. Ich bin für die Wiederaufrüstung der Bundesrepublik, weil ich es weder für möglich noch für angezeigt halte, der Bundesrepublik die überlieferten Rechte eines souveränen Volkes zu verweigern. Wenn die SPD gegen die EVG ist, was schlägt sie stattdessen vor? Eine Wiedervereinigung Deutschlands auf friedlichem Wege ist ohne Verständigung mit Russland nicht denkbar. Eine Schlussfolgerung aber, die Bundesrepublik dürfe der EVG nicht beitreten, weil dadurch die Spaltung Deutschlands permanent wird, beruht auf der unhaltbaren Annahme, dass Russland in absehbarer Zeit seinen würgenden Griff auf die Sowjetzone lockern werde“.

### **Seite 2 In Ostpreußen „nicht festgehalten“ Eine Rechtsklärung ist dringend notwendig**

In unserer Folge 26 vom 15. September 1953 berichteten wir ausführlich unter der Überschrift „Gefunden, gerettet, geliebt“ über den ostpreußischen Jugendlichen **Gerhard Zahlmann**, der als **verlassenes Kind von Frau Klemm** an der Treckstraße in der Heimat aufgefunden, mitgenommen und dann später von dem Ehepaar Klemm als Pflegekind aufgezogen wurde. Als sich herausstellte, dass Gerhard Zahlmanns Mutter mit ihren übrigen Kindern in der Heimat lebt und Ostpreußen nicht verlassen darf, lehnte das zuständige Amt in Braunschweig die Gewährung einer Vollwaisenrente ab. Der Fall wurde bekannt, als bei einer Behörde der unglückliche Satz fiel, es sei „natürlich“, wenn Gerhard zu seiner Mutter nach Ostpreußen zurückkehre.

Dieser Satz wurde rasch mit Bedauern zurückgenommen. Die Frage der Waisenrente aber ist, wie wir erfahren, immer noch ungeklärt. Die Ablehnung wurde mit folgender rechtlicher Begründung gegeben:

Eine Vollwaisenrente steht dem Kinde nur zu, wenn die in Ostpreußen lebende Mutter „als Kriegsgefangene oder als eine Person anzusehen wäre, die den Kriegsgefangenen gleichzustellen ist“, wie es in § 2 des Unterhaltsbeihilfegesetzes heißt. Dies treffe aber nach dem Wortlaut des Art. 4 des Genfer Abkommens vom 12.08.1949 nicht zu, da die Mutter „nicht in die Gewalt des Feindes gefallen ist, indem (sie) den bewaffneten Kräften oder einer am Konflikt beteiligten Partei angehört hat“. Wohl könne die Mutter Ostpreußen nicht verlassen, sie werde aber auch nicht im Sinne des § 2, Abs. 2 des Unterhaltsbeihilfegesetzes von einer ausländischen Macht festgehalten. Denn lt. Rundschreiben des Bundesministeriums für Vertriebene vom 26.08.1952 (BVBl. 1952, S. 97) sei unter „festhalten“ nur ein Gewahrsam auf eng begrenztem Raum und unter ständiger Bewachung zu verstehen. Die Mutter sei also nicht interniert.

Wir möchten hierzu bemerken, dass es unseres Erachtens dringend einer Revision jenes Rundschreibens des Bundesvertriebenenministeriums bedarf, dessen Definition betr. „Gewahrsam auf eng begrenztem Raum“ und „unter ständiger Bewachung“ den Hauptgrund für die Ablehnung bildete, wie aus der Begründung des Entscheids hervorgeht. Denn die anderen Voraussetzungen treffen auf diesen wie auf alle ähnlich gelagerten Fälle zu: Die Eltern, die sich noch in den unter polnischer Verwaltung stehenden deutschen Ostgebieten befinden, sind seinerzeit „in die Gewalt des Feindes

geraten" und wurden von den polnischen Verwaltungsbehörden auch tatsächlich so behandelt, als wenn sie „einer am Konflikt beteiligten Partei angehörten“. Sie werden dort tatsächlich „festgehalten“, und wenn sie sich auch im Orte oder Bezirk mehr oder weniger frei bewegen können, so ist eben doch das ganze Gebiet „bewacht“, so dass es den Eltern unmöglich ist, durch den Kordon der Wachen hindurch zu ihren Kindern zu gelangen bzw. die Kinder zu ihnen. So ist hier eine Rechtsklärung in dem Sinne dringend erforderlich, dass die von ihren Eltern getrennten heimatvertriebenen Kinder die Vollwaisenrente erhalten. Denn schließlich ist ja vor allem maßgebend, ob die Eltern ihre Fürsorgepflicht erfüllen können, und das ist hier nicht der Fall.

Es ist daher zu hoffen, dass das Oberversicherungsamt Braunschweig, bei dem der Fall jetzt anhängig ist, entsprechend entscheidet; das Bundesvertriebenenministerium sollte durch Herausgabe einer entsprechenden Klarstellung hierzu beitragen, denn es geht hier um eine Frage, die nicht nur für den einen Fall Bedeutung hat.

## **Seite 2 „Gesund zu stoßen . . .“**

### **Polnisches Liebeswerben um die Ostpreußen**

Die Warschauer Zeitung „*Slowo Powszechnie*“ führt im Rahmen der „Diskussion der Thesen der IX. Plenarversammlung“ der polnischen kommunistischen Einheitspartei Klage darüber, dass die in der Heimat verbliebenen bzw. festgehaltenen Ostpreußen „nicht in Übereinstimmung mit ihrem persönlichen Wert“ behandelt würden, und zwar weder im täglichen Leben, noch bei der Arbeit und auch nicht von den Behörden. Damit würde aber „die schädliche Arbeit der dunklen Figuren fortgesetzt, die in den Jahren 1945 und 1946 in die wiedererlangten Gebiete kamen, nicht um sie aufzubauen, sondern um sich dort gesund zu stoßen“. Hierauf sei es zurückzuführen, dass es bei den Deutschen in Ostpreußen „nicht überall so mit dem (polnischen) Nationalbewusstsein und Staatsbürgertum steht, wie es sein müsste“. Als Mittel zur Abhilfe wird die Herausgabe von heimatkundlicher Literatur vorgeschlagen, die allerdings in polnischer Sprache gehalten sein soll.

## **Seite 2 Exilpolen erklären**

### **Mikolajczyk für Deutschen-Austreibung verantwortlich**

**Paris** (hvp). Das in Lens erscheinende Organ der exilpolnischen Mikolajczyk-Gruppe „*Narodowiec*“ wendet sich gegen Besprechungen, welche ein kürzlich über die polnische Emigration erschienenen Buch in der Warschauer Presse gefunden hat. Dieses Buch werde angegriffen, so heißt es im „*Narodowiec*“, weil die Kommunisten den Eindruck erwecken wollten, dass sie die einzigen Verteidiger der Oder-Neiße-„Grenze“ seien. Sie wollten damit ableugnen, dass es Mikolajczyk gewesen sei, der in Potsdam die „Aussiedlung“ der Deutschen durchgesetzt habe.

## **Seite 2 „Ellbogen-Egoismus“**

### **Eine Schweizer Warnung vor westlicher Selbstzufriedenheit**

**kp.** In der bekannten Züricher Wochenzeitung „*Die Weltwoche*“ kommentierte dieser Tage Lorenz Stucki den Brief eines politischen Flüchtlings aus der Sowjetzone, in dem dieser der Redaktion des Blattes mitteilte, er habe sich entschlossen, in die Zone zurückzukehren, obwohl er mit Sicherheit mit einer politischen Verfolgung dort rechnen müsse. Es handelte sich um einen deutschen Juristen, der vor drei Jahren unter Zurücklassung seiner ganzen Habe in letzter Stunde vor dem Zugriff der Sowjets und ihrer Vopo-Leute nach Westdeutschland flüchten konnte. Eine annähernd gleichwertige Arbeit wurde ihm in der Bundesrepublik nicht gegeben. Für einen Monatslohn von 187 Mark konnte er schließlich als Hausbursche und Heizer unterkommen, aber auch diese Existenz wurde ihm genommen. Wieder wurde er arbeitslos, nun würde er gerne in der Sowjetzone irgendwie als Bauhilfsarbeiter tätig sein. An eine Rückerstattung des längst von der Vopo beschlagnahmten Eigentumes ist nicht zu denken.

Die Schweizer Zeitung bemerkt hierzu, viele bei uns würden den Standpunkt vertreten, bei der Millionenzahl der Leidensschicksale Vertriebener, Verfolgter und Flüchtiger handle es sich um einen „banalen Fall“. Auch die Menschen im Westen seien in einem Ausmaß abgestumpft gegen Einzelschicksale, dass sie kaum noch etwas zu erschüttern vermöge. Es ständen aber in diesem Brief eben Sätze, die uns alle — wenn Freiheit und Demokratie mehr als leere Worte sein sollten — doch aufhorchen lassen müssten. „Ich habe nun über drei Jahre den Westen genossen“, schreibt der Mann, „ich habe dabei die bittersten Erfahrungen gemacht. Vergessen Sie eines nicht: drüben leben achtzehn Millionen Menschen, die in einem Maße zusammenhalten, wie man das im Westen nirgends erleben kann!“

Stucki bemerkt dazu: „Wir pflegen uns im Westen recht selbstgefällig an die Brust zu schlagen. Haben wir nicht die Freiheit und die Demokratie? Haben wir nicht einen viel höheren Lebensstandard? Die

Privatinitiative, das Recht der Kritik, die Freiheit der Wahl, den Rechtsstaat? Oh ja, wir haben das alles . . . Aber alle diese Güter und Errungenschaften sind gefährdet, ernster und entscheidender als durch rote Divisionen und Atombomben, wenn wir dabei das verlieren, wovon jener Flüchtling spricht: die Brüderlichkeit und Solidarität“.

Die ernste Warnung vor jeder Art völlig unberechtigter Selbstzufriedenheit, vor einer „Brüderlichkeit“, die sich oft genug nur in Redensarten erschöpft und die in Wahrheit am Bruder vorübergeht, richtet der Schweizer nicht etwa nur an die Westdeutschen. Er richtet sie an die ganze freie Welt. Aber er spricht hier sehr offen und klar jene Notstände an, die gerade wir Heimatvertriebenen seit Jahren am eigenen Leibe oft genug erfahren haben. Er mahnt daran dass von den Früchten eines „Wirtschaftswunders“ und eines durchaus echten wirtschaftlichen Gedeihens Millionen und Abermillionen der wirklichen Opfer des letzten Krieges völlig ausgeschlossen sind, dass man Ausgetriebene und Flüchtlinge oft genug nur als lästige Eindringlinge behandelt und dass eben gerade auf dem Gebiet menschlichen Verstehens und wirklich brüderlicher Hilfe unendlich viel im Argen liegt. Mit Technik, mit Ellbogen-Egoismus und mit einer wortreichen Propaganda wird man, so betont das Schweizer Blatt, schwerlich die Pläne der Bolschewisten durchkreuzen können. Es erinnert ebenso nachdrücklich an die geradezu beschämend geringen Summen, welche die wohlhabendsten Mächte des Westens bisher beispielsweise dem Hochkommissar van Heuven-Goedhart für eine großzügigere Betreuung der Heimatvertriebenen, der Flüchtlinge und Verfolgten zur Verfügung stellten. Als die Bewohner der Zone und Ostberlins am 17. Juni 1953 in einzigartiger Weise ihren Willen zur Freiheit bekundeten, da rief man ihnen über die Rundfunksender ermutigende Worte zu. Was aber geschah dann, was wurde wirklich praktisch an echter Hilfe getan durch die Westmächte?

Niemand wird behaupten wollen, die bitteren Worte jenes Juristen aus der Sowjetzone seien eine einmalige Äußerung und sie beträfen nur ein Einzelschicksal. Man kann sie — und ähnliche Erklärungen — auch nicht etwa nur als eine Anklage gegen Amtsstellen in Deutschland und außerhalb Deutschlands werten. Wir wissen aus unseren ureigensten Anliegen, dass man — wenn hier das Ziel erreicht werden soll — mit noch so guten und umfassenden Gesetzen und Verordnungen, mit Ämtern und behördlichen Regelungen allein nicht auskommen kann. Der Schweizer Lorenz Stucki trifft sehr genau den Kern aller dieser Probleme, wenn er besonders nachdrücklich auf das menschliche Tun und Handeln, auf die rechte Gesinnung, die innere brüderliche Bereitschaft jedes Einzelnen hinweist:

„Man kann annehmen, dass es in absehbarer Zeit zu keinem heißen Krieg kommt. Der Kampf zwischen Ost und West wird sich weiterhin auf den Schlachtfeldern der Politik und Propaganda abspielen mit den Mitteln psychologischer Kriegsführung. Propaganda aber ist nicht, was man sagt, sondern was man tut, die Haltung, die man einnimmt vor praktischen Aufgaben. Und wenn der Westen auf dieser Ebene den weltweiten Kampf um die Seelen der Menschen nicht gewinnt, dann wird er eines Tages den Entscheidungskrieg der Neuzeit verloren haben, ohne dass er seine mühsam aufgestellten Divisionen in Bewegung setzte. Und schuld werden wir alle sein, die wir da selbstgefällig ausrufen: soll ich meines Bruders Hüter sein?“

## **Seite 2 Von Woche zu Woche**

**Einen verschärften Druck auf die Lehrerschaft in der Sowjetzone** kündigt Pankow an. Die Lehrer erhielten Unterrichtsweisungen, die nicht weniger als 69 Paragraphen umfassen.

**Bezeichnend für den Wahlterror in der Sowjetzone** ist die Tatsache, dass der dortige rote Gewerkschaftsverband die Wahlen in der Gewerkschaft der Land- und Forstarbeiter plötzlich abbrach. Man erklärte, es seien zu viel Funktionäre gewählt worden, die nicht das Vertrauen des Pankower Regimes hätten.

**Der Sender „Freies Berlin“** wird am 1. Juni mit seinen Sendungen beginnen. Er übernimmt das Berliner Funkhaus des Nordwestdeutschen Rundfunks.

**Der Deutsche Evangelische Kirchentag** kann nach einer Zusage Grotewohls nunmehr doch vom 7. bis 11. Juli in Leipzig stattfinden. Diese Mitteilung machte Präsident von Thadden vor der gesamtdeutschen Synode.

**Das Datum für die französische Ratifizierungsdebatte zum EVG-Vertrag** liegt immer noch nicht fest. Der Pariser Ministerrat konnte sich auf den Zeitpunkt noch nicht einigen.

**Das deutsch-französische Saargespräch stockt.** Nach Pariser Informationen sind „unvermutete Schwierigkeiten“ aufgetaucht. Die französische Politikerin Madame Tabouis erklärte, die USA müssten auf Bonn einwirken.

**Zum Präsidenten des Bundesverfassungsgerichtes** wurde in Bonn der bisherige bayrische Oberlandesgerichtspräsident Dr. Josef Wintrich gewählt. Er ist 63 Jahre alt.

**Auf seiner Reise nach Latein-Amerika** traf Bundeswirtschaftsminister Ehrhard in Mexiko ein. Die dort ausgestellten deutschen Maschinen fanden großes Interesse und waren teilweise schon vor Beginn der Ausstellung verkauft.

**Weitere Steuersenkungen**, so erklärte Bundesminister Schäffer in Essen, seien unmöglich. Vor der dortigen CDU betonte er, dass er für weitere Steuerermäßigungen nicht die Verantwortung tragen könne.

**Eine einheitliche Bundesfinanzverwaltung** bezeichnet man in den Kreisen der SPD als unbedingte Voraussetzung für den Erfolg jeder Steuerreform.

**Renten in einer Höhe von mehr als 20 Milliarden DM** werden gegenwärtig in der Bundesrepublik gezahlt. Die Zahl der Renteneempfänger beläuft sich auf fast zwanzig Millionen.

**Mit einem Rekord im deutschen Wohnungsbau im Jahre 1954** rechnet Bundesminister Preusker. Die Zahl von 515 000 neuen Wohnungen, die 1953 fertig wurden, soll noch überschritten werden.

**Die Entlassung von 40 000 Ruhrbergleuten wird befürchtet**, wenn die Luxemburger Montanbehörde die Auflösung der Gemeinschaftsorganisation des deutschen Kohlenbergbaus anordnet. Eine Verwirklichung der Pläne des französischen Präsidenten Monnet würde zur Stilllegung zahlreicher deutscher Schachtanlagen führen.

**Feierschichten im Ruhrbergbau** mussten wegen der schwierigen Absatzlage bei Kohlen und Koks erstmals eingeführt werden. Von der ersten Feierschicht wurden achtzehntausend Bergarbeiter betroffen. Die Bergbaugewerkschaft fordert den Ausfall aller Überschichten.

**Ohne Pass** sollen nach einem Vorschlag des Bundestagsausschusses für Inneres künftig die Reisenden aus westlichen Ländern die deutsche Grenze passieren können.

**Eine versuchsweise Aufhebung der Bahnsteigsperrern** plant die Bundesbahn. Eventuell soll später die Bahnsteigsperrre ganz fallen.

**Dieselmotoren und Benzin wurden ab sofort billiger.** Die deutschen Treibstoff-Firmen haben sich damit dem Absinken der Frachtraten und Weltmarktpreise angepasst.

**Eine Fünftage-Arbeitswoche** haben fast dreißig Prozent aller Industriewerke in Südwestdeutschland eingeführt. Der Stuttgarter Arbeitsminister betonte, dass das sogenannte „lange Wochenende“ nicht zu einer Minderung der Produktionsleistungen geführt hat.

**Dem früheren Völkerbundkommissar** in Danzig, dem Schweizer Professor Carl Burckhardt, wurde der Friedenspreis des deutschen Buchhandels verliehen. Burckhardt betreute lange auch das Internationale Rote Kreuz.

**Mit Atombomben werden jetzt auch die britischen Luftstreitkräfte ausgestattet.**

Verteidigungsminister Lord Alexander erklärte, diese Bomben könnten von mittleren Bombern im Ernstfall sofort angewandt werden.

**Churchill lehnte eine Gehaltserhöhung ab.** Der britische Ministerpräsident wies einen Antrag der Opposition zurück, wonach er und die Minister wieder ihre vollen Gehälter beziehen sollten. Churchill erklärte, bei der finanziellen Belastung seines Landes könne er das nicht annehmen.

**Zwei neue Sabotagefälle** ereigneten sich in der britischen Marine. Auf einem U-Boot und einem Zerstörer wurden wichtige Geräte beschädigt.

**Eine Reihe prominenter Amerikaner wurde** unter Polizeischutz gestellt. Es war bekannt geworden, dass patriotische Fanatiker weitere Anschläge auf USA-Politiker planten.

**Achtzehn Typen ferngelenkter Geschosse und Flugzeuge** gab das amerikanische Verteidigungsministerium bei der Industrie in Auftrag.

**Einen Vorrat an einsatzfähigen Wasserstoffbomben** besitzen die Vereinigten Staaten. Dieses wurde soeben in Washington bekanntgegeben.

**Radioaktive Fische** wurden auf einem japanischen Fischmarkt entdeckt. Man stellte fest, dass sie von einem Fischdampfer gefangen wurden, auf den bei einer Atomexplosion im Pazifik die berühmte weiße „Todesasche“ herabregnete. Die Besatzung des Fischdampfers erlitt durch den gefährlichen Staub Verbrennungen.

### Seite 3 Sonderschule für Spätheimkehrer Die Söhne 2. Fortsetzung und Schluss



#### **Fotografieren keine schwarze Kunst / Aufnahme: Dr. Walter Boje**

Als unser Bildberichter die Aufnahmen in der Sonderschule für Spätheimkehrer — in Hamburg in der Bülastraße — machte, benutzte der kluge Schulleiter gleich die Gelegenheit, eine kurze Gratisstunde im Foto-Unterricht einzuschieben. So wie Herr Aigster hier die Gelegenheit beim Schopfe fasste — in diesem Falle den Fotografen —, so verstand er es auch beim Aufbau der Schule, seine Chancen immer wahrzunehmen. Ihm und einigen anderen Lehrern ist es zu danken, wenn diese besonders hartgetroffenen Jugendlichen wieder den Anschluss an das Leben finden. — Auf diesem Foto neben unserm Fotografen Dr. Boje die beiden jungen Ostpreußen, von denen unser letzter Bericht heute erzählt: ganz rechts Gerhard P. neben ihm Karl Ulrich S.

Sie haben das gleiche Schicksal. Das Schicksal von Kindern, die allein die Verantwortung für sich tragen mussten, ja der eine trug sie auch noch für seine Mutter mit. Sie haben die gleiche Heimat. Die ostpreußische Heimat. Sie haben den gleichen Willen. Den Willen, mit ihrem Schicksal fertig zu werden, es zu meistern.



*Das ist der Eingang zur Sonderschule. Er sieht nicht sehr einladend aus, aber hinter dieser Tür regiert die Liebe echter Erzieher und Lehrer. In der warmen Atmosphäre dieses alten Hauses beginnen mehr als hundert junge Menschen den Weg in ein neues, normales Leben.*

Und sie sitzen auf der gleichen Schulbank in derselben Schule. In der Sonderschule für Spätheimkehrer.

In ihrem Äußeren, in ihrem Wesen und in ihrer Herkunft sind sie ganz verschieden. Der zwanzigjährige Gerd aus Königsberg ist groß, breitschultrig und robust. Der siebzehnjährige Karl-Ulrich ist kleiner, empfindsamer und stiller. Sein Vater hatte ein Gut in der Nähe von Elbing.

Bis 1945 lebten sie beide in der Geborgenheit des Elternhauses. Dann begann für beide eine Zeit, da sie für Jahre einen schweren, steinigen, trostlosen Weg gingen.

Der eine Weg führte durch die verschneiten Wälder Litauens. Auf ihm stapfte Gerd, dessen Vater irgendwo in Kriegsgefangenschaft war, dessen Mutter in Königsberg gestorben, dessen Bruder verschleppt war. Gerd fällte die Bäume der litauischen Wälder, fütterte das Vieh litauischer Bauern und führte das Pferd, das in eisiger Schneeweite den Schlitten mit den Baumstämmen hinter sich herzog.

Hier in dieser Schneelandschaft erfror sich Gerd einen Oberschenkel. Er wagte nicht, einen Arzt aufzusuchen. Denn er war ein Deutscher im fremden Land. So gut er konnte, behandelte er sich selbst. Er litt und verbarg sein Leiden. So lange, bis er nicht mehr arbeiten und nicht mehr gehen konnte. Da schoben sie ihn ab nach Deutschland.

Das, was Gerd nicht mehr zu hoffen gewagt hatte, wurde Wirklichkeit. Er fand seinen Vater. Und nicht nur den Vater, auch eine Mutter fand er, als er nach Hamburg kam. Eine gute, liebevolle Frau, die der Vater nach dem Kriege geheiratet hatte, damals, als er jede Hoffnung aufgegeben hatte, dass noch einer aus seiner in Königsberg zurückgelassenen Familie am Leben sein könnte.

Die ersten Monate lag Gerd schwerkrank im Krankenhaus. Die Ärzte waren entsetzt, als sie die brandigen, eiternden Wunden des Jungen sahen. Ob da noch zu helfen war? Die größte Hilfe kam von Gerd selbst. Von seinem unbeugsamen festen Willen. Als er das Krankenhaus verließ, konnte er kaum gehen. Aber er verzweifelte nicht. Eisern übte und turnte er. Wieder und immer wieder, bis er es geschafft hatte. Wenn er heute über die Flure der Sonderschule geht, merkt ihm niemand mehr irgendeine sichtbare Behinderung an. Und Gerd ist mit Recht stolz auf diesen Sieg.

Er war erst einige Monate hier, da kam die Nachricht, dass auch sein jüngerer Bruder in einem Kinderheim bei Jena gefunden worden war. Der Bruder kam, und die neue Mutter nahm ihn so selbstverständlich und liebevoll auf, wie sie vorher Gerd aufgenommen hatte. Der Vater, der früher Schlosser gewesen war, führt heute die Gastwirtschaft der Frau. Er kann es noch immer nicht richtig fassen, dass er nun wieder ein Heim, eine Arbeit, eine Frau und seine Söhne hat.

Und Gerds Pläne für die Zukunft?

„Wir wissen noch nicht ganz genau, was aus ihm werden soll“, sagten die Lehrer. Wir werden ihn wohl bei der Eisenbahn unterbringen können. Er ist außerordentlich gewissenhaft und gemütsmäßig leicht anzusprechen. Sein Wille hilft ihm über eine gewisse geistige Schwerfälligkeit hinweg. Im Rechnen hat er jetzt den Stand der Technischen Oberschule erreicht, in Deutsch zählt er etwa zum neunten Schuljahr. Er ist sehr sensibel und versucht das durch Robustheit zu verdecken. Sie müssten ihn einmal im Ferienlager sehen! Wenn da jemand Schwung in den Betrieb bringt, so ist es Gerd. Er besteht darauf, dass morgens Sport getrieben wird, er beißt die Zähne zusammen und turnt und schwimmt. In Ahrensburg, wo seine Eltern wohnen, ist er Sportwart einer Fußballmannschaft. Das soll ihm mal einer nachmachen, mit dieser schweren Verletzung!

Auch bei Gerd ist das Auseinanderklaffen zwischen seinem Alter und dem Stand seiner wissensmäßigen Entwicklung deutlich sichtbar. Er ist jetzt zwanzig Jahre alt und besucht noch die Schule. Während des Unterrichts ist er ebenso Schüler wie die fünf und sechs Jahre jüngeren Kameraden. Außerhalb des Unterrichts aber ist er ein erwachsener Mensch, sitzt mit seinen Freunden zusammen und klopft einen zünftigen Skat, in argloser Kameradschaftlichkeit bietet er seinem Schulleiter eine Zigarette an.

„Manch einer wäre entsetzt, wenn er das sähe“, sagt der Lehrer lächelnd. „Wir sind nicht erstaunt, wir messen hier mit anderen Maßstäben. Der Junge ist schließlich ein erwachsener Mensch, der sich sieben Jahre lang allein durchs Leben schlug. Umso bewundernswerter ist es, dass er noch den Willen aufbringt, seine Ausbildung zu beenden, die vielen Jahre nachzuholen, die ihm genommen

wurden. Wir haben keine Sorge um ihn. Er ist durch und durch anständig und wird seinen Weg machen“.

Dasselbe sagt der Lehrer auch von Karl-Ulrich, dem blonden Jungen aus der Nähe von Elbing.

Karl-Ulrichs Vater fiel als aktiver Oberstleutnant im Krieg. Die Mutter und der damals achtjährige Sohn fanden nach langer, abenteuerlicher Flucht ein bescheidenes Unterkommen in der Sowjetzone. Für die Schule hatte Karl-Ulrich nicht viel Zeit, denn er musste arbeiten. Als Volontär lebte er auf einem Gut bei Stendal; er leistete dort schwere Arbeit eines Erwachsenen.

Vor einem halben Jahr kam er mit seiner Mutter als politischer Flüchtling hier im Westen an. Die schwersten Jahre schienen überstanden, ein Bruder der Mutter bot ihnen ein Heim in seinem schönen Haus an der Alster. Karl-Ulrichs Zukunft schien gesichert. Er besuchte die Sonderschule, um zur Mittleren Reife zu gelangen, anschließend wollte er eine Höhere Landwirtschaftsschule besuchen. Später sollte er dann zu seinen Vettern nach Kolumbien auswandern, die dort große Kaffeeplantagen bewirtschaften.

„Dann wirst Du die bösen Jahre vergessen. Es geht dann wieder aufwärts, und ich schaffe es schon“, sagte der Junge zu seiner Mutter. Alles schien geordnet. Karl-Ulrich stürzte sich mit Eifer in die Arbeit.

Da starb der Onkel, der ihm den Weg geebnet hatte. Wie ein Kartenhaus fielen die Zukunftspläne von Mutter und Sohn zusammen. Der Onkel, der ihnen geholfen und sie geschützt hatte, war nicht mehr; die anderen Verwandten sahen in den beiden Heimatlosen nur die lästigen Eindringlinge. Der Wunschtraum Kolumbien zerrann in nichts. Die Mutter ist nun eine bessere Hausangestellte im Hause der Verwandten, sie und der Sohn essen ein bitteres Brot.

Aber Karl-Ulrich verzweifelt auch jetzt nicht. Mit verdoppeltem Eifer lernt und arbeitet er. Im Herbst wird er die Mittlere Reife geschafft haben; er hofft auf ein Stipendium für ein halbes Jahr Landwirtschaftsschule in Plön. Und dann?

„Kanada“, antwortet der Junge kurz. Er weiß, was er will. Er wird für die Mutter und sich eine neue Heimat in Übersee schaffen. „Was andere können, kann ich auch. Und wenn ich als Holzfäller anfangen“.

Die Zeit ist hart. Aber aus ihr erwachsen auch harte und zielbewusste Menschen. Noch sind die meisten Angehörigen der Sonderschule Kinder, aber sie haben bereits das Erleben und den Kampf doppelt und dreifach zählender Jahre hinter sich. Aber auch der Wille der meisten dieser jungen Menschen hat sich verdoppelt und verdreifacht. Wo sonst findet man in einer Schule Kinder, die ihren Lehrer bitten: „Lassen Sie uns heute ein richtig schwieriges Diktat schreiben! Wir hatten schon eine Woche lang kein Diktat mehr, wir müssen doch weiterkommen!“

Wo sonst in einer Schule bitten die Schüler ihre Lehrer, den Lehrplan zu erweitern und auf Gebiete auszudehnen, die gar nicht gefordert werden? Wo sonst haben Kinder so viel Ehrgeiz und Fleiß, dass sie im Zeitraum von zwei und drei Jahren den Unterrichtsstoff von fünf und sechs Jahren bewältigen?

Diese Kinder haben wissende Augen und lastende Erinnerungen. Sie sind oft überempfindlich in ihren Reaktionen. Sie leiden noch immer darunter, anders zu sein als die anderen, eine andere Sprache oder eine andere Mundart zu sprechen als ihre Lagergefährten, als die Kinder, mit denen sie außerhalb der Schule zusammentreffen. Nicht selten werden sie deshalb verspottet und gequält. Sie leiden darunter, aber die meisten überwinden tapfer die Schwierigkeiten. Wäre es nicht so, sie wären nicht das, als was ein Besucher der Sonderschule sie einmal bezeichnete: Angehörige einer künftigen Auslese. Denn der Durchschnitt stumpft ab. Nur die Besonderen leiden lange.

Für viele von ihnen gibt es Zauberworte, mit denen ihr Wille, ihre Kraft immer wieder angefacht werden können. Der Lehrer kennt manche dieser Worte. Bei dem einen heißt es: „Denk an Deine Mutter, deren einzige Hoffnung Du bist! Sie verlässt sich auf Dich!“ Bei dem anderen lautet das Zauberwort: „Vergiss Deinen Bruder nicht, der noch irgendwo im Osten lebt! Er wird Dich brauchen, wenn er einmal heimkommt!“

Bei Karl-Ulrich sagt der Lehrer manchmal: „Was würde Dein Vater jetzt sagen?“ Und der Sohn weiß sofort, was er dem Andenken des Vaters schuldig ist. Er weiß, was er tun muss.

Liselotte Dißmann

### Seite 3, 4 Zwei tapfere Mädchen

#### Monika und Marianne kamen aus Rastenburg – Großmutter blieb allein zurück



Aufnahme: Feiden

Zum ersten Mal halten die nach zehn Jahren mit ihren Eltern wiedervereinten Schwestern ihr im Rheinland geborenes Brüderchen auf dem Arm

Nach zehnjähriger Trennung konnten die Eltern Gosse in Kaldenkirchen (Nordrhein- Westfalen) endlich ihre beiden Töchter Monika und Marianne in die Arme schließen. Die beiden Mädchen hatten bis vor kurzem in Rastenburg gelebt.

Als der Bürgermeister und der Stadtdirektor von Kaldenkirchen die beiden jungen Ostpreußinnen begrüßten, konnte der Vater nicht dabei sein. Der Empfang auf dem Bahnhof hatte ihn so ergriffen, dass er krank wurde.

Landsmann Gosse hatte seine Töchter zuletzt in Rastenburg als Soldat auf Urlaub gesehen. Frau Gosse und ihre Kinder hatten die Stadt nicht mehr verlassen können, als die Russen kamen. Damals wurden die Kinder den Müttern aus den Armen gerissen, und in einem Elendszug von zweitausend Deportierten zog Frau Gosse als Zwangsarbeiterin zum Ural.

Ihre Schwiegermutter, damals 72 Jahre alt, übernahm die Kinder und brachte sie durch die schwerste Zeit. 1949 traf der Vater bei Verwandten in Kaldenkirchen ein, er nahm sofort die Suche nach seiner Familie auf. Er ermittelte nicht nur die Kinder, sondern auch die Mutter. Eines Tages schlug die Stunde der Entlassung für die Frau. Aber die Hoffnung, sie werde auch die Kinder mitbringen, erfüllte sich nicht. Nun begannen die Bemühungen, über das Internationale Rote Kreuz einen Weg zur Zusammenführung der Familie zu finden.

#### Heimlicher Deutschunterricht

Monika und Marianne besuchten inzwischen die polnische Schule, sie durften nur zu Hause deutsch sprechen. Die Großmutter lehrte sie heimlich, deutsch zu schreiben. Aber obwohl die Großmutter alles für sie tat, wurde die Sehnsucht der Schwestern nach den Eltern mit jedem Brief größer. Sie erzählen heute, wie die Pakete der Eltern sie vor dem ärgsten Hunger bewahrten.

Wie die Eltern, so begannen auch die Schwestern, Anträge auf ihre Ausreise nach Westdeutschland zu stellen, und sie verloren den Mut trotz aller Absagen nicht. Die Umsicht und die Zähigkeit zumal der älteren ist zu bewundern. Man glaubt Monika nicht, dass sie erst fünfzehn Jahre alt ist, wenn sie sachlich und verständlich ihre Erlebnisse schildert:

„Der Religionsunterricht ist seit einem Jahr in den Schulen verboten und nur noch im Pfarrhaus erlaubt. Auch Prozessionen dürfen nicht mehr stattfinden. Der Propst lässt heute schon die Sechsjährigen zur Erstkommunion gehen, und der Weiße Sonntag wird mehrmals im Jahr gefeiert. Der Pfarrer meint, man wisse nicht, wie lange es noch erlaubt ist“.

Noch auf der Fahrt nach Westdeutschland haben die Polen immer wieder versucht, den Schwestern die Ausreise auszureden. Sie sollten nicht ins Elend gehen, denn im Westen müssten sie hungern, wurde ihnen gesagt. Aber Monika hielt stand und beschützte auch ihre jüngere Schwester. In Stettin waren sie noch einmal in Gefahr, getrennt zu werden: in Mariannes Papieren fehlte ein Lichtbild. Aber Monika war nicht einzuschüchtern, sie redete energisch mit den Polen in ihrer eigenen Sprache, holte einen Fotografen und brachte den Polen das Bild. Wieder wurde Monika eine gute Berufsausbildung

angeboten, wenn sie bliebe; sie sollte es sich noch einmal überlegen. „Ich habe mir das jahrelang überlegt“, sagte Monika.

Die heute 82-jährige Großmutter aber, die sich für die Kinder aufopferte und sie die Muttersprache nicht vergessen ließ, konnte nicht mitkommen. Sie weinte die ganze Nacht vor dem Abschied. Mit den beiden Mädchen fuhren die letzten Angehörigen davon ...

M. K. F.

#### **Seite 4 Keine „Schweigeerklärung“ mehr**

##### **Die Transporte aus den deutschen Ostgebieten**

Seit Anfang März sind insgesamt sechs Transporte mit alten oder arbeitsunfähigen Deutschen aus den unter polnischer Verwaltung stehenden deutschen Ostgebieten in der Sowjetzone eingetroffen: Am 2. März ein Transport mit 150 Personen, am 6. März zwei Transporte mit zusammen 180 Personen, am 10. März ein Transport mit 85 und am 12. März 1954 zwei Transporte mit 135 Personen.

Wie weiter bekannt wird, wird von der Aussiedlungskommission in Stettin nicht mehr die Unterzeichnung einer besonderen, vorgedruckten „Schweigeerklärung“ gefordert. Die Teilnehmer an den ersten Transporten hatten eine solche Erklärung abgeben müssen, in der sie sich verpflichten mussten, über die Zustände in den deutschen Ostgebieten Stillschweigen zu bewahren. Gleichfalls wurde das Reiseverbot für die Ausgesiedelten aufgehoben. Dieses Verbot betraf zunächst alle Reisen in der Sowjetzone, insbesondere aber solche nach Berlin.

Es hat sich inzwischen herausgestellt, dass die Mehrzahl der umgesiedelten Deutschen nicht für Polen optiert hatte. In der Regel wurden nur Personen berücksichtigt, welche ihre Ausreiseanträge vor Ende 1952 gestellt hatten. Das gilt insbesondere für die Oberschlesier. Aus Ostpommern wurden jedoch auch Deutsche zu den Transporten zugelassen, die ihre Umsiedlungsanträge erst im Frühjahr und Sommer 1953 gestellt hatten.

Inzwischen ist auch die Beschränkung des Gepäcks — zunächst war allein die Mitnahme von Gepäckstücken bis zu vierzig Kilogramm gestattet — gelockert worden. Für die Mitnahme von Hausrat, die jetzt möglich ist, muss jedoch ein gesonderter Antrag gestellt werden. Vielfach wurde auch den Transportteilnehmern im Lager Stettin erklärt, dass sie später ihren Hausrat noch nachkommen lassen können, je nachdem es die Verkehrslage gestattet.

#### **Seite 4 Bierut zurückgetreten**

##### **Auch in Warschau kollektive Führung**

Der polnische Ministerpräsident Bierut ist, einem Bericht der Polnischen Nachrichtenagentur zufolge, von seinem Posten entbunden und zum „Ersten Sekretär des Zentralkomitees der Vereinigten polnischen Arbeiterpartei“ (Kommunisten) ernannt worden. Sein bisheriger Stellvertreter Cyrankiewicz wurde neuer polnischer Ministerpräsident. Erste Stellvertreter des Ministerpräsidenten wurden Minc und Nowak. Nowak hatte vor wenigen Tagen auf dem Kongress der Vereinigten Arbeiterpartei einen Kurswechsel in der Landwirtschaft zugunsten der selbständigen Bauern angekündigt.

Nach dem Bericht der Polnischen Nachrichtenagentur ist auch das Polit-Büro der Vereinigten Arbeiterpartei neu „gewählt“ worden. Es zählt jetzt dreizehn Mitglieder und zwei Kandidaten. Dem Politbüro gehören unter anderen Bierut, Cyrankiewicz und der frühere sowjetische Marschall und jetzige polnische Verteidigungsminister Rokossowski an.

Der Posten des Parteivorsitzenden, den bisher ebenfalls Bierut innehatte, ist abgeschafft worden. Die Veränderung entspricht der in Ungarn.

#### **Seite 4 Die polnische Propaganda in den USA**

**Washington.** Der Vorstand des „Kongresses der Amerika-Polen“ hat beschlossen, ein Bulletin in englischer Sprache herauszugeben, um die amerikanische Öffentlichkeit über „die polnischen Interessen“ zu unterrichten. Das Bulletin soll insbesondere „das polnische Recht auf die Oder-Neiße-Grenze“ vertreten und dabei vor allem erläutern, warum in diesem Falle die Amerika-Polen die kommunistischen Forderungen vertreten.

Gleichzeitig versandte der „Kongress der Amerika-Polen“ „Materialien zur Verteidigung der Westgrenze“, die sich insbesondere mit der seinerzeit auch von dem früheren USA-Außenminister vertretenen Tatsache befassen, dass Deutschland die Oder-Neiße-Gebiete für seine Ernährung

braucht. In welcher Form die „Argumentation“ geführt wird, geht daraus hervor, dass man Statistiken aus der Zeit kurz vor dem Ausbruch des letzten Krieges anführt, in denen festgestellt wurde, dass Deutschland nahezu die Selbstversorgung mit Lebensmitteln erreicht habe. Darauf wird dann der „Schluss“ gezogen, dass es nicht stimme, wenn jetzt deutscherseits „behauptet“ werde, dass die Bevölkerung der Bundesrepublik sich zu kaum mehr als 50% aus eigener Erzeugung ernähren kann.

#### **Seite 4 Was man von der Ausbildungshilfe wissen muss Weisungen und Bestimmungen geben jetzt Auskunft auf alle Fragen Von unserem Bonner OB-Mitarbeiter**

Viele Heimatvertriebene wissen gar nicht, dass sie für ihre Kinder Beihilfen zur Ausbildung erhalten können; manche mögen auch vor einem Antrag auf Ausbildungshilfe zurückscheuen, weil sie annehmen, er würde ja doch keinen Erfolg haben; andere glauben wiederum, es handele sich um eine Art Almosen, das sie nicht in Anspruch nehmen möchten.

Tatsächlich ist die Ausbildungshilfe aber ein Teil der Leistungen aus dem Lastenausgleich, auf den die nach den Bestimmungen in Frage kommenden Heimatvertriebenen einen rechtlichen Anspruch haben. Das Bundesausgleichsamt veröffentlicht nun in Nummer 5 seines Mitteilungsblattes vom 15. März eine Zusammenfassung aller in Frage kommenden und jetzt geltenden Bestimmungen über die Ausbildungshilfe. Sie zeigt, dass mancher mittellose Heimatvertriebene durch diese Ausbildungshilfe in die Lage versetzt wird, seinen Kindern eine gute Ausbildung zu geben. Und weiter: Eine solche Ausbildungshilfe wird nicht etwa nur gewährt für den Besuch von höheren Schulen und Universitäten, sondern auch für den zahlreicher Fachschulen.

Wir bringen im Folgenden die wichtigsten Bestimmungen über die Gewährung der Ausbildungshilfe. Wer den amtlichen Wortlaut nachlesen will, lasse sich Nr. 5 des „Amtlichen Mitteilungsblattes des Bundesausgleichsamtes“ von dem Verlag Otto Schwartz & Co. in Göttingen, Weender Landstraße 59, kommen. Die Redaktion

Das Bundesausgleichsamt veröffentlichte am 15. März eine neue Weisung über die Ausbildungshilfe. Die neuen Bestimmungen weichen von den bisherigen nicht sehr wesentlich ab; die neue Weisung stellt jedoch eine zweckentsprechende Zusammenfassung der bisherigen Regelungen dar.

Ausbildungshilfe kann gewährt werden zur Berufsausbildung oder Berufsumschulung. Ausbildungshilfe zur Berufsausbildung wird nur zur Erreichung einer abgeschlossenen Berufsausbildung gewährt. Ausbildungshilfe zur Berufsumschulung wird nur Geschädigten gewährt, die infolge der Schädigung ihren bisherigen Beruf nicht ausüben vermögen.

#### **Wer erhält Ausbildungshilfe?**

Den Antrag auf eine Ausbildungshilfe kann entweder der Jugendliche selbst oder sein Unterhaltsverpflichteter (Vater, Mutter, Vormund) stellen. Der Antragsteller muss infolge von Vertreibungsschäden (Verlust von Vermögen oder der Existenzgrundlage) nicht in der Lage sein, die mit der Berufsausbildung zusammenhängenden Kosten aus eigenen Mitteln aufzubringen.

Ausbildungshilfe wird für Personen gewährt, die nicht mehr volksschulpflichtig sind und das dreißigste Lebensjahr noch nicht vollendet haben; Schüler an mittleren und höheren Schulen gelten nicht als volksschulpflichtig, es kann also für sie Ausbildungshilfe empfangen werden. Für die Gewährung von Ausbildungshilfe ist Voraussetzung, dass die persönlichen, wirtschaftlichen und sozialen Verhältnisse sowie die Führung, Befähigung und Leistung des Auszubildenden die Aussicht bieten, dass eine abgeschlossene Ausbildung oder eine Berufsumschulung erreicht werden. Das Unvermögen des Auszubildenden und des Unterhaltsverpflichteten, die mit der Ausbildung zusammenhängenden Kosten aus eigenen Mitteln aufzubringen, muss nachgewiesen werden.

Ausbildungshilfe wird nur an Personen gewährt, die ihren ständigen Aufenthalt im Geltungsbereich des Grundgesetzes oder in Berlin (West) haben. Gefördert wird nur eine Ausbildung im Bundesgebiet oder in Berlin (West); in Sonderfällen ist auch eine Ausbildung im Saargebiet oder im Ausland zulässig. Ausbildungshilfe wird gewährt für den Besuch von mittleren und höheren Schulen (auch Abendkurse), von Fachschulen (mit Gesamtstudiendauer von mindestens zwei Semestern mit mindestens 24 Wochenstunden) einschließlich Meisterschulen des Handwerks, Dentisten-Schulen, Seefahrtsschulen, Schulen für medizinisch-technische, physikalisch-technische, chemisch-technische oder landwirtschaftlich-technische Assistentinnen, Musik-, Mal-, Zeichen-, Bildhauer- und Schauspielschulen und Schulen für Hauswirtschaft, Gymnastik und Krankengymnastik, von Berufsfachschulen (mit Gesamtschuldauer von mindestens einem Jahr mit mindestens 24

Wochenstunden), von Wohlfahrtsschulen und sozialpädagogischen Ausbildungsstätten (z. B. Fachschulen für Kindergärtnerinnen) einschließlich Kranken- und Säuglingspflegesschulen, von Schulen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft und von Hochschulen (z. B. Universitäten, Technischen Hochschulen, Wirtschaftshochschulen, Kunst- und Musikhochschulen, Akademien). Ausbildungshilfe kann ferner gegeben werden den Ärzten in Fachausbildung, den Referendaren während der Ableistung des Vorbereitungsdienstes sowie den Lehramtskandidaten (Junglehrer) im Vorbereitungsdienst. Ausbildungshilfe wird auch gewährt für Lehrlinge, Anlernlinge und Praktikanten einschließlich Postjungboten, seemännische Lehrlinge, Landwirtschaftslehrlinge, Sprechstundenhelferinnen in mindestens einjährigem Anlernvertrag, Apothekerlehrlinge, Verwaltungslehrlinge; Praktikanten können nur gefördert werden, wenn das zuständige Arbeitsamt bescheinigt, dass die Praktikantenzeit eine vorgeschriebene Vorstufe der weiteren Berufsausbildung darstellt.

Als Abschluss des Hochschulstudiums gilt die Ablegung der Abschlussprüfung oder bei Studierenden, die ihre Diplomarbeit erst nach der Diplomhauptprüfung beginnen, die Abgabe der Diplomarbeit. Prüfungskandidaten kann die Ausbildungshilfe über die Beendigung des Hochschulstudiums hinaus bis zur Höchstdauer von sechs Monaten zuerkannt werden. Ist die Prüfung bis zum Ablauf dieser Zeit ohne Verschulden des Prüfungskandidaten noch nicht beendet, so kann in Ausnahmefällen die Ausbildungshilfe bis zum Ende des Monats gewährt werden, in dem der letzte Teil der Prüfung beendet wird. Die Promotion rechnet nur dann als Abschluss der Ausbildung, wenn diese einwandfrei als Abschluss der Berufsausbildung anzusehen ist, zum Beispiel bei naturwissenschaftlichen Studien.

#### **Seite 4 Antrag an das Ausgleichsamt**

Der Antrag auf Ausbildungshilfe ist auf vorgeschriebenem Vordruck in doppelter Ausfertigung bei dem für den ständigen Aufenthalt (Wohnort) der unterhaltsverpflichteten Angehörigen (Eltern) zuständigen Ausgleichsamt einzureichen. Haben die unterhaltsverpflichteten Angehörigen (Eltern) keinen ständigen Aufenthalt im Bundesgebiet oder in Berlin (West) oder hat der Auszubildende keine unterhaltsverpflichteten Angehörigen, so ist der Antrag bei dem für den ständigen Aufenthalt des Auszubildenden zuständigen Ausgleichsamt einzureichen. (Die Eltern sind auch bei über 21 Jahre alten Auszubildenden unterhaltsverpflichtet!)

#### **Seite 4 Um die heimatvertriebenen Bauern**

##### **Prof. Oberländer bei der Europäischen Forschungsgruppe in Rom**

MID Rom. Am 17. März begann in Rom die Arbeitstagung des Internationalen Experten-Direktoriums der „Europäischen Forschungsgruppe für Flüchtlingsfragen“, die bis einschließlich 19. März dauerte. Das Programm sah in den ersten beiden Tagen verschiedene Referate über Flüchtlings- und Vertriebenenprobleme vor. So sprachen Prof. Dr. Pikhala, Helsinki, Minister Dr. Oberländer, Bonn, und Prof. Dr. Groß, Kiel, über „Das Problem der Sesshaftmachung von Flüchtlingsbauern in Europa“.

Bundesvertriebenenminister Dr. Oberländer beschäftigte sich in seinem Referat eingehend mit den agrarpolitischen Problemen der Bundesrepublik und den Konsequenzen, die sich daraus für die Einstellung der heimatvertriebenen Landwirte ergeben. Er nannte der sehr interessierten Zuhörerschaft Zahlen über die frühere Situation der jetzt in der Bundesrepublik lebenden ostdeutschen Landwirte in den Vertreibungsgebieten, schilderte die damaligen Verhältnissen, die Bedeutung, die diese Gebiete für die Versorgung der gesamten Bevölkerung mit landwirtschaftlichen Produkten besaßen, und stellte diesem Bild die heutige Lage der Vertriebenen gegenüber, von denen weit mehr als die Hälfte bereits in andere Berufe hinübergewechselt ist.

Prof. Oberländer erwähnte dann alle die bisher geschaffenen gesetzlichen und sonstigen Voraussetzungen zur Förderung einer beschleunigten Eingliederung der noch auf Grund und Boden wartenden Vertriebenen. Trotz der bekannten landwirtschaftlichen Siedlungsdichte in der Bundesrepublik bestünde jedoch, so sagte der Bundesvertriebenenminister, ausreichende Möglichkeiten der Landbeschaffung zum Zwecke der landwirtschaftlichen Siedlung. Breiten Raum widmete Prof. Oberländer auch seinen Plänen zur fachlichen Schulung des bäuerlichen Nachwuchses.

#### **Seite 4 Keine festen Höchstsätze**

Die Ausbildungshilfe soll so bemessen sein, dass die Durchführung der Ausbildung sichergestellt wird. Feste Höchstsätze sind nicht bestimmt worden. Ausbildungshilfe kann laufend oder einmalig gewährt werden. Eine einmalige Ausbildungshilfe wird gewährt, wenn der Auszubildende bei Beginn oder während der Schul- oder Berufsausbildung lediglich eine einmalige Förderung benötigt. Die Gewährung einer einmaligen Ausbildungshilfe ist auch neben einer laufenden möglich. Die

Ausbildungshilfe umfasst die notwendigen Ausbildungskosten und die Kosten zur Deckung des notwendigen Lebensunterhalts.

Die Bewilligung der Ausbildungshilfe soll in der Regel für einen Zeitraum von zwölf Monaten erfolgen.

Auf Grund einer in der Weisung über die Ausbildungshilfe enthaltenen Ermächtigung hat der Präsident des Bundesausgleichsamtes ergänzende Durchführungsbestimmungen erlassen, die ebenfalls am 15. März 1954 veröffentlicht worden sind.

Der Jugendliche allein kann den Antrag auf eine Ausbildungshilfe nur stellen, wenn er mindestens 21 Jahre alt ist. Ist er noch minderjährig, so stellt den Antrag entweder der Unterhaltsverpflichtete oder unter Beibringung einer Vollmacht seitens des Unterhaltsverpflichteten der Jugendliche. Antragsberechtigte, die Beschädigte oder Kinder von Beschädigten im Sinne des Bundesversorgungsgesetzes sind, sind an den Bezirksfürsorgeverband zu verweisen. Das gleiche gilt für hilfsbedürftige Lehrlinge, Anlernlehrlinge und Praktikanten, wenn die Familie des Auszubildenden oder — falls der Auszubildende alleinstehend ist — dieser selbst für den Lebensunterhalt laufende Unterstützung nach den Grundsätzen des Fürsorgerechts erhält.

Der Antragsberechtigte hat hinreichend darzutun (das heißt glaubhaft zu machen, nicht etwa exakte Beweisurkunden beizubringen), dass ein Vertriebungsschaden vorliegt und der ursächliche Zusammenhang zwischen der Schädigung und der Bedürftigkeit gegeben ist. Der ursächliche Zusammenhang zwischen der Schädigung und der Bedürftigkeit ist gegeben, wenn das schädigende Ereignis nach allgemeiner Lebenserfahrung zur Bedürftigkeit geführt hat (bei Vertriebenen die Regel) und sich dieser Zusammenhang noch auswirkt.

Zu den notwendigen Ausbildungskosten gehören insbesondere das Schulgeld, Lernmittel in ausreichendem Umfang, notwendige Arbeitsausrüstung, Fahrtkosten zum Ausbildungsort bzw. zur Ausbildungsstätte, die Kosten der Heimfahrt zu den Eltern oder den sonstigen nächsten Angehörigen bei Unterbringung des Auszubildenden außerhalb der eigenen Familie in gebotenen Umfang, ein Taschengeld unter Berücksichtigung des Lebensalters, der Art der Unterbringung, der Ausbildung und der Höhe des Einkommens. Der Bedarf des Auszubildenden für den Lebensunterhalt umfasst: bei Unterbringung des Auszubildenden in der eigenen Familie einen Betrag in Höhe des Zweifachen des für ihn maßgebenden Fürsorgerichtssatzes (doppeltes Kindergeld); bei Unterbringung des Auszubildenden in einem Heim, Internat oder in einer Pflegestelle die tatsächlichen Kosten der Unterbringung und der Verpflegung, sofern der Kostensatz so gehalten ist, dass der Einsatz öffentlicher Mittel für diese Art der Unterbringung gerechtfertigt erscheint; bei freier Unterbringung des Auszubildenden außerhalb der Familie einen Betrag in Höhe des Fürsorgerichtssatzes eines Alleinstehenden und des Fürsorgerichtssatzes eines gleichaltrigen Haushaltsangehörigen sowie die einfache Miete. Zum Lebensunterhaltsbedarf tritt gegebenenfalls ein Sonderbefrag (z. B. Ernährungszulage für Tbc-Kranke) hinzu.

### **Was sind eigene Mittel?**

Der für den Ausbildungsbedarf ermittelte Betrag wird als Ausbildungshilfe gewährt, soweit der Auszubildende und seine Angehörigen nicht in der Lage sind, diesen aus eigenen Mitteln zu bestreiten. Zu den eigenen Mitteln, die zunächst zur Deckung des Ausbildungsbedarfs einzusetzen sind, rechnen das gesamte verwertbare Einkommen und Vermögen des Auszubildenden, insbesondere Bezüge aus gegenwärtigem oder früherem Arbeits- oder Dienstverhältnis und aus Unterhalts- oder Rentenansprüchen öffentlicher oder privater Art. Von den Einkünften sind die Aufwendungen für die Einkommensteuer und Kirchensteuer sowie Beiträge zur Sozialversicherung und in angemessenem Umfang Beiträge zu einer privaten Versicherung abzusetzen. Einmalige oder laufende Zuwendungen kleinerer Art von Wohlfahrtsstellen oder nicht zu solchen verpflichteter Privater bleiben außer Ansatz. Vermögen ist nur insoweit zu berücksichtigen, als seine Verwertung zumutbar ist.

Soweit die eigenen Mittel des Auszubildenden zur Deckung seines Ausbildungsbedarfs nicht ausreichen, sind die eigenen Mittel der Eltern und sonstigen zum Haushalt gehörenden Angehörigen in Betracht zu ziehen, wobei deren Eigenbedarf zu berücksichtigen ist. Als Eigenbedarf gilt der doppelte auf die Familie entfallende Fürsorgerichtssatz (Auszubildender ist nicht eingerechnet) plus einfacher Betrag der Miete. Hierzu tritt der einfache Satz etwaigen laufenden Sonderbedarfs (z. B. Tbc-Zulagen, Pflegezulagen u. ä.). In die Bedarfsberechnung sind neben den Eltern nur die Haushaltsangehörigen einzubeziehen, deren Einzeleinkommen den für sie maßgeblichen Bedarf nicht übersteigt. Dem für diese Personen errechneten Gesamtbedarf ist ihr gesamtes Einkommen

gegenüberzustellen, übersteigt dieses Gesamteinkommen den Gesamtbedarf, so ist es insoweit zur Deckung des durch das eigene Einkommen des Auszubildenden nicht gedeckten Ausbildungsbedarfs einzusetzen. Das Einkommen der in vorstehender Berechnung außer Betracht gelassenen Angehörigen des Haushalts, zu dem der Auszubildende gehört, ist zur Deckung des Ausbildungsbedarfs nur insoweit heranzuziehen, als es unbillig wäre, hiervon abzusehen.

Da bei Anwendung der vorstehenden Berechnungsmethode der Ausbildungssätze bei besonders schwierigen Wirtschaftsverhältnissen Härten entstehen können, darf ausnahmsweise von den Grundsätzen abgewichen werden, dies insbesondere bei hohem Alter der Eltern, bei Siechtum oder bei Dauerarbeitslosigkeit.

Sollten die zur Verfügung gestellten Mittel nicht ausreichen, um allen förderungswürdigen Anträgen angemessen stattzugeben, so sind in erster Linie die Endklassen und Endsemester sowie die Lehrlinge und Anlernlinge vor der Abschlussprüfung zu berücksichtigen. Für Auszubildende im volksschulpflichtigen Alter soll Ausbildungshilfe in diesem Falle nur dann gewährt werden, wenn die Bewilligung im Einzelfalle aus wirtschaftlichen Gründen dringend geboten ist.

### **Seite 5 Volle Hausrathilfe vorgeschlagen**

Bei der am 5. April stattfindenden Beratung des Kontrollausschusses beim Bundesausgleichsamt werden der Wirtschafts- und Finanzplan für das Rechnungsjahr 1954, ferner Weisungen über die Gewährung der 1. und 2. Rate der Hausrathilfe in Sonderfällen, Änderungen der Weisung über Aufbaurdarlehen, Änderungen der Rückbürgschaft gegenüber der Lastenausgleichsbank und verschiedene andere Punkte beraten werden.

Beirat — dieser ist am 26. März zusammengetreten — und Kontrollausschuss werden u. a. über eine Weisung zu beraten haben, die vorsieht, dass ohne Rücksicht auf die Punktzahl beide Raten der Hausrathilfe bevorzugt an folgende Personengruppen zu zahlen sind, soweit sie nach dem LAG entschädigungsberechtigt sind:

1. An Heimkehrer, die nach dem 1. Juli 1953 zurückgekehrt sind.
2. Geschädigte, die im Laufe des jeweiligen Kalenderjahres das 75. oder ein höheres Lebensjahr vollenden,
3. Geschädigte, die ihre bevorstehende Auswanderung durch eine Bescheinigung einer Auswanderer-Beratungsstelle des Bundesamtes für Auswanderung nachweisen.

Man schätzt, dass für die Auszahlung dieser Gruppen rund 88 Millionen DM eingesetzt werden müssen.

**Seite 5 MID Bonn.** Der Präsident des Bundesausgleichsamtes wird dem am 5. April in Bonn zusammentretenden Kontrollausschuss unter anderem auch vorschlagen, die Freigabe der zweiten Rate der Hausrathilfe für alle über 75 Jahre alten Lastenausgleichsberechtigten zu bewilligen und darüber hinaus auch zu ermöglichen, dass die erste Rate nunmehr auch für alle Antragsteller ausgezahlt wird, die Punktzahlen von 55 - 60 erreichen. Bisher konnten nur Anträge mit mehr als 60 Schadenspunkten bearbeitet werden.

Ferner hat das Bundesausgleichsamt einen neuen Entwurf über die Stundung von Tilgungsraten aus Aufbaurdarlehen für die gewerbliche Wirtschaft und die freien Berufe, sowie für die Landwirtschaft vorbereitet, der eine Aussetzung der vom 1. April 1954 bis 31. Dezember 1955 fälligen Raten vorsieht. Nach dem Entwurf sollen Tilgungs- und Zinsleistungen jedoch nur insoweit gestundet werden, als sie auf einen Betrag entfallen, für den der Darlehnsnehmer voraussichtlich Anspruch auf Hauptentschädigung erhält. Die Stundung wird also davon abhängig sein, dass ein Antrag gestellt wird und das Ausgleichsamt jeden Einzelfall dahingehend überprüft, ob der Anspruch auf Hauptentschädigung hinreichend dargetan ist. Das wird voraussichtlich bedeuten, dass demnächst Ausgleichs- und Feststellungsämter mit rund einer viertel Million Anträgen überschwemmt werden und die Gefahr einer neuen Blockierung dieser Ämter hinsichtlich der Erledigung der laufenden Agenda entsteht.

### **Seite 5 Nur 375 Millionen für Hausrathilfe**

**VK.** Wie bekannt wird, sollen im Wirtschaftsplan des Bundesausgleichsamtes für das Rechnungsjahr 1954/1955 nur 375 Millionen DM für Zwecke der Hausrathilfe bereitgestellt worden sein. Die

Enttäuschung bei den Vertriebenen wird groß sein, falls tatsächlich im beginnenden Wirtschaftsjahr nur 375 Millionen für diesen Zweck ausgegeben würden. Der Bundestag ging bei Verabschiedung des Lastenausgleichsgesetzes davon aus, dass jährlich 500 Millionen DM für Hausrathilfe ausgeworfen werden sollen. Im vergangenen Wirtschaftsjahr vermochte das Bundesausgleichsamt in Anbetracht des Minderbedarfs bei anderen Ausgleichsleistungen, (z. B. Entschädigungsrente, die im Rechnungsjahr 1953/1954 noch fast nicht zum Anlaufen gekommen war) sogar 600 Millionen DM für die Hausrathilfe zuzuteilen und darüber hinaus wegen der außerordentlichen Liquidität im Ausgleichsfonds weitere 300 Millionen DM für die Hausrathilfe zur Verfügung zu stellen. Die Vertriebenen erwarten, dass mindestens die „planmäßigen“ 500 Millionen DM im Rechnungsjahr 1954/1955 für die Hausrathilfe ausgeschüttet werden. Auch wenn im Wirtschaftsplan des Bundesausgleichsamtes nur 375 Millionen DM für die Hausrathilfe ausgewiesen werden sollten, so dürfte wohl damit gerechnet werden können, dass die Auszahlungen während des neuen Rechnungsjahres auf 500 Millionen DM kommen können. Die Erfahrung im abgelaufenen Wirtschaftsjahr und in den früheren Rechnungsjahren hat gezeigt, dass bei verschiedenen Ausgleichsleistungen nicht alle Mittel verbraucht werden, die für diese Zwecke zugeteilt worden sind.

#### **Seite 5 Wichtige Fristen für 131er**

**Bonn.** Wie für die Anspruchsberechtigten auf den Lastenausgleich laufen auch für den Personenkreis gem. Art. 131 GG bestimmte Fristen am 31. März ab. Dieses gilt für Personen, die nach dem Gesetz keinen Anspruch auf beamtenrechtliche Versorgung haben, jedoch nach § 72 als nachversichert gelten. Ferner für Antragsteller auf rückwirkende Gewährung von Rente oder auf Neufestsetzung einer laufenden Rente. Schließlich gilt die Frist für einen Antrag auf rückwirkende Befreiung von der Versicherungspflicht für Beamte z. Wv., die in der Zeit vom 08.05.1945 bis 31.03.1954 gesetzliche Versicherungsbeiträge geleistet haben.

#### **Seite 5 300 DM Ausbildungs-Sonderbeihilfe**

**Bad Homburg v. d. H.** Heimatvertriebene und Flüchtlinge im Sinne des Lastenausgleichsgesetzes und des Härtefonds können vom 1. April an auf Antrag eine einmalige Ausbildungsbeihilfe von jährlich 300 DM erhalten. Bereits gewährte laufende Ausbildungsbeihilfen, für deren Weiterbewilligung ebenfalls bis zum 1. April ein Ergänzungsantrag beim zuständigen Ausgleichsamt gestellt werden muss, werden von dieser einmaligen Sonderhilfe nicht berührt.

#### **Seite 5 Kriegsgefangenen-Entschädigung wird ausgezahlt**

Ehemalige Kriegsgefangene können nun sofort ihre Entschädigung erhalten. Der Bundestag beschloss einstimmig in allen drei Lesungen eine Gesetzesnovelle zum Kriegsgefangenenentschädigungsgesetz. Dadurch wird eine Bestimmung gestrichen, nach der die Auszahlung der Entschädigung erst am 31. Januar 1955 beginnen sollte. Nun werden die Empfangsberechtigten von sofort an in der Reihenfolge der sozialen Dringlichkeit binnen fünf Jahren entschädigt. Die Novelle wurde weder begründet noch debattiert.

#### **Seite 5 Nicht mehr Vertriebenen Sprecher der CDU/CSU**

**MID Bonn.** An Stelle des bisherigen Vertriebenen Sprechers der CDU/CSU-Bundestagsfraktion Dr. Linus Kather haben die Heimatvertriebenen und aus Kreisen der Sowjetzonenflüchtlinge stammenden Abgeordneten dieser Fraktion ein dreiköpfiges Gremium gewählt, das aus den Abgeordneten Hermann Ehren (CDU-Nordrhein-Westfalen), Ernst Kuntscher (CDU-Niedersachsen) und Dr. Hermann Lindrath (CDU-Baden-Württemberg) besteht.

#### **Seite 5 Vorbildliche Schülersausstellung**

##### **Thema: Deutscher Osten**

**MID.** Eine in Art und Umfang bisher noch nicht existierende Schülersausstellung zu dem Thema „Ostdeutsche Heimat“ und Ostlandkunde führte mit großem Erfolg die Oberschule in Berlin-Rudow in diesen Tagen durch. Die von den Schülern selbst angefertigten Graphiken, Bilder, Statistiken und plastischen Darstellungen wurden innerhalb von acht Tagen von rund 2500 Personen besichtigt. Nach dem Plan von drei Junglehrern, die mit Unterstützung des Lehrerkollegiums arbeiten, ist diese Ausstellung in halbjähriger freiwilliger Arbeit entstanden. Der Zeichen-, Musik-, Geschichts- und Erdkundeunterricht sowie die Werkstunden wurden vollkommen auf das Thema „Deutscher Osten“ abgestellt. Auch nach der Ausstellung gehen die Ausstellungsstücke als Anschauungsmaterial in den Unterricht zurück. Außerdem pflegten der Schulchor und das Schulorchester in dieser Zeit besonders das ostdeutsche Volkslied.

Der erste Vorsitzende des Berliner Landesverbandes der Heimatvertriebenen, Dr. Rojek, stellte bei der Eröffnung der Ausstellung fest, dass dies die erste große Schülersausstellung in Berlin und

Westdeutschland zum Problem der ostdeutschen Heimat sei, die in diesem Umfang stattfindet. In seinem Auftrag wurde die Ausstellung im Film festgehalten, um den anderen Schulen in Berlin und Westdeutschland Anschauungsmaterial für den Unterricht über die deutschen Ostgebiete zu übermitteln.

### **Seite 5 Briefe an das Ostpreußenblatt Staatenlose in Russland**

Zu unserer Darstellung des Schicksals der Landsleute, die als „Staatenlose“ in Russland entlassen wurden, ohne dass ihnen die Ausreise erlaubt wird (Folge 9 vom 27. Februar, Seite 5) schreibt uns Landsmann D. in Münster:

„Auch in andern Teilen Russlands, wie auch im Kursker Gebiet, befinden sich noch viele Deutsche, Männer und Frauen, die nach der Verbüßung ihrer „Strafe“, bzw. nach ihrer „Amnestie“, dort zwangsweise untergebracht wurden und nun ein fürchterliches Leben führen müssen.

Die „Deutsche Botschaft“ der Pankow-Regierung in Moskau teilt diesen bedauernswerten Menschen auf ihre schriftliche Bitte um Abtransport nach der Heimat nur mit, dass sie nun registriert sind, dass aber die Einreise nach Deutschland von Deutschland noch nicht „erlaubt“ ist! Oftmals erfolgte auch keine Antwort.

Diese alten Menschen sind der Verzweiflung nahe, die Lebensmittel sind sehr teuer, der Verdienst sehr gering. Durchschnittlich verdienen die Deutschen dort monatlich 120 bis 150 Rubel, wovon sie sich auch beköstigen müssen. Es kosten z. B. 1 kg Nudeln 5,60 Rubel, 1 kg Zucker 8,30 Rubel. Fleisch ist unbezahlbar. Pakete können nicht geschickt werden, diese „Staatenlosen“ müssen dort am Orte die Pakete verzollen. So sollten z. B. für 1 Päckchen von 1 ½ kg Gewicht, Inhalt Suppenwürfel, Zucker, 1 Tafel Schokolade, über 30 Rubel Zoll bezahlt werden. Natürlich können die „Amnestierten“ dieses Geld nicht aufbringen; die Pakete sind zurückgegangen! 500 Gramm Margarine und Kokosfett kosten an Zoll über 80 Rubel.

Die Briefe aus Russland klingen erschütternd. Es fehlt an ausreichender Bekleidung, die Kälte betrug Ende Februar 33 - 35 Grad. Ich gebe einige Auszüge aus verschiedenen Briefen:

„Von unserm nach Hause kommen ist nichts zu hören, die „Deutsche Botschaft in Moskau“ antwortet auf unsere Schreiben gar nicht“. . . .

„Leider konnte ich diesen Brief erst einige Tage später absenden, es gab keine Briefumschläge zu kaufen, die für Deutschland gültig sind“. . . .

„Augenblicklich ist es hier wieder trostlos, eine furchtbare Kälte, 33 - 35 Grad, dazu ein scharfer Wind, ich habe schon drei Tage kein warmes Essen, unser Herd taugt nichts, aber wir haben auch kein Holz, selbst unser Betrieb nicht mehr, jetzt im tiefsten Winter, ich habe während des Schreibens auf der linken Hand den Handschuh übergezogen“. . . .

„Die Zutaten, wie Salz oder Gewürz, müssen wir uns denken, ich habe nur einmal vor vielen Monaten das Glück gehabt, Schmalz zu erhalten“. . . .

„Nun ist schon ein Jahr vergangen, und wir sitzen immer noch hier. Wir sind hier über fünfzig Männer und Frauen in dieser Stadt, viele wissen nichts von ihren Angehörigen, der Suchdienst in Berlin gibt uns keine Antwort“.

„Aber das Leben ist doch hier zu schwer für uns. „Mach' End o Herr, mach Ende, mit aller unserer Not“. . . .

So schreiben diese unglücklichen Menschen. Aus den Strafgefangenenlagern durften die Menschen früher nicht an die Angehörigen schreiben; nun können wir ihnen nichts schicken, weil der Zoll unerschwinglich hoch ist. Jetzt müssen diese „Ausländer“ in Russland sogar das Briefporto bezahlen. Sie fühlen sich mehr als verlassen. Leider bringen die Tageszeitungen über diese Schicksale nur wenige Zeilen!“

## **417 Schulvorträge im Vorjahre**

### **Die ostpreußischen Lichtvorträge gefährdet.**

Gemeinsam haben der auf einer Vortragsreise in Heidelberg verstorbene Hans Scharfenorth und der Lichtbildner Otto Stork in vielen Schulen bei den Kindern ein Verständnis für Ostpreußen erweckt und damit die heranwachsende deutsche Generation für das Schicksal des deutschen Ostens interessiert. Auch viele Landsleute kennen die ausgezeichneten Farbaufnahmen von Otto Stork, und die Lehrer würdigten die Unterstützung, die ihnen diese Vorträge bei der Erledigung des Ostunterrichts gewährte. Leider sind diese Vorträge, wie aus einem an die Schriftleitung des Ostpreußenblattes gerichteten Schreiben von Otto Stork hervorgeht, just in Frage gestellt. Herr Stork schreibt uns:

„Ich bin fast drei Jahre mit Hans Scharfenorth im Bundesgebiet herumgezogen; wir beide haben viel gesehen und von vielem gehört, was sonst nicht an die große Öffentlichkeit kommt, überall, wo wir in den Schulen sprechen konnten, haben wir nur Lob und Anerkennung gefunden, hunderte von Anerkennungsschreiben beweisen dies. Und so waren wir beide glücklich, diese Arbeit für unsere Heimat leisten zu dürfen. Es wäre darüber vieles, sehr vieles zu sagen.

Wenn nicht Herr Scharfenorth ein ebenso großer Idealist wie ich gewesen wäre, dann glaube ich nicht, dass diese unsere Tätigkeit bis zum heutigen Tage durchgeführt worden wäre. Denn nicht die Vorträge selbst sind es gewesen, die uns irgendwie Kummer bereitet hätten (ganz im Gegenteil), es waren die vielen Widerstände der einzelnen Schulverwaltungen, der Schulräte, der Direktoren höherer Schulen, all der Institutionen, die es ablehnten, selbst nur einen unentgeltlichen und kostenlosen Probevortrag durchführen zu lassen. Es waren viele große und kleine Widerstände einzelner maßgeblicher Persönlichkeiten, die uns das Leben sauer genug gemacht haben, meistens ganz unsachlicher Natur, auch die Uninteressiertheit um die Dinge des deutschen Ostens. Es war nicht zuletzt die völlig unmögliche materielle Grundlage, mit der wir uns abfinden mussten, und die auch die größten ideellen Erfolge nicht immer wettmachen konnte.

Nach dem Jahresbericht 1953 haben wir im vergangenen Jahre in 172 Vortragstagen in fünfzehn Städten des Bundesgebietes 417 Schulvorträge durchgeführt; wir sind dabei nach Abzug der hauptsächlichsten Unkosten auf einen Monatsverdienst je Mann von durchschnittlich 194 DM gekommen. Alle diese Zahlen kann ich belegen. Man kann es uns wohl deshalb nicht nachsagen, dass wir in unserer Tätigkeit etwa einen Gelderwerb gesehen haben.

Alle unsere Bemühungen, irgendwie von finanziellen Nöten befreit zu werden, sind bisher fehlgeschlagen. Ich bin daher der Überzeugung, dass, solange unsere Vortragstätigkeit über den deutschen Osten in den Schulen auf privater Grundlage ruht, sie in materieller Hinsicht fast nicht tragbar ist.

**Hans Scharfenorth ist tot.** Er war ein Idealist; er setzte sich rückhaltlos für seine ostpreußische Heimat ein und hat sich genauso wie ich niemals mit den vielen großen und kleinen Widerständen abgefunden. **Er ist es wert, in unseren Herzen ein bleibendes Denkmal zu erhalten. Ich vermisse ihn sehr“.**

## **Seite 5 „Flüsterparolen“**

### **Ausweiskontrollen in den „aufsässigen“ Gebieten**

MID **Berlin.** Die Veröffentlichung des neuen SED-Parteistatuts, das auf dem bevorstehenden IV. Parteitag diskutiert und angenommen werden soll, hat in der Partei außerordentliche Unruhe erregt. Zweigleisige Maßnahmen der SED sollen jetzt einer „Wiederberuhigung“ der Öffentlichkeit dienen. In den „aufsässigen“ Gebieten der Zone, u. a. Sachsen, Thüringen und den Verwaltungsgebieten entlang der Oder-Neiße-Linie, wurden überraschende Ausweiskontrollen angeordnet, Versammlungen der Partei untersagt, um öffentlichen Zwist zu vermeiden, und besonders fähige Propagandisten zur „Bearbeitung“ der Bevölkerung eingesetzt. In der gesamten Zone wird ferner das Thema diskutiert: Bleibt der neue Kurs? Die Provinzpresse hat dabei Anweisung, diese „Flüsterparole der Gegner des Regimes zu entlarven“ und nicht nur die Beibehaltung des neuen Kurses, sondern neue Vergünstigungen anzukündigen.

Offensichtliche Schwierigkeiten bereitet dem Zentralkomitee die Satzungsänderung des Statuts noch insofern, als das neue Statut indirekt alle Betriebsleiter in der Zone ablösen und durch die Parteisekretäre in den Betrieben ersetzen will. Eine Reihe von Besprechungen mit Fachleuten ist dieser Frage gewidmet, wobei es besonders um die Abgrenzung der Kompetenzen geht. Den künftig nach dem Willen des ZK allein befehlenden Parteisekretären soll keinerlei Verantwortung für den Betriebsablauf zufallen, wogegen sich die jetzigen SED-Betriebsleitermitglieder in nahezu

geschlossener Front wenden. Die Schwierigkeit dieser Frage liegt darin, dass das neue Parteistatut ausdrücklich festhält, dass jede von einer Parteistelle getroffene Entscheidung von der vorgesetzten Stelle bestätigt werden muss, womit die Verantwortung der künftigen Parteisekretärebetriebsleiter bereits festgelegt ist.

Nach Mitteilung der Volkspolizei an die Pankower Regierung weigert sich in verschiedenen Gebieten der Zone ein Teil der Bevölkerung, die neuen Personalausweise entgegenzunehmen. In Frankfurt/Oder sind beispielsweise über 2000 Ausweise nicht umgetauscht worden.

#### **Seite 5 72 000 Vertriebene flüchteten aus der Sowjetzone**

MID. Einem halboffiziellen Bericht des Berliner Senators für Sozialwesen an das Bundesvertriebenenministerium ist zu entnehmen, dass seit 1949 bis zum 31. Januar 1954 über 72 000 Heimatvertriebene aus der Sowjetzone nach Westdeutschland oder Westberlin flüchteten. In Westberlin selbst haben etwa 10 000 Heimatvertriebene aus der Sowjetzone den Zuzug erhalten, so dass nunmehr die Zahl der Heimatvertriebenen in der alten Reichshauptstadt rund 160 000 beträgt; davon sind 40 000 Mitglieder der im Berliner Landesverband der Heimatvertriebenen vereinigten ostdeutschen Landsmannschaften. Der größte Teil dieser Berliner Landsmannschaften feiert in diesem Jahr sein fünfjähriges Bestehen, da vor 1949 die Gründung von Landsmannschaften in Berlin verboten war. Der BLV bringt dazu in Kürze eine Festschrift über die Geschichte der heimatvertriebenen Organisationen in Berlin heraus.

#### **Seite 5 Fertig zur Störtätigkeit**

MID. Rings um Großberlin sind dieser Tage die ersten von der sowjetzonalen Regierung geplanten, über die ganze Zone verteilten Störsender fertiggestellt worden, die durch ihre Tätigkeit den Empfang westdeutscher oder anderer westlicher Rundfunkstationen innerhalb der Zone verhindern sollen. Die große Zahl der geplanten Störsender erklärt sich dadurch, dass viele von ihnen nur einen örtlich begrenzten Aufgabenbereich, zum Beispiel „Beschattung“ bestimmter Gebäudekomplexe oder Vopo-Kasernen haben.

Rest der Seite: Werbung

#### **Seite 6 Aus den ostpreußischen Heimatkreisen . . .**

##### **Memel Stadt und Land Heydekrug, Pogegen**

Anlässlich des 15. Jahrestages der Wiedervereinigung unserer memelländischen Heimat mit unserem deutschen Vaterlande (22. März 1939) treffen wir uns am Sonnabend, dem 10. April 1954, 20 Uhr, im „Haus Vaterland“ in Bonn, Poststr. 12, 2. Etage (Dicht am Hauptbahnhof.) Unser Ehrenvorsitzender, Präsident des Landesdirektoriums und Staatssekretär a. D. Dr. Ottomar Schreiber, spricht über „Unser deutsches Memelland“. Alle Landsleute aus dem Bonner und Kölner Raum werden gebeten, an dieser einmaligen Veranstaltung teilzunehmen.

##### **Schloßberg (Pillkallen)**

##### **Ratsherr Emil Bogdan, Schloßberg (Pillkallen) 70 Jahre alt**

Am 3. April 1954 kann der Kaufmann und Ratsherr **Emil Bogdan**, jetzt in Königslutter/Elm in seltener Frische und Rüstigkeit seinen 70. Geburtstag begehen. In der Heimat wäre dieser Tag ein besonderer Festtag der Schloßberger geworden. Sein Wahlspruch war das Goethe-Wort „Edel sei der Mensch, hilfreich und gut“.

Nach harter Lehr- und Ausbildungszeit hatte Herr B. im Frühjahr 1914 das Rapp'sche Eisen- und Wirtschaftswarengeschäft in der Tilsiter Straße erworben. Sofort nahm er Umbauten und Veränderungen vor, die durch den Russeneinfall 1914 wieder zunichte gemacht wurden. Er selbst tat als Soldat seit der Mobilmachung 1914 seine Pflicht. Erst der Wiederaufbau des kriegszerstörten Kreises rief ihn zurück. In den Novemberwirren 1918 konnte er die Heimat vor sinnlosen Zerstörungen und Plünderungen bewahren. Das Vertrauen der Bürgerschaft berief ihn 1919 in das Stadtparlament als Stadtverordneten. Bald darauf kam er als Ratsherr in den Magistrat, dem er bis zur Vertreibung angehörte. Neben dem Wiederaufbau von Stadt und Land setzte Herr B. sich hauptsächlich für den Bau des Wasserwerkes, den Ausbau der Stadtziegelei und die Erweiterung der Stadtwerke ein. Auch die Kulturschaffenden Vereine unterstützte Herr B. So war er Aufsichtsratsmitglied der Volksbank und Vorsitzender oder Vorstandsmitglied fast aller Geselligkeitsvereine. Besonders eifrig war er als Vorsitzender des Kaufmännischen Vereins. In dieser Eigenschaft schuf er ein mustergültiges Altersheim. Zahlreich sind auch die weiter von ihm bekleideten Ehrenämter außerhalb der engeren Heimat. Sein Arbeitsfeld war groß, sein Wort und sein Rat galten viel, nicht nur im Heimatkreis, sondern auch darüber hinaus in der Provinz und im Reich.

Sein Geschäft „Der Eisenhof“ wuchs von Jahr zu Jahr. Der Erwerb eines Nebengrundstückes und der Bau- und Kohlenhof am Hauptbahnhof gaben Zeugnis davon. Für seine Mitarbeiter schaffte er Wohnraum und Siedlungshäuser; er gewährte ihnen zusätzliche Altersversicherung. Ein gleichwertiges Geschäft hatte er in Tapiau erworben. Nahezu 80 Angestellten gab er Beschäftigung. Der Zweite Weltkrieg hat seine rastlose Arbeit in der Heimat zerstört, aber seine Arbeitskraft ist nicht gebrochen. In Königsutter/Elm hat er als Vertriebener ein Fachgeschäft übernehmen können. Wenn auch die Heimat verwüstet ist, so gibt er doch seine Hoffnung auf Rückkehr nicht auf. **Sein einziger Sohn Gerhard fiel 1941 in Russland.** Eine Tochter ist verheiratet. Wir Schloßberger danken Herrn B. für seine rastlose Arbeit, grüßen ihn in treuer Heimatverbundenheit zum 70. Geburtstag besonders herzlich und wünschen ihm alles Gute. Möge Gott ihm seine Schaffenskraft erhalten und ihm einen glücklichen Lebensabend schenken! A. M.

### **Gumbinnen**

Am 15./16. Mai findet die Übernahme der Patenschaft für Gumbinnen in Bielefeld statt, wie bereits mehrfach bekanntgegeben. Aus vielen Anfragen ist zu ersehen, dass das Treffen aus allen Zonen sehr stark besucht sein wird. Viele Landsleute sparen schon jetzt, um das erste Treffen in der neuen Patenstadt miterleben zu können. Ich empfehle, verbilligte Gemeinschaftsfahrten mit Omnibus oder Bundesbahn jetzt schon vorzubereiten. Wegen Bestellung von Quartieren werde ich noch rechtzeitig Hinweis geben.

Ich bitte alle Landsleute, Landsmann Gebauer, Heide i. Holstein, Joh.-Hinrich-Fehr-Straße 68, bei der Materialbeschaffung für die Gumbinner Ausstellung, **die gleichzeitig auch eine Salzburger Ausstellung sein soll**, tatkräftig zu unterstützen. (Siehe Ostpreußenblatt Folge 10).  
Hans Kuntze, Kreisvertreter, Hamburg-Bergedorf, Kupferhof 4.

### **Gesucht werden:**

**Gemeinde Gerwen (Gerwischkehmen), Kreis Gumbinnen:**

- 1. August Achenbach und seine Ehefrau;**
- 2. Hans Brassat, seine Ehefrau Helene Brassat, geb. Dilbins, sowie deren Kinder Ilse, Eva, Helmut;**
- 3. Heinrich Brassat;**
- 4. Johann Brassat, sowie sein Sohn Willi;**
- 5. Gustav Brettschneider und seine Ehefrau;**
- 6. Barkowski, (Gendarmerie), und seine Ehefrau;**
- 7. Conrad, (Gendarmerie), seine Ehefrau, sowie Kinder;**
- 8. Friedrich Czymai und seine Ehefrau;**
- 9. Otto Czymai, seine Ehefrau und Kinder; (Wahrscheinlich Schreibfehler. Czymai)**
- 10. Otto Deutschmann;**
- 11. Franz Führer und Ehefrau;**
- 12. Führer, (Siedler), seine Ehefrau, geb. Czymai;**
- 13. Emil Fischer, seine Ehefrau und Kinder;**
- 14. Paul Klaedtke, seine Ehefrau und Kind;**
- 15. Friedrich Kreuzahler, eine Ehefrau Auguste;**
- 16. Johann Lippert, seine Ehefrau und Sohn Erwin;**

17. **Eduard Müller, sowie seine Ehefrau;**
18. **Gustav Petz;**
19. **Franz Rosigkeit, seine Ehefrau Helene und Tochter Christel;**
20. **Rosigkeit, seine Ehefrau Liesbeth Rosigkeit, geb. Jucknat und Kinder;**
21. **Rudat (Witwe), und Tochter Elfriede;**
22. **Wilhelm Rudschies und seine Ehefrau;**
23. **Anna Schillemeit, (Witwe);**
24. **Karl Schmidt und Ehefrau;**
25. **Eduard Schnerwitzki, seine Ehefrau und Kinder;**
26. **Karl Schattling, seine Ehefrau und Söhne;**
  
27. **Gustav Sprang und seine Mutter;**
28. **Bertha Stejuhn, (Witwe), und ihre Kinder Hans und Erna;**
29. **Steinmar (Witwe), und ihre Kinder;**
30. **Erna Schwarz, (Osterode verschleppt);**
31. **Natalie Zeier und ihre Kinder Helene, Albert Eduard, Ursula.**

Friedrich Lingsminat, (24a) Lüneburg, Schildsteinweg 33.

#### **Treuburg**

Die für das Jahr 1954 geplanten Treffen der Kreisgemeinschaft Treuburg finden voraussichtlich wie folgt statt: Ende Mai oder im Laufe des Monats Juni in Wuppertal; Anfang Juli oder Anfang August in Hannover und Anfang Oktober in Bremen.

Die genauen Termine und Versammlungslokale werden sobald wie möglich bekanntgegeben. Ich bitte schon jetzt alle Landsleute, sich auf diese Treffen vorzubereiten und ihre Bekannten und Freunde darüber zu unterrichten.

Czygan, Kreisvertreter.

#### **Sensburg**

**Am 10. März 1954 starb** in Travemünde, An der Logleine, unser **Kreis-Medizinalrat Dr. Schilling.** — Ein um das Gesundheitswesen unseres Heimatkreises hochverdienter Mann ist von uns gegangen. Ich habe den Angehörigen im Namen der Bevölkerung unseres Kreises das Beileid ausgesprochen.

#### **Gesucht werden:**

**Angehörige der Familie Schneider,** aus Fasten. —

**Paul Jostenhöfer (oder ähnlich),** geb. 01.12.1915 in Sensburg, hat angeblich 1948 in Essen gewohnt.

Albert v. Ketelholdt, (24a) Ratzeburg/Lüneburg, Kirschenallee 11.

#### **Lötzen**

In der letzten Woche wurden an alle Vertrauensleute der Bezirke und Gemeinden Verpflichtungsscheine und Karteikarten ausgesandt mit der Bitte, die Karteikarten gewissenhaft ausgefüllt möglichst umgehend an den Karteiführer unseres Heimatkreises, Curt Diesing, (24b) Itzehoe, Holstein, Kaiserstraße 19, zurückzusenden. Ein Teil der Scheine und Karteikarten sind dankenswerterweise schon zurückgekommen, doch ist es auffallend, dass in den meisten Fällen der Geburtsort und -kreis nicht ausgefüllt ist. Dadurch entstehen wieder Rückfragen, die mit vermehrter

Büroarbeit und neue Portokosten verbunden sind. Bitte senden Sie die Scheine baldmöglichst zurück, damit den Heimatauskunftstellen die dringend erforderliche Neuauflage der Aufstellung hergestellt werden kann.

Bei genügendem Interesse ist geplant, die Auflage zu erhöhen, um auch anderen Interessenten unseres Heimatkreises die Anschaffung des Verzeichnisses zu ermöglichen. Das Verzeichnis wird etwa 2,- DM bei freier Zustellung kosten. Bestellungen bitte möglichst sofort beim Karteiführer vorzunehmen. Senden Sie bitte noch kein Geld ein, aber bestellen Sie bei Interesse das Verzeichnis; wenn die Auflage groß genug ist, kann sich der Preis ermäßigen.

Unseren Landsleuten in Westfalen und Rheinland die Mitteilung, dass unser Kreistreffen in Bochum leider eine zeitliche Verschiebung erfahren musste. In der schönen Parkgaststätte im Stadtpark in Bochum werden wir uns alle am Sonntag, dem 20. Juni, wiedersehen. Bitte sagen Sie das Ihren Freunden und Bekannten aus Lötzen.

Der Termin in unserer Patenstadt Neumünster bleibt, wie schon mitgeteilt, unverändert Sonntag, der 15. August.

Wer eine Wohnbescheinigung für seinen Flüchtlingsausweis A braucht, soll möglichst auch sofort die Namen von wenigstens zwei Zeugen senden und die heutige Anschrift nicht vergessen. Das ist sehr wichtig. Die Zeugen müssen bekräftigen, dass der Betreffende mindestens in der Zeit vom 31.12.1937 bis zum 31.12.1939 ununterbrochen in dem genannten Heimatort gewohnt hat. Wer nur in einem Abschnitt der genannten Zeit in unserem Kreisgebiet gewohnt hat, muss das deutlich zum Ausdruck bringen. Bitte erleichtern Sie uns alle die schwere Arbeit, und vergessen Sie nicht, wenigstens das Rückporto beizulegen. Sie erhalten dann umgehend Nachricht.  
Curt Diesing.

#### **Bartenstein**

##### **Suchnachricht:**

**Von ihrer noch in russischer Gefangenschaft lebenden Tochter, Margarete, wird Frau Trokowski**, aus Friedland, Aachener Straße 214, gesucht. Frau Trokowski ist 1948 nach Leipzig gekommen. Ob und wo sie jetzt wohnt, wäre zu ermitteln. Zweckdienliche Angaben erbitte ich zur Weiterleitung.

Zeiß, Kreisvertreter, (20a) Celle, Hannoversche Straße 2.

#### **Johannisburg**

Unser erstes diesjähriges Kreistreffen findet am 1. Mai in Düsseldorf statt. Näheres wird noch bekanntgegeben werden.

Herr Dr. Krause, Bodenheim bei Mainz, Schoenbornplatz 5, hat auf meine Aufforderung im Ostpreußenblatt bisher nur einige wenige Bilder erhalten. Besonderer Wert wird auf kirchliche und landwirtschaftliche Darstellungen und solche von den letzten Tagen im Kreis vor der Flucht gelegt. Um Mitarbeit aller Landsleute bitte ich sehr.

#### **Gesucht werden: alle Arys.**

**Grotzek**, Zahlmeister, Arys;

**Rautenberg**, Briefträger;

**Frl. Rudnik**, Morgen;

Herbert Czwalinna, Arys;

**Kampschulte**, Dentist, Johannsburg;

**Werner Wiludda**;

**Wilhelm Wolf**;

**Fritz Diska**;

**Hilde Kasper**;

**Friedrich Krause**;

**Horst Knaps**;

**Walter Lukner**.

Wer weiß etwas über das Schicksal von **Wilhelm Palusseck**, Gefreiter, Infanterie-Regiment 67, Gehlenberg, und **Erwin Budday**, Babrosten, vermisst seit August 1944?

**Um Angabe nachfolgender Anschriften zur Vervollständigung unserer Kartei wird gebeten:**

**Gustav Adler**, Landwirt, Woinen;  
**Adamus**, Müllergeselle, Altwolfsdorf;  
**Ambrosy**, Schlosser, Gr.-Zeichen;  
**Kurt Aust**, Waldarbeiter, Zollerndorf;  
**Erich Albrecht**, Schwallen;  
**Rudolf Arndt**, Lupken;  
**Rudolf Ambrosy**, Maurer, Wagenau;  
**Walter Ambrosy, Horst Ambrosy und Hellmut Ambrosy**, Bauernsöhne, Worgullen;  
**Emil Amuhs**, Karwick;  
**Rich. Ambrosy**, Kaufmann, Rosensee;  
**Hermann Aust**, Schlangenfließ;  
**Amilie Andrlleit, geb. Woszydlo**, Schiast.

Fr. W. Kautz, Kreisvertreter, (20) Altwarmbuechen (Hannover).

### **Osterode**

Alle ehemaligen Lehrer und Schüler des Kaiser-Wilhelm-Gymnasiums, soweit sie noch nicht durch Rundschreiben direkt angesprochen wurden, werden gebeten, an die untenstehende Anschrift folgende Angaben zu senden: Genauen Namen und Anschrift, Heimatanschrift, Abitur-Jahrgang bzw. Abgangsklasse — ferner Mitteilungen über das Schicksal und den Verbleib ehemaliger Mitschüler.

Diese Aktion verfolgt den Zweck einer Erfassung der Namen und Schicksale aller Absolventen des Kaiser-Wilhelm-Gymnasiums zur Wiederherstellung alter kameradschaftlicher Bindungen und zur Vorbereitung eines späteren Treffens. Ich bitte um rege Mitarbeit.

Joachim Schubert, Frankfurt Main, Böhmerstr. 7/I.

### **Allensteiner Heimatstube**

#### **Dokumente und Photographien für ein Archiv**

Die Übernahme der Patenschaft unserer Heimatstadt Allenstein durch die Stadt Gelsenkirchen gibt uns jetzt die Möglichkeit der Errichtung einer „Allensteiner Heimatstube“, in der Allensteiner Dokumente und Erinnerungen, das Allensteiner Archiv, das „Goldene Buch“ der Stadt Allenstein gesammelt und zur Schau gestellt werden können.

Wir bitten daher alle Allensteiner Landsleute, die uns Zeitungsausschnitte, Bücher, Pläne, Familienpapiere, Familienbriefe, Photographien, Bilder, Zeichnungen, soweit sie für die Allensteiner Stadt- und Kulturgeschichte von Bedeutung und Interesse sind, zuzuschicken.

Die Dokumentation ist vor allem jetzt nach der Vertreibung, der dadurch bedingten Vernichtung von Material und Verschüttung von Quellen, wichtig. Im Zweifelsfall bitten wir daher, etwaige Bedenken bezüglich der „Wichtigkeit“ des einzelnen Dokumentes zurückzustellen. Der Begriff „Dokument“ ist also weitgehendst auszulegen: Jedes Dokument, gleich welcher Art, ist heute heimatkulturell und heimatpolitisch von besonderer Bedeutung . . . nicht nur für die Bereicherung der Allensteiner Stadtgeschichte, sondern auch für den so dokumentarisch erbrachten Nachweis des pulsierenden deutschen Lebens in unserer Heimatstadt.

Falls die Dokumente uns nicht endgültig überlassen werden, senden wir sie nach gefertigter Abschrift, oder vollzogener Fotokopie unmittelbar zurück.

Wir bitten, bei der Dokumentation zur Allensteiner Geschichte sich nicht nur auf die Einsendung von vorhandenem Material (wie oben aufgezählt) zu beschränken, sondern fordern die Allensteiner Landsleute auf, selber Erinnerungen an Allensteiner Begebenheiten (u. a. auch Vertreibung, Russen- und Polenzeit), an Allensteiner Bürger, Persönlichkeiten und sogenannte „Originale“ niederzuschreiben. Darüber hinaus werden die Allensteiner Landsleute gebeten, auch ihren Verwandten- und Bekanntenkreis zur Mitarbeit anzuregen. Geeignete Beiträge werden im Ostpreußenblatt oder in der Gelsenkirchener Presse anlässlich der 600-Jahr-Feier der Stadt Allenstein veröffentlicht werden.

Gerade auch im Hinblick auf die ruhmvolle deutsche Tradition Allensteins von sechshundert Jahren appellieren wir an den bürgerschaftlichen Zusammenhalt und Heimatsinn der Allensteiner, der besonders auch bei dieser Mitarbeit zum sinnfälligen Ausdruck kommt.

Anlässlich der 600-Jahr-Feier in Gelsenkirchen ist u. a. auch eine Ausstellung von Allensteiner Heimatbildern geplant, die durch gute Photographien vervollständigt werden könnte. Wir bitten deshalb, möglichst umgehend uns das Vorhandensein, den Besitz von Allensteiner Ölbildern, Aquarellen oder Graphiken mitzuteilen. Unser Sammelruf ergeht besonders auch an die Allensteiner bildenden Künstler. Für diese Ausstellung zeichnen Frau Suckow (Bonn/Rhein, Kronprinzenstr. 45) und Zeichenlehrerin Frl. Negenborn (Oldenburg i. O., Anton-Günther-Str. 5) verantwortlich.

Sämtliche Anfragen, Einsendungen zu diesem Aufruf sind zu richten an die Geschäftsstelle der Stadt Allenstein (Stadtverwaltung Gelsenkirchen, Geschäftsstelle, Patenstadt Allenstein).  
H. L. Loeffke, Kreisvertreter der Stadt Allenstein.

Rest der Seite: Offene Stellen, Werbung

### **Seite 7 Ortelsburg**

**Die Bedeutung der Gemeindefisten.** Meine Veröffentlichung in der Folge 11 hat bereits verschiedene Ortelsburger veranlasst, sich zur Mitarbeit zur Verfügung zu stellen. Recht herzlichen Dank für alle Zuschriften. Die notwendigen Unterlagen werden diesen neuen Mitarbeitern in diesen Tagen zugeschickt. Ich bitte recht herzlich um weitere Meldungen. Wenn alle ortskundigen Landsleute aus Verpflichtung und Liebe an diesem Heimatdienst mitwirken, wird das Werk schnell zum Abschluss kommen. Ich werde laufend im Ostpreußenblatt über die Ergebnisse und Erfolge berichten.

**Patenschaft:** Auf verschiedene Anfragen hin, wird mitgeteilt, dass die seit Wochen von dem Sonderbeauftragten der Landsmannschaft geführten Verhandlungen jetzt in das Stadium baldiger Entscheidung getreten sind. Solange die Verhandlungen noch schweben, will ich über Einzelheiten noch schweigen. Ich hoffe aber, dass wir unser diesjähriges Hauptjahrestreffen in unserer Patenstadt feiern können.

**Kreistreffen:** Unser diesjähriges erstes Kreistreffen findet am 1. Mai in Darmstadt statt. Schon heute wird hierzu herzlich eingeladen. Unser Landsmann Krolzyk-Neu Keykuth, der in Darmstadt die Kreisgruppe der Ost- und Westpreußen leitet, hat die Vorbereitung dieses Heimattreffens übernommen. Weitere Einzelheiten werden in den nächsten Folgen veröffentlicht. Für die weiteren Kreistreffen besteht zunächst folgender Plan: Am 27. Juni in Herne, am 25. Juli in Hannover, am 29. August in Ratzeburg, am 26. September in Rendsburg.

**Ein Geburtstag und ein Buch:** Unser verehrter Landrat von Poser hat ein Büchlein über „Kreiswaldungen und Forstliche Jugenderziehung“ herausgegeben. Dieser Band ist jetzt im Holzner-Verlag, Kitzingen/Main, zum Preis von 4,80 DM erschienen und kann dort bestellt werden. Der Göttinger Arbeitskreis schreibt u. a. dazu: „. . . Seine Darstellung ist ebenso lebendig wie bescheiden, was seine Person, und sachlich bedeutsam, was den Inhalt betrifft. Sie wird daher nicht nur unter den Kennern von innerer und Forstverwaltung beachtet werden, bei denen der Autor weithin geschätzt wird. Sie wird vielmehr darüber hinaus als lebensvolle Schilderung eines ostdeutschen Beitrages zum Gemeinwohl allgemeines Interesse finden“. Wir Ortelsburger freuen uns natürlich ganz besonders, dass dieser Band aus der Lebensarbeit unseres Landrats und aus der Geschichte unseres Kreises uns und der Öffentlichkeit jetzt zur Verfügung steht.

**Landrat von Poser vollendet am 23. März 1954 in Kiel, Jungmannstraße 17, sein 74. Lebensjahr.** Wir Ortelsburger grüßen unseren Landrat zu diesem Feiertag mit vielen guten Wünschen. Möge Gott ihm weiter die Gesundheit und die Lebensfrische erhalten.

### **Suchdienst:**

#### **Gesucht werden:**

**Max Weimann**, aus Ortelsburg, beschäftigt bei den Stadtwerken.

Wer kennt **die Pflegeeltern von Karl Heinz Grohs**? Diese sollen in der Sowjetzone leben.

**Frau Marie Sadlowski**, aus Ortelsburg, Luisenstraße 11.

**Elsbeth Czinczel, geb. Zorn**, aus Ortelsburg.

Lehrerin **Frl. Reichelt**, aus Ortelsburg.

**Frau Trezeziak**, Ortelsburg, Jägerstraße.

Meister der Gendarmerie **Albert Podscharli**, aus Gr.- oder Kl.-Dankheim.

Ehemaliger Oberfeldwebel **August Koytka**, Heimatort unbekannt.

**Klaus Konopka**, geb. 14.07.1927, aus Wiesendorf, Postangestellter.

Bauer **Eugen Alexander**, aus Plohsen.

**Alfred Kallenich und Ernst Kallenich**, aus Ortelsburg.

**August Halbow**, aus Strauchwitz.

**Familie Bieber**, aus Gilgenau.

**Die Bewohner von Eckwald, Waldrode und Gronden werden gebeten, sich mit ihren Anschriften hier zu melden.**

Kreisvertreter Gerhard Bahr, (23) Brockzetel, Kreis Aurich/Ostfriesland, Tel. Marcardsmoor 14.

### **Neidenburg**

**Am 3. März 1954 verschied in Simbach am Inn, Frau Hedwig Sellien, Neidenburg.** Seit Jahren hat die Verstorbene die Toten- und Vermisstenkartei unseres Heimatkreises in vorbildlicher Weise geführt, und sie durch diese Tätigkeit berufen, manches schwere Schicksal aufklären zu helfen.

Wie sie in der Heimat war, so ist sie bis zu ihrem Tode geblieben, eine lebensbejahende, nie verzagende, immer zur Hilfe bereitstehende Ostpreußin. In den Reihen der Neidenburger wird sie in den Erinnerungen ihren Platz stets einnehmen.

Wagner, Kreisvertreter.

**Betr.: Toten- und Vermissten-Kartei.** Nach Ableben der bisherigen Karteiführerin, Frau Sellien, Simbach, hat Direktor i. R. Wilhelm Losch, München 22, Öttinger Straße 56/I, die Führung und Bearbeitung der Toten- und Vermissten-Kartei des Kreises Neidenburg übernommen.

**Von dem letzten Versand des Heimatbriefes sind folgende Briefe als unzustellbar zurückgekommen:**

**Edith Barabaß**, Neidenburg, jetzt Northeim Han., Medenheimstr. 13.

**Emilie Bittner**, Neidenburg, jetzt Rassenhövel über Soest Westfalen.

**Heinz Bolinski**, Grenzdamm, jetzt Ibbenbüren/Westfalen, Osnabrücker Straße 39.

**Helmut Ciesla**, jetzt Bochum, A. d. Klarbrunnen 7.

**Emil Draws**, Milkwitzmühle, jetzt Elte b. Rheine.

**Marianne Ebert, geb. Köhler**, jetzt Paris Sevres 15, chessmiedes Departements S-O - Loredes.

**Ingeborg Gaßmann**, Gedwangen, jetzt Wentorf, Kreis Lauenburg.

**Eugen Kanigowski**, Wetzhausen, jetzt Düsseldorf, Friedrichstr. 121.

**Werner Kardinal**, Neidenburg, jetzt Fuchsmühle/Opf., Kreis Wiesau.

**Rudolf Lange**, Neidenburg, jetzt Broköfe Nr. 11, Kreis Uelzen.

**Heinrich Lenczewski**, Grenzdamm, jetzt Wamel, Kreis Soest.

**Gertrud Nows, geb. Bauer**, jetzt Donau-Eschingen-Süd, Riedbohringer Straße.

**Artur Piotrowski**, Neidenburg, jetzt Bonsheim, Bergstr., b. Frieß.

**Frieda Pietrowski**, jetzt Resse/Westfalen.

**Herta Preuß**, Gr.-Neudorf, jetzt Recklinghausen-West, Goethestr. 14.

**Elisabeth Pukrop**, jetzt Lüdenscheid/Westfalen.

**Hildegard Pukropski**, Dortmund, Schosserstr. 26.

**Frieda Schiemann**, Soldau, jetzt Wentorf, Alte Poststr. 40.

**Waltraut Schröder**, Dobberphul, jetzt Heilbronn-Schweinsberg, Mimi-Haus 6.

**Emmy Schulz**, Moselnitz, Bleibergquelle b. Velbert.

**Marta Steichert**, jetzt Amberg, Kaiser-Wilhelm-Ring 31.

**E. Woltmann**, Kronberg/Taunus.

**Josef Zielaska**, jetzt Bochum, Niederhofstr.

**Wilhelm Zywiets**, Gr.-Kosel, jetzt Duisdorf-Heidgen, Hauptstr. 23

Trotz größter Bemühungen und Nachfragen beim Einwohnermeldeamt ist es nicht möglich gewesen, die richtigen Anschriften zu erfahren. Die betreffenden Landsleute werden hiermit, aufgefordert sich bis zum 15. April 1954 bei dem Unterzeichneten unter Angabe ihrer vollständigen Anschrift zu melden, andernfalls sie in der Heimatkreiskartei gestrichen werden. Damit entfällt auch die kostenlose Zusendung des Heimatbriefes Nr. 18.

Wer weiß den Aufenthalt oder sonstigen Verbleib des Bauern Otto Biendarra aus Alt-Borowen, Kreis Neidenburg?

Der Vertrauensmann der Gemeinde Neudorf im Soldauer Gebiet, Piontkowski, ist wegen seines hohen Alters und Erkrankung nicht mehr in der Lage, das Amt auszuüben. Ich bitte daher um Meldung von Landsleuten, die für das betreffende Amt in Frage kommen oder sich zur Verfügung stellen.

In diesem Zusammenhang weise ich noch darauf hin, dass folgende Ortschaften unbesetzt sind: Waldbeek, Groß-Lensk, Teutschen und der Amtsbezirk Seeben. Infolge des Fehlens dieser Vertrauensleute können Wohnsitzbescheinigungen aus diesen Gemeinden in Zukunft nicht mehr ausgestellt werden. Es liegt daher im Interesse der Landsleute aus diesen Orten, sich für die Heimatarbeit zur Verfügung zu stellen.  
Wagner, Kreisvertreter, Landshut/Bayern, Schließfach 2.

### **Heilsberg**

Das Heimattreffen der Landsleute von der Kreishälfte Guttstadt und Umgegend findet statt am 2. Mai in Köln-Deutz, Gaststätte Hermann Badeberg, Mathildenstraße. Einige Spätheimkehrer haben ihr Erscheinen schon angemeldet.

**Gesucht werden in einer wichtigen Angelegenheit die Angehörigen des Erich Bader**, geb. 26.09.1901 in Alt-Garschen. Heimatanschrift: Guttstadt, Mauerstraße 50/51, Kreis Heilsberg.

Leider fehlen in meiner Ortskartei immer noch viele Landsleute, welche ihre jetzige Adresse, Geburtsort und -tag usw. noch nicht mitgeteilt haben, so dass ich bei wichtigen Anfragen diese Fälle nicht bearbeiten kann. Ich bitte hiermit nochmals alle Landsleute, die es noch nicht getan haben, diese Angaben mir zuzusenden.  
Otto Zagermann, Honnef a. Rh., Bergstr. 5, Ortsbeauftragter.  
Robert Parschau, (22b) Ahrbrück, Post Brück/Ahr. Tel. Altenahr 400.

### **Königsberg-Stadt**

**Königsberger Grundstücke Vorder-Anger 11 und Alter Graben 34.** Die letzten Eigentümer der Grundstücke Vorder-Anger 11 und Alter Graben 34 werden gebeten, sich schriftlich bei der Patenstadt Duisburg, Auskunftsstelle Königsberg, zu melden. Es liegen Grundstücksunterlagen für sie vor. Stadt Duisburg, Auskunftsstelle Königsberg.

### **Turnerfamilie Ost- und Westpreußen**

**Zeitplan für das 8. Wiedersehenstreffen** von Donnerstag, den 19. bis Montag, den 23. August 1954, einschließlich der wichtigsten Veranstaltungen des 4. Alterstreffens des Deutschen Turnerbundes in Hameln;

Donnerstag, 20 Uhr, Begrüßungsabend,

Freitag, 10 Uhr, Führung durch Stadt und Umgebung, 21 Uhr Eröffnung des Alterstreffens,

Sonnabend, 7.30 Uhr, Dampferfahrt auf der Weser, 12 Uhr das Rattenfängerspiel, 16.30 Uhr Festliche Heimatstunde mit Gästen, 20 Uhr Jahnkantate und das Grauerholz-Tanzspiel „Die silberne Flöt“.

Sonntag, 10 Uhr, Morgenfeier und Max-Schwarze-Gedenken, 15 Uhr Sternfestzug, anschließend Festnachmittag, 20 Uhr Fröhlicher Heimatschnack und Ausklang,

Montag: Mehrere halb- und ganztägige Turnfahrten.

Im Rahmen des Bundesalterstreffens werden am Freitagnachmittag Turnierspiele im Faustball und Prellball und am Sonnabendvormittag turnerische Wettkämpfe durchgeführt. Wer sich hieran beteiligen will, muss sich für Hameln durch seinen jetzigen Turnverein anmelden. Im Übrigen ist die

Meldung durch den jetzigen Turnverein oder die Turnerfamilie Ost- und Westpreußen (Wilhelm Alm in Oldenburg (Oldb.), Gotenstraße 33) freigestellt.

Der Festbeitrag beträgt 5,-- DM. Für Bürgerquartier ist je Nacht 2,75 DM unmittelbar an die Quartiergeber zu zahlen. Massenquartiere sind nicht vorgesehen. Zur endgültigen Anmeldung werden diejenigen, die ihre Teilnahme bereits in Aussicht gestellt haben, noch durch besonderes Rundschreiben aufgefordert werden.

## Seite 7 Ostdeutsche Trophäen auf der Internationalen Jagdausstellung



Vom 16. bis 31. Oktober d. J. findet in Düsseldorf die Internationale Jagdausstellung des Conseil Internationale de la chasse (CIC), des Internationalen Jagdrates, statt. Die deutschen Träger der Ausstellung sind der Deutsche Jagdschutzverband (DJV) sowie der Verband deutscher Sportfischer. Mit diesem Vorhaben wird die Tradition der großen Jagd- und Sportfischereiausstellungen wieder aufgenommen, von denen die große Internationale Jagdausstellung 1937 in Berlin noch in bester Erinnerung ist. Bisher haben über zwanzig Länder, darunter Ägypten, Australien, Japan, Nord- und Südamerika ihre Beteiligung durch Beschickung mit Trophäen sowie durch Abordnung von Jägern zugesagt. Man rechnet mit annähernd einer halben Million, zumindest aber mit 300 000 Besuchern.

Die ostdeutschen Trophäen werden in der besonderen Abteilung „Von der Elbe bis zur Memel“, mit der Forstmeister z. Wv. H. L. Loeffke beauftragt wurde, zur Schau gestellt. In dieser Abteilung werden u. a. auch die beiden Sonderschauen „Rominten“ (Oberforstmeister Frevert) sowie „Der ostpreußische Elch“ (Elchjägermeister Oberforstmeister Kramer, Forstmeister z. Wv. Loeffke) gezeigt. Was zum ersten Mal die Landsmannschaft Ostpreußen 1953 mit ihrer ostpreußischen Jagdausstellung, den Zehntausenden von Besuchern erfolgreich begann, soll jetzt vor Hunderttausenden erweitert und auf den ganzen ostdeutschen Raum von der Elbe bis zur Memel ausgedehnt werden.

Zum letzten Mal vor ihrer Rückkehr in die ostdeutsche Heimat werden die ostdeutschen Trophäen auf der „Internationalen Jagdausstellung“ in geschlossener, überzeugender Schau Gelegenheit haben, durch Güte und Stärke für die hervorragenden ostdeutschen Wildbahnen, für die hohe waidmännische Kultur des deutschen Ostens zu zeugen und besonders auch vor den Hunderttausenden, vor aller Welt für unser Heimatrecht auf den deutschen Osten einzutreten. Das Ur-Recht des Menschen auf die Heimat soll auch bei Gelegenheit der „Internationalen Jagdausstellung“ all den Persönlichkeiten und Jägern aus aller Herren Länder — und seit jeher und nicht von ungefähr nimmt der Jäger im privaten, besonders auch im öffentlichen Leben meist eine beachtete, geachtete Stellung ein — nahegebracht und so hinaus in die Welt getragen werden.

Der heimatliche, jeweilig besondere landsmannschaftliche Charakter Ostdeutschlands soll deshalb in der Abteilung „Von der Elbe bis zur Memel“ auch betont zum Ausdruck kommen. So sind im ostpreußischen Ehrenraum neben rein jagdlichen Ausstellungsstücken und Motiven beispielsweise ein Modell der Marienburg, Photographien, Erinnerungsstücke an den Falkenhof der Jägerstadt Ortelsburg sowie an das Hauptgestüt Trakehnen, an die Vogelwarte Rossitten vorgesehen.

Die ostpreußische, ostdeutsche Jägerschaft, darüber hinaus die gesamte deutsche Öffentlichkeit, wird aufgefordert, weitere Anregungen in dem angezeigten Sinne für die Gestaltung der Ausstellung zu geben. Es wird ferner gebeten, schon jetzt den Besitz von ostdeutschen Trophäen, Erinnerungsstücken anzumelden (ausgenommen sind hierbei die derzeitigen Einsender von Trophäen zur ostpreußischen Jagdausstellung in Bochum; sie sind bereits erfasst und werden deshalb zu gegebener Zeit direkt angeschrieben werden). Besonders dankbar werden Fingerzeige, Hinweise aufgenommen, die auf noch etwa unbekannte Trophäen und Material bei anderen Landsleuten, Bekannten etc. aufmerksam machen. Die Sichtung, Prüfung der Trophäen und des Materials erfolgt zum Teil in persönlicher Inaugenscheinnahme durch die Jagdorganisation des DJV, der u. a. für die Verpackung, den Transport, die Versicherung der Trophäen Sorge trägt und bei Ostjägern gegebenenfalls die Kosten übernimmt.

Anregungen, Hinweise, Anmeldungen werden erbeten an H. L. Loeffke, Lüneburg, Hindenburgstraße 51.

Auch diese Ausstellung ist mehr als rührselige Erinnerung an das Einst, mehr als urhafte Freude an uralten Trophäen des deutschen Ostens, sondern darüber hinaus landsmannschaftliche Verpflichtung und Dienst an der ostdeutschen Heimat!

### **Seite 7 Aus der Geschäftsführung Lehrgänge auf dem Heiligenhof**

Vom 10. bis 15. April und vom 19. bis 25. April wird auf der Jugendleiterschule „Heiligenhof“ bei Bad Kissingen, Postfach 149, Telefon 28 61, je ein Bundeslehrgang für Gruppenführer — Mädchen und Jungen — durchgeführt und vom 17. bis 23. Mai ein Lehrgang für Kindergruppenleiterinnen.

Die Fahrtkosten werden ersetzt. Der Tagessatz pro Tag und Teilnehmer beträgt 2,-- DM. Die Anmeldung hat spätestens eine Woche vor Beginn des Lehrgangs an das Jugendheim Heiligenhof zu erfolgen. Nach Eingang der Anmeldung erhält der Teilnehmer den Fahrpreismäßigungschein sowie nähere Hinweise. — Um eine kurze Mitteilung über erfolgte Anmeldung an die Abteilung „Jugend und Kultur“ bei der Geschäftsführung in Hamburg 24, Wallstraße 29, z. Hd. Hanna Wangerin, wird gebeten.

Wir empfehlen wärmstens die Teilnahme an allen Lehrgängen und bitten, auch geeignete Frauen und Mädchen örtlicher Gruppen, in welchen die Kindergruppenarbeit aufgebaut werden soll, zum Mai-Lehrgang zu entsenden.

In Hamburg ist eine Maschinenstrickerei mit Ladengeschäft zu verkaufen oder zu verpachten. Erforderliches Kapital bei Kauf 15 000,-- bis 20 000,-- DM, bei Pachtung 5000,-- DM.

Anfragen schriftlich an die Geschäftsstelle der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29.

### **Seite 7 Sparbücher**

Für **Fräulein Erika Jakobs**, aus Rauschen, Haus Endegut, liegt ein Sparbuch der Kreissparkasse Rauschen vor.

Für **Irmgard Katzki**, aus Allenstein, Bärenbruch 24, liegt ein Sparbuch der Stadt- und Kreissparkasse Allenstein vor.

Für **Edeltraut Pukropp**, aus Allenstein, Bärenbruch 24, liegt ein Sparbuch der Stadt- und Kreissparkasse Allenstein vor.

Für **Fritz Kundt**, geb. 29.06.1925, liegt ein Sparbuch der Kreissparkasse Osterode vor.

Für **Emma Ress, Auguste Ress und Walter Ress**, aus Sommerfeld, Kreis Pr.-Holland, liegen Sparbücher vor.

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29.

### **Seite 7 Für Todeserklärungen**

**Karl Bluhm**, geb. 17.04.1887 in Schippenbeil, aus Königsberg, Friedmannstr. 37, wird seit 1945 vermisst. Wer kann Auskunft geben über seinen Verbleib?

Oberfeldweibel **Otto Jewatzki**, geb. 10.11.1913, wird vermisst. Wer kann Auskunft geben über seinen Verbleib?

**Johannes Paul Uhlitzsch**, geb. 23.09.1886 in Wurzen/Sachsen, wohnhaft gewesen in Königsberg/Pr., Hufenallee 23, Inhaber einer Herrenkleider- und Wäschefabrik, Klapperwiese 16 und Insel Venedig; er wurde am 7. Februar 1945 in Pr.-Holland von den Russen verschleppt. Wer kann Auskunft über seinen Verbleib geben?

**Gustav Kupsch**, geb. 08.03.1868, aus Dreimühlen, Kreis Tilsit-Ragnit, soll im Jahre 1945 auf der Flucht verstorben sein. Es werden Augenzeugen gesucht, die seinen Tod bestätigen können.

**Gustav Kehlert**, geb. 01.10.1866, Landwirt aus Birkenfelde, Kreis Schloßberg, später Gumbinnen, Salzburger Straße 18, wird seit dem Frühjahr 1945 in Swinemünde vermisst. Wer kann Auskunft über seinen Verbleib geben?

**Carl Rolschewski**, geb. 27.01.1873 in Thorn, wohnhaft in Allenstein, Wadanger Str. 5, soll im Frühjahr 1945 auf der Flucht in Danzig verstorben sein. Seine Ehefrau **Anna Rolschewski, geb. Porep**, geb. 24.11.1874 in Strehlen, wird seit dieser Zeit vermisst. Wer kann Auskunft über ihr Schicksal geben und die obigen Angaben bestätigen?

**Otto Wanfried**, geb. 13.04.1900 in Insel Küche, und seine **Ehefrau Hildegard Wanfried, geb. Wanfried**, aus Lötzen, Schmidtstraße 8, werden seit Januar 1945 vermisst. Wer kann Auskunft geben über ihren Verbleib?

**Frau Margarethe Voß, geb. Hesse**, geb. 21.06.1874, aus Königsberg/Pr., Altstadt. Holzwiesenstr. 8, im September 1944 nach Gr.-Kuhren evakuiert, wurde dort zuletzt Ende April 1945 gesehen und wird seitdem vermisst. Wer kann Auskunft über ihr Schicksal geben?

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29.

Rest der Seite: Stellenangebote, Werbung

## Seite 8 Ostpreußische Berater in Abessinien Königsberger Stadtplaner in Addis Abeba – Das Reformwerk von Kaiser Halle Selassie



Ein Haus in der alten landesüblichen Bauweise. Die Lehmwände sind der in Äthiopien herrschenden Witterung vorzüglich angepasst. Im Innern des Hauses bleibt es luftig und kühl; das schräg gezogene Dach hält Wärme und Regen ab. — Rechts: Eine Äthiopierin schlürft mit Behagen den herben Kaffee. Es erfordert Übung, die henkellose Tasse zu halten ohne sich die Finger zu verbrennen, denn der Kaffee wird recht heiß getrunken.

„Der Kaffee in Deutschland schmeckt uns gar nicht mehr. Wir sind zu sehr an den starken Mokka in Äthiopien (wie ja das Kaiserreich, das wir als Abessinien kennen, heißt) gewöhnt. Dort wird ja die Urbohne geerntet. Sie ist kleiner als die mittelamerikanische, doch gibt sie dem Getränk einen eigentümlich herben, würzigen Geschmack“, meint Regierungsrat Dr. Gerhard Weber, als er von seinen Erlebnissen in Afrika berichtet.

Drei Jahre wirkte er als Berater bei der Stadtverwaltung von Addis Abeba und beim Finanzministerium des Negus. Für diese Zeit hatte er Urlaub von der Hansestadt Hamburg erhalten; er kehrte kürzlich zurück, da die ihm gewährte Frist abgelaufen war.

Der Geburtsort von Dr. Weber ist Walterkehmen (Kreis Gumbinnen), wo die Familie seiner Mutter einen Hof besaß. Der Vater stammt aus Szittkehmen (Wehrkirchen) im Kreise Goldap; er war später Studienrat in Berlin. Dr. Weber studierte Jura in Berlin und an der Albertina. Den Anfang des Krieges machte er als Reserve-Offizier in einem ostpreußischen Artillerie-Regiment mit. Auch seine Lebensgefährtin Margarethe, geborene Unruh, ist Ostpreußin. Sie ist in Labiau aufgewachsen. Ihrem Gatten folgte sie mit ihren drei Kindern nach Äthiopien. Das Jüngste, der hellblonde Thomas, war erst einige Monate alt, als er die lange Reise durch den Suez-Kanal und das Rote Meer zurücklegte.



### Freunde

Der baumlange Beschetu war Gartenboy bei Dr. Weber, ehe er die Uniform eines Soldaten der Leibgarde des Negus anzog, in der er sich hier präsentiert. Kinderlieb, wie alle seine Stammesgenossen, fasste er eine freundschaftliche Zuneigung zu dem dreijährigen ostpreußischen Jungen Thomas; er besuchte seinen kleinen Freund stets, sowie er Ausgang aus der Kaserne hatte. An der Koreafront stand Beschetu als Angehöriger des äthiopischen Kontingents seinen Mann.

### In der Größe Königsbergs

Äthiopien besitzt heute durch die Rückgabe der einst von Italien verwalteten Kolonie Eritrea zwei Häfen, Massaua und Assab. Die Reisenden bringt das Flugzeug schnell und bequem von den Hafenstädten in die Landeshauptstadt Addis Abeba. Sie sind nicht mehr auf die kleine Schmalspurbahn angewiesen, die von der französischen Kolonial- und Hafenstadt Djibuti brav und langsam auf die Hochebene kriecht.



### Junge Amhara-Frau

Sie schützt ihr Haupt durch Kopftücher gegen die starke Sonnenbestrahlung. Kokett hat sie eine kleine Schmuckkette um ihre Stirne gelegt.

Für den Europäer ist das Klima auf der Hochebene im Landesinnern angenehm, nur auf die starke Sonnenbestrahlung muss er Bedacht nehmen. „Ohne Hut zu gehen, ist unmöglich“, erklärt Dr. Weber. „Addis Abeba liegt 2500 Meter hoch. Die Höhenunterschiede des Stadtgrundes sind sehr beträchtlich, daher kann dort niemals eine elektrische Straßenbahn fahren“.

Straßenbahn? In einer innerafrikanischen Stadt? Nun, Addis Abeba verwandelt sich immer mehr in eine moderne Großstadt. Zwar begegnen sich in der Vorstadt mitunter noch Kamelkarawanen und Omnibusse, zwar trägt die Bevölkerung ihr herkömmliches leichtes Gewand, doch ziehen sich bereits

breite Asphaltstraßen durch die Stadt, prächtige Kirchen und steinerne Großbauten wurden errichtet. In den üblichen Lehmbauten wohnt man gesund und luftig; sie werden sich daher auch halten. Noch fehlt die Kanalisation für diese Stadt, in der 380 000 Menschen wohnen. Die Bevölkerungszahl ist also dieselbe wie seinerzeit die von Königsberg.



Aufnahmen Dr. Voigt (3) und Dr. Weber (2)

#### **Das Zentrum von Addis Abeba**

Unsere Aufnahme zeigt den „Haile-Selassie-Platz. Neuzeitliche Häuser und moderne Straßen wurden in der äthiopischen Hauptstadt gebaut. Das Gebäude in der Mitte des Platzes mit den drei langen Balkonen ist das Haus der Äthiopischen Fluggesellschaft, die regelmäßige Flugrouten nach Kairo und den äthiopischen Hafenstädten unterhält.

Der einstige Baudirektor der Stadtverwaltung Königsberg, Dipl.-Ing. Dr. Voigt, leitet heute den Ausbau der äthiopischen Hauptstadt. Er führte in Königsberg den Umbau des Paradeplatzes und den Ausbau der Juditter und Schönfließler Allee durch. Ein Ostpreuße wirkt an führender Stelle: Dr. Ewert, der in der Heimat Apotheker war und in Äthiopien das Zollwesen überwacht. Von dem Auftrag an Dr. Wunderlich, dem bisherigen Kreisvertreter für Elbing-Land, in Adama bei Addis Abeba eine höhere Landbauschule und ein landwirtschaftliches Versuchsinstitut einzurichten, berichteten wir bereits in Folge 30 des vorigen Jahrgangs, Ausgabe vom 24. Oktober. Insgesamt wohnen etwa 200 Deutsche in Addis Abeba.

#### **Kapitalmangel und Marktferne**

Für die Ansetzung europäischer Siedler fehlen einstweilen die Voraussetzungen. Wasser ist knapp, die Ortschaften liegen weit auseinander und es fehlt an ärztlicher Betreuung. Zwar könne das Land, das so groß wie Deutschland und Frankreich zusammen ist, nach der Meinung Kaiser Haile Selassies siebzig statt vierzehn Millionen ernähren, doch müsste erst Kapital, viel Kapital, in das Land fließen. Auch die Marktferne stellt die Kaffeeplantagenbesitzer und Bauern vor ein schweres Problem.

Nach Addis Abeba werden alle Lebensmittel mit der schmalspurigen Bahn, mit Flugzeugen oder Lastkraftwagen herangeschafft. Fleisch und Eier sind, gemessen an den hiesigen Preisen, billig, aber Früchte und Butter fast genau so teuer wie in Deutschland. Ein äthiopischer Dollar hat etwa die Kaufkraft einer D-Mark.

Im Marstall des Negus stehen Pferde aus deutschen Zuchten. Der Elchschaufelbrand fehlt noch, doch würden die Trakehner sich hier ebenso ausgezeichnet weiter vererben, wie auf der Hochebene von Kolumbien, wo Klima und Bodenbeschaffenheit ähnlich sind.

#### **Deutsche und Schweden gern gesehen**

Kaiser Haile Selassie, der den Titel „Negus Negesti“, König der Könige, führt, ist der tatkräftige, weise Reformator des Landes. Durch den von Mussolini angezettelten Krieg wurde er für einige Jahre von seinem Thron vertrieben. Als er zurückkehrte, war es seine erste Tat, alle Ausschreitungen gegen die noch im Lande wohnenden italienischen Staatsangehörigen zu unterbinden. Die Italiener können unbehelligt in Äthiopien leben.

Die Amharas, der herrschende Stamm in Äthiopien, sind stolz und freiheitsliebend. Ihre Sympathien gelten vor allem den europäischen Völkern, die keinen kolonialen Ehrgeiz haben. Daher werden als Ratgeber, Instruktoren und Fachlehrer Deutsche und Schweden bevorzugt.

Die Herrschaft der Unterkönige aus eigenem Recht, der Ras, ist gebrochen. Das Land ist heute in zwölf Provinzen aufgeteilt und wird von Gouverneuren verwaltet, die dem Kaiser unmittelbar verantwortlich sind.

Groß ist der Bildungshunger im Volke. Das Amt des Unterrichtsministers hat sich der Negus selbst vorbehalten. Er opfert den größten Teil seiner privaten Einnahmen für den Bau von Schulen. Die jetzt bestehenden Schulen können kaum die Menge der Schüler fassen.

„Die Erlernung der Amhara-Sprache ist sehr schwer für den Europäer. Vokabeln beherrscht man ja bald, aber Grammatik und Satzbau weichen völlig von der europäischen Art ab“, erläutert Dr. Weber. „Eine schöne Eigenschaft der Amharas ist ihre Liebe zu den Kindern. Die Kinder wachsen frei und natürlich heran, sie brauchen keinen Stock zu fürchten. Es sieht recht drollig aus, wenn eine Schar Kinder dahergelaufen kommt. Jungen und Mädels erkennt man sofort, denn auf dem sonst kahlgeschorenen Kopf der Jungen streckt sich ein kleiner, krauser Kamm Wuschelhaare, während das Haar der Mädchen kranzartig geschnitten ist“.

### **Im Zeichen der Bundeslade**

Der Name Haile Selassie hat religiöse Bedeutung und heißt so viel wie „Stärke und Dreieinigkeit“. Die Religion spielt eine große Rolle im öffentlichen Leben Äthiopiens, dessen Bevölkerung sich zum größten Teil zur christlich-koptischen Kirche bekennt. Nur ein Drittel der Bevölkerung sind Moslems.

Die koptische Kirche hält an einigen Gebräuchen und Vorschriften des Alten Testaments fest. Sie kennt zum Beispiel die Bundeslade. Jede Staatsaktion wird durch kirchliche Zeremonien eingeleitet. Dann tanzen die Priester nach einem uralten Ritus.

Prächtig wirkt der Aufzug der Priester mit ihren purpurnen und hellblauen Gewändern unter dem strahlenden Himmel.

### **Paradies der Kinder**

„Und wie bekam den Kindern der Aufenthalt in Addis Abeba?“ fragte ich.

„Wunderbar. Wir hatten uns einen schönen Garten angelegt, wo sich unsere Drei nach Herzenslust tummeln konnten. Die Spielgefährten bildeten eine ganz internationale Gesellschaft: kleine dunkelhäutige Äthiopier, Französinen, Schweden, Inder, Österreicher; da hörte man alle Laute durcheinander. Sehr anhänglich waren die Dienstboten. Nachts schritt ein mit einem Speer bewaffneter Nachtwächter um unser Haus. Niemals wurde der Versuch gemacht, etwas zu stehlen. Der Nachtwächter war eigentlich unnötig, aber es gehört eben zum guten Ton, einen zu haben“.

„Und was gehört noch zum guten Ton in Äthiopien?“

Seinen Reichtum zu zeigen. Menschen, die gezwungen sind, ihren Lebensunterhalt mit körperlichen Arbeiten zu verdienen, werden nicht dick. Wer Geld hat; will seinen Besitz auch äußerlich bekunden. Darum mästet er sich ein wenig. Eine wohlhabende Äthiopierin der älteren Generation ist unglücklich, wenn sie trotz aller guten und reichlichen Speisen kein Fett ansetzt.

„Dann weichen die Anschauungen der Frauen in Europa und der Frauen in Afrika aber sehr stark voneinander ab“.

„Das kann man sagen!“ — meint lächelnd Dr. Weber, „— aber die jungen äthiopischen Frauen kleiden sich nach europäischer Mode, und sie huldigen auch dem Schlankheitsideal“. s-h

## **Seite 8 Von Kirchhoff bis Schichau**

### **Ostdeutsche Ehrenmale in der Ruhmeshalle der deutschen Technik**

Als das Deutsche Museum in München am 70. Geburtstage Oskar von Millers eingeweiht wurde, erhielt Deutschland in dem repräsentativen Hause deutscher Schaffenskraft neben den reichen Sammlungen auch eine Ruhmesstätte der deutschen Technik. Sie erinnert „den Vorfahren zur Ehr, der Jugend zur Lehr“, mit Bildern, Büsten und Reliefplaketten an die hervorragendsten deutschen Forscher, Ingenieure und Industrielle, die mit ihren Großtaten schöpferischen Geistes für die Menschheit segensreich wirkten. Dieses deutsche Pantheon der Technik enthält fünfunddreißig Ehrenmale, von denen jedes eine in kurzen und jedermann verständlichen Worten abgefasste Inschrift trägt, die auf das Lebenswerk des betreffenden Geistesheroen hinweist. Unter ihnen befinden sich auch Männer, die in den deutschen Ostgebieten jenseits der Oder-Neiße-Linie das Licht der Welt erblickten.

Aus Ostpreußen ist es der am 12. März 1824 in Königsberg geborene Gustav Kirchhoff. Ihm zu Ehren hat der Verband Deutscher Elektrotechniker ein von Professor Knirr geschaffenes Gemälde gestiftet,

hat Kirchhoff sich doch durch seine Arbeiten auf dem Gebiet der Elektrizitätslehre seine Unsterblichkeit — die wie bei den meisten großen Technikern wenig volkstümlich ist — erworben. Die Gedenktafel für ihn unterrichtet über sein Wirken mit den Worten: „Er entdeckte mit Bunsen das Hauptgesetz der Wärmeleitung und gründete darauf die Methode der Spektralanalyse. Ihm verdanken wir die „Kirchhoff'schen Gesetze“ über die Verteilung elektrischer Ströme in einem System linearer Gesetze“. Weiter hat Nikolaus Kopernikus, der am 19. Februar 1473 in Thorn geboren wurde, den Einzug in die Ruhmeshalle der deutschen Technik gehalten. Zu seiner Ehrung hat das Stift und Domkapitel Ermland in Ostpreußen ein ebenfalls von Professor Knirr geschaffenes Gemälde gestiftet. Seine Lehre, nach der die Sonne der Zentralkörper ist, um den sich die Erde und die übrigen Planeten drehen, wird auf der zu dem Gemälde gehörenden Gedenktafel mit den Worten gewürdigt: „Das kopernikanische Weltsystem stellt die das All erleuchtende Sonne in die Mitte der sie umkreisenden Planeten“.

Aus Westpreußen hat sich noch Ferdinand Schichau einen Platz in der Ruhmeshalle gesichert, der am 30. Januar 1814 in Elbing geboren wurde. Ihm, dem einfachen Handwerkersohn, der auf der von ihm in Elbing gegründeten Schiffswerft den ersten eisernen Seedampfer erbaute, nachdem er vorher schon die erste moderne Hochdruck-Dampfmaschine Deutschlands hergestellt hatte, hat die Schiffsbautechnische Gesellschaft in diesem Ehrensaal ein Marmorrelief gestiftet, das sein kühnes Haupt im Profil zeigt. Die seiner Schaffenskraft gewidmete Inschrift lautet: „Ein Führer deutscher Maschinen- und Schiffsbaukunst, hat er im industriearmen Osten den ersten eisernen Seedampfer erbaut und seine Werften zu den höchsten schiffbaulichen Leistungen entwickelt“.

**Seite 9 Fahrt auf Strom und Haff  
Als Schiffer durch Ostpreußen / Von Paul Brock  
5. Fortsetzung und Schluss**



**Zu unseren Bildern**

Die beiden Aufnahmen auf dieser Seite führen uns in das Große Moosbruch, jenes eigenartige, im Süden der Memelniederung unweit von Labiau liegende Gebiet, von dem in dieser letzten Fortsetzung von „Fahrt auf Strom und Haff“ erzählt wird. Die Bauern, die dort das Land urbar machten und ihm hohe Erträge an Kartoffeln und Gemüse abgewannen, warten nur darauf, auch hier im Westen ihren Fleiß und ihr Können zu zeigen. Es gibt hier noch genügend große Flächen an Moor und Heide, die sich für eine Ansiedlung eignen. 1954 und 1955 sollen, wie der Bundesvertriebenenminister erklärte, vierzigtausend heimatvertriebene Bauern einen Hof oder eine Siedlung erhalten. Hoffen wir, dass dieses Versprechen auch erfüllt wird  
Aufnahmen: Ruth Hallensleben

Hinter dem Deich bei den Gräben und Flüssen stehen kleine, saubere Häuschen, aus Backsteinen erbaut. Die Brandfackeln der Russen, als sie 1914 auf Labiau vordrangen, hatten hier aufgeräumt und

nur Schutt und Asche hinterlassen. Jetzt standen die Häuser wieder schön und rot und sauber da, viel besser als früher. Da lagen Friedrichsrode und Wilhelmsrode und Franzrode.

Die Frauen mit den hellen Kopftüchern gruben im Garten und auf den Zwiebeläckern. Die Männer besorgten die Keitelkähne und trockneten und flickten die Netze.

An milden Abenden saßen die Frauen vor den Türen und schälten Kartoffel für den kommenden Tag, und die Keitelkähne zogen mit braunen Segeln ins Haff hinaus. Irgendwo war ein Schleppzug liegengeblieben und hatte am Deich festgemacht. Die Stimmen der Schiffer tönnten hell durch die Abendstille herüber.

Ein alter Mann im weißen Haar hielt den Enkel auf dem Schoß und machte Hoppereiter.

Weiter drin im Bruch hatten es die Leute schwerer. Da waren Menschen wie diese: ein Mann und ein Mädchen hatten sich zusammengetan, waren verheiratet. Er hatte nichts und sie hatte nichts. Aber sie packten das Leben an, wie man es hier anzupacken verstand. Der Boden war billig, und eine Hütte stellte man mit dem Fleiß der eigenen Hände hin. Und dann zog man Gräben durch das Moor, Spatenstich um Spatenstich. Und einmal wuchsen dann dort die kleinen Kartoffeln, die so gut schmeckten und auf dem Markt hohe Preise erzielten. Und dann kam ein Kind, und noch eins, und man sah und arbeitete weiter.

Oder es zogen Menschen hierher, die Unglück gehabt hatten, sozusagen gescheiterte Existenzen, die nichts mehr übrig behalten hatten als ihren Mut. Sie arbeiteten bei Tag und bei Nacht. Und einmal hatten sie es dann wieder geschafft.

So wuchsen die kleinen Ortschaften auf im großen Moor, und kleine Menschen, gerufen von Vater- und Mutterliebe, erblickten das Licht unter dem großen, weiten Himmel. Weit hinten rauschte das Haff, und der Wind wehte durch das Berszinbruch und sang sein Lied auf den Erlenzweigen. Und nachts leuchteten die Sterne wie sonst nirgends auf der Welt.

### **In der fetten Niederung**

Kam man von Schenkendorf über die Lauknebrücke nach Seckenburg und zur Gilge, öffnete sich eine andere Welt. Da lagen hinter den hohen Deichen die schweren Gehöfte wie verankert auf dunklem, fruchtbarem Grund.

Seckenburg war hübsch und voll von Leben.

In Tawellningken konnte man im Krug bei Ebner einen heißen Grog oder ein kühles Bier trinken, je nach Lust und Jahreszeit. Der Krug von Ebner war weit und breit, stromauf und stromab, wie eine Berühmtheit bekannt. Es gab Leute in Tilsit, die in den hübschen Gastzimmern bei den freundlichen Wirten wochenlang wohnten, um den Frieden und die Landschaft zu genießen.

Auf der anderen Seite des Stromes lag Rautenburg, und ein wenig flussaufwärts sah man Lappienen; da stand die runde, weiße Barockkirche mit dem kleinen alten Friedhof daneben, jene Kirche, die Katharina von Truchseß, die so viel für dieses Land tat und es zum Blühen brachte, wie in der Geschichte nachzulesen ist, vor mehr als dreihundert Jahren erbaut hat.

Eines Abends gedenke ich noch, den ich in dieser Landschaft erlebte; ein Hof dort ist wie ein schönes Gemälde in meinem Gedächtnis verblieben.

Wir waren auf der Gilge vor Anker gegangen. Es war Frühling, ein Maienabend, wie er sein muss. Kein Lufthauch regte sich. Das Wasser der Gilge war blank wie ein Spiegel; man sah Bäume und Häuser und Menschen darin in einer wunderbaren Klarheit. Ich ging an Land, um Milch zu holen, und ich strebte aufs Geratewohl dem nächsten großen Gehöft zu. Es war ein Hof inmitten von Feldern, und es lohnt wohl, ihn näher zu beschreiben. Das niedrige Wohnhaus hatte die Front mit den hohen, hellen Fenstern einem Erlenwald zugekehrt. Es war weiß, hatte alte, vermooste Dachziegel und schob eine Veranda in den großen Garten hinein, eine Veranda aus hellgrünfarbenen Bretterwänden und großen Fenstern, hinter denen weiße Gardinen und rote Blumen blühten.

Hinter dem Stall waren die Roßgärten. Da wuchs roter und weißer Klee. Die Zäune waren aus ungeschälten Fichtenstämmchen gebaut, die mit jungen Weidenklüben verbunden waren und eine verwiterte Farbe hatten. Der Stall hatte Mauern aus weißen Sandsteinziegeln und ein rotes, neues

Ziegeldach. Die Scheune war ein rotes Bretterhaus mit moosbärtigem Strohdach. Hinter ihr dehnten sich Kartoffelfelder.

Zwischen den Gebäuden lag der Hof. Durch die niedrige, nach allen Seiten offene Wagenhalle wurde das Viereck geschlossen. Mitten auf dem Hof war der Ziehbrunnen. Das Brunnengestänge ragte wie ein Wahrzeichen empor.

Hinter dem Wagenhaus dehnten sich die Felder sehr weit. Vom Hof führte durch ein breites Tor ein gerader Weg mitten in die Felder hinein. Zu beiden Seiten des Weges wuchs Roggen; ganz hinten waren Weizenäcker und Gemüsegelder, und irgendwo im Unsichtbaren weidete das Vieh.

Die Sonne war eine rote Scheibe und lag so nahe über der Ebene, dass man meinte, man könnte sie greifen. Der Fluss hüllte sich allmählich in leichte, perlgraue Nebelschleier, und die Felder atmeten Tau.

Ich stand mitten auf dem Hof und musste warten, denn das Vieh war noch nicht eingetrieben und sollte erst noch gemolken werden.

Im kleinen Turm, der als Dachreiter vom Stalldach über die Ebene schaute, wurde eine Glocke geläutet. Der Kettenhund sprang auf das Dach seiner Hütte und bellte freudig. Klappernd und quietschend setzte sich die Kette am Ziehbrunnen in Bewegung. Ein junger Knecht füllte die Wassertröge für die Kühe. Ein älterer Mann kam aus dem Stall heraus, eine Forke in der Hand. Er stellte das Gerät an die Mauer und setzte seine kurze Pfeife in Brand.

Da tauchten einzelne Köpfe aus der Tiefe der Ebene über dem Rand des Feldweges auf, der zwischen den Kornfeldern zum Hof heraufführte. Die Kühe kamen.

Allen voraus lief ein Jungtier, eine Sterke.

Auf der Mitte der Wegstrecke trat plötzlich aus den Feldern ein Mädchen auf den Weg, kurz vor der anstürmenden Herde. Das Mädchen trug einen roten Rock und eine weiße Bluse. Ihr blondes Haar flimmerte im letzten Sonnenlicht, und die bloßen Füße steckten in Holzschlorren.

Das junge Mädchen sah die Herde und begann zu laufen; der rote Rock wehte dabei wie eine Flamme.

Im Laufen drehte sich die kopflos Flüchtende um. Hinter ihr her lief die Sterke, den Kopf tief zur Erde gesenkt, den Schwanz erhoben. Das Tier war wohl durstig und roch den Brunnen.

Aber das Mädchen flog den Weg heraus, stolperte, verlor die Schlorren, schrie auf vor Angst und lief immer weiter, immer geradeaus und dachte nicht daran, ins Feld auszubiegen. Hinter ihr lief das Jungtier, lief dem wehenden Rock nach, der schreiend und auf weißen Beinen durch die Felder rannte.

Endlich hatte es das Tor erreicht. Hinter dem Mädchen her polterte die Herde in den Hof und lief geradeswegs zum Brunnen.

Der Mann auf dem Hof, der sich gerade seine Pfeife angezündet hatte, nahm sie aus dem Mund und lachte, der junge Knecht stimmte ein. Auch ich lachte, und schließlich begann auch das Mädchen selbst zu lachen, dass ihm die Tränen aus den Augen kollerten. Fast schien es, als stimmten auch die Rinder in das Lachen ein, und der Hund auf dem Dach seiner Hütte, und die Pferde hinter ihren Raufen.

So war das Leben! So vermählten sich Schwere mit Heiterkeit!

### **Winterliche Häfen**

Eine Zeit gab es in dieser Landschaft zwischen Gilge, Haff und Deime, die gefürchtet war. Wer kennt nicht das furchtbare Wort „Schaktarp“! Das ist die Zeit, wenn der Frost einsetzt, die Flüsse mit Grundeis gehn und nicht befahren noch überschritten werden können, so lange das Eis noch nicht hält. Dann ruhte alles Leben, und manchmal gerieten die Menschen in Not, wenn zum Beispiel einer krank war, und kein Arzt kam, um ihm zu helfen. Oder es erwartete eine Frau die Stunde ihrer

Niederkunft. Aber man konnte nichts tun; man konnte nur warten. In höchster Gefahr des Lebens konnte man es mit einem Kahn versuchen, der auf Kufen gesetzt war.

Und dann kam wohl der Winter. Schnee fiel und deckte das Land zu. Die Schiffer beeilten sich, mit ihren Kähnen in die Heimathäfen zu gelangen. Die Masten wurden abgetakelt, das heißt, die Segel und das Leinwerk wurden heruntergeholt und in die Kajüten verstaut, dass der Frost ihrer Haltbarkeit nicht Schaden zufügen konnte. Die Bauern kamen mit großen Leiterwagen und holten den Hausrat von Bord und in die Stuben, die die Schiffer bei ihnen gemietet hatten. Schafften es die Schiffer nicht mehr, in ihre Heimathäfen zu gelangen, nach Schmallingken, oder Wischwill, nach Trappönen und Pagulbinnen, oder am unteren Stromlauf nach Ruß, dann blieben sie in den Städten, wohnten winterüber an Bord oder übergaben den Kahn einem Wächter und reisten per Bahn nach Hause. So sah man auch überall in den Städten einen Wald von Masten: In Königsberg wie in Labiau, im Memeler Festungsgraben wie auch in Tilsit oberhalb der Zellstofffabrik.

Die Kirchen in den Ortschaften am Memelstrom wurden sonntags voller, und in den Schulen mussten die Kinder zusammenrücken, weil die Mädchen und Jungen der Schiffer kamen und ihre Plätze beanspruchten.

### **Weite, freie Welt!**

Und dann schneite es und wollte gar nicht wieder aufhören. Der Wald schneite ein, dass man weder Weg noch Steg darin fand, und die Kronen knarrten und ächzten von der Last. Die Häuser musste man Morgen für Morgen freischaufeln, um einen Ausgang zu Straßen und Wegen zu schaffen. Die Schlitten wurden aus den Remisen geholt und die Pelze und Decken aus den Truhen.

Und wenn dann noch ein scharfer Nordost aufkam, fegte er die weiten Felder frei und warf den Schnee auf die Wege. Jedes Jahr einmal war die Kleinbahn von Pogeegen nach Schmallingken irgendwo, bei Schustern oder bei Wolfsgrund, oder auch schon zwischen Willkischken und Motzischken, eingeschneit. Man musste die Reisenden daraus befreien, damit sie nicht erfroren, und die Post wurde von Schlitten abgeholt und weiterbefördert.

Die Schiffer aber trafen sich in warmen Stuben bei den hohen Kachelöfen, und sie lärmten und sprachen: Wie es einem unter ihnen an der Windenburger Ecke einmal fast den Kopf und Kragen gekostet hatte, als der schwere Weststurm aufkam, und wie ein anderer zwischen Georgenburg und Kowno auf eine Sandbank geraten war, bis die „Venera“ kam und ihn abschleppte, und einen dritten hatte ein Orkan auf die Königsberger Eisenbahnbrücke getrieben, dass der Klüverbaum fast einem gerade daher fahrenden D-Zug in ein Abteifenster geschossen war, dass die Menschen ringsum die Hände rangen. Und ein vierter ... aber es wäre zu viel, um alle Abenteuer zu berichten, die da in den Stuben lebendig wurden. Es war sehr erregend, den Gesprächen zuzuhören, auch wenn man wusste, dass manches nur halb so schlimm war, als es hier geschildert wurde und bei jeder Wiederholung immer neue Blüten der Erfindung zugefügt erhielten. Aber wer übertreibt nicht gern, wenn er sich als Held zeigen darf, und sei es auch nur in nächtlichem Gespräch!

Doch, Gespräche hin, Übertreibungen her! Es war eine sehr weite, eine schöne, eine freie Welt! Sie glänzt nicht immer, sie war nicht stets übersonnt von Glück. Sie war voll von Abenteuern, und mancher Junge, manches Mädels würde darüber glühende Wangen kriegen. Aber sie war auch schwer und voll von Verantwortung. Doch macht nicht gerade das Schwere die Fülle des Lebens aus?

**Ende**

## **Seite 10 Ostpreußische Späßchen**

### **Erster Schulgang**

Immer, wenn ich kleine Mädchen und Jungen mit erwartungsfrohen Augen an der Hand der Mutter oder des Vaters das erste Mal zur Schule pilgern sehe, steht mir ein Frühlingstag des Jahres 1935 vor Augen, den ich in Königsberg erlebte. Auch in unserer Familie klopfte ein kleines, etwas scheues Jungensherz diesem unvermeidlichen Gang entgegen, und da der Sechsjährige zugleich der erste Enkel und der erste Neffe war, beschäftigten sich nicht nur die Gedanken der Mutti und des zur See fahrenden Vaters mit dem bevorstehenden Ereignis, auch die Oma, die Tante und die Großtante nahmen an ihm Anteil.

Als kinderlose Tante wollte ich diesen Tag miterleben, und so wanderte unser Bernt gar nicht mehr ängstlich, sondern stolz zwischen seiner Mutter und mir zur Schule, die auf der Unterlaak lag. Wir kamen in eines jener alten Schulgebäude, deren Holztreppe im Laufe der Jahrzehnte durch hunderte

von stampfenden Füßen erheblich abgewetzt waren. Seine hohen, dunklen Fluren wirkten beklemmend, wenn man sie an einem lichtdurchfluteten Vormittag betrat.

Aus dem für unseren ABC-Schützen bestimmten Klassenzimmer schallte lebhaftes Stimmengewirr. Dort waren schon einige Mütter versammelt, die sich angeregt unterhielten und laut die Fähigkeiten ihrer Sprösslinge rühmten. Der eine konnte fast schon alle Zahlen bis Hundert, der andere lernte spielend leicht Gedichte, und wieder ein dritter schrieb schon wie gestochen. Im Eifer ihres Gesprächs bemerkten die Mütter gar nicht, dass die vielgepriesenen Wunderkinder während dieser Zeit über die Bänke turnten, Tintenfässer auf und zu klappten und die Kreide an der Tafel ausprobierten.

Da tat sich die Türe wieder auf, und herein kam ein kleiner Junge ohne Begleitung. Von seinem Wachstumranzen tanzten zwei umschürzte Läppchen; sein mit Wasser gebändigtes und sorgfältig gekämmtes Haar glänzte. Ohne das Treiben in der Klasse weiter zu beachten, setzte er sich artig auf eine freie Bank, faltete die kleinen Hände und harrete der Dinge, die da kommen würden. Wie mit einem Schlag verstummte das Geschrei der anderen. Meine Schwester und ich blickten uns etwas beschämt an, weil uns beide der gleiche Gedanke durchfuhr, nämlich, dass allzu viel Schutz verweichlichen kann, während ein „Muss“ ein Schritt zur Selbständigkeit ist.

Die eben noch so wild tobenden Kinder folgten dem guten Beispiel; die Klasse füllte sich immer mehr, und bald kam auch der Lehrer. Er begrüßte seine neuen Schüler und gab Anweisungen für den nächsten Tag. Anschließend an diese ersten Einführungen in die kommenden Pflichten fand ein gemeinsamer Gottesdienst für Kinder, Eltern und Lehrer in der Neuroßgärter Kirche statt. Als sich die Anwesenden zum Aufbruch anschickten, trat ich zu dem kleinen einsamen Jungen und fragte ihn, ob er mit mir zur Kirche kommen möchte. Zutraulich gab er mir seine Hand, und zu viert wanderten wir den Berg zur Kirche empor. Auf dem Weg erzählte er mir, dass seine Mutter immer sehr frühzeitig zur Arbeit gehen musste. Sie hätte ihm aber alles bereitgelegt, und so sei er eben allein zur Schule gegangen. Das fand er ganz selbstverständlich. Er war ein mutiger Kerl!

Andächtig lauschten wir im vollbesetzten Kirchenschiff dem Gotteswort. Die Sonne warf helle Lichtgarben durch die hohen Fenster auf unzählige Buben- und Mädchenköpfe. Es war so feierlich, dass ich meine aufsteigenden Tränen unterdrücken musste, um meinen kleinen Begleiter nicht scheu zu machen. Dieses fremde Menschenkind neben mir, dessen Namen ich nicht kannte, schloss ich ein in mein Gebet.

Der kleine Junge hatte denselben Heimweg wie wir, und so gingen wir vier miteinander, jetzt schon wie alte Bekannte plaudernd, den Butterberg herab. Die Zuckertütenmode lehnten wir ab, aber an der Selterbude, die vor dem Arbeitsamt stand, vermochte ich nicht vorüberzugehen, ohne die beiden neuen Schüler mit Schokolade und süßen Leckerstangen zu beglücken. Der dankbare, strahlende Kinderblick begleitete mich den ganzen Tag.

Heute ist unser Bernt ein ernster Studiosus. Was mag aus meinem kleinen Jungen geworden sein, dem Jungen, der mir damals eine Stunde lang gehörte? Anita Wolk oder Wölk.

### **Stolz**

Vor einigen Tagen besuchte ich zwei Bekannte — Gerda und Miechen — aus unserer lieben Ostpreußenheimat. Stolz zeigen sie mir ihr kleines Häuschen mit einem schönen Obstgeschäft, das sie sich mit unendlichem Fleiß und großer Liebe geschaffen haben. Der Clou aber war ein eleganter Mantel und ein schickes Hütchen, die sich Miechen — eine stattliche Erscheinung in mittleren Jahren — erstanden hatte. Als mir Gerda mit Begeisterung beides zeigt, sage ich: „Wie schön, da muss aber Miechen gut drin aussehen!“ Strahlenden Auges erwidert mir darauf Gerda: „Herzche, wenn se dem Mantel und dem Hut anhat, macht se e Freiß wie ne Keenjin!“ G. K.

### **Ein gefragter Mann**

Wie auf vielen Gütern gab es auch in Gr.-Gr. ein Original. Das war der alte Milchfahrer K. Der hatte die Milch nach der Kreisstadt zu fahren und nebenbei allerlei Besorgungen für Wirtschaft und Haus zu machen. Beides besorgte er gut, aber er konnte so schwer nach Hause finden. Und das hatte zwei Gründe. Der erste waren seine Fahrgäste. Er hatte sich nämlich auf seinem geräumigen Milchwagen eine „Privatpersonenbeförderung“ eingerichtet, deren Passagiere in der Hauptsache Frauen aus dem Dorf und der Umgebung waren. Auf die musste er natürlich warten, bis sie ihre Besorgungen erledigt hatten. Und es dauerte eben seine Zeit. Das Geschäft war ihm trotz vieler Versuche nicht zu legen. Der zweite Grund war sein „Grugel“ vor der Arbeit. Wenn er nämlich zeitig nach Hause kam, musste er mit seinen Pferden noch diese und jene Arbeit machen.

Eines Tages konnte er wieder nicht heimfinden. Hausfrau und Wirtin warteten sehnsüchtig auf ihn und die Dinge, die er für einen erwarteten Besuch mitbringen sollte. Endlich, es war schon reichlich nach Mittag, trudelte er ein, etwas benommen von den Quartierchen, die seine Passagiere ihm gespendet hatten. Er wurde von der Hausfrau mit Vorwürfen empfangen und mit der Drohung, ihn von seinem Posten ablösen zu lassen. Seelenruhig erwiderte K.: „Ei gnä Frauchen, wird anderer besser machen?“ Ein ander Mal kanzelte ihn mein in Gr.-Gr. wirtschaftender Bruder der gleichen Sache wegen ab: „K., Sie haben wieder den ganzen Wagen voll alter Weiber gehabt!“ Diesmal verteidigte sich K. mit der ebenso entwaffnenden Antwort: „Aber was soll ich mache? Sie springe mich ja aufem Wage!“ W. W.

### **Das lockige Haupt**

Der alte Superintendent M. prüft nach der Predigt vor der versammelten Gemeinde die Konfirmanden und spricht u. a. auch über den 23. Psalm. Eine Konfirmandin kommt und kommt nicht auf die Stelle „Er salbet mein Haupt mit Öl . . .“. Der Superintendent, der sich daran erinnert, wie in seiner Jugendzeit die Mädchen vom Lande ihre Haare glatt geölt trugen, desto glatter und geölter, wenn es an Sonn- oder Feiertagen war, will dem Mädchen helfen und sagt: „Nun, mein Kind, was hat deine Mutter denn mit deinen Haaren getan, wenn sie am Festtag so recht schön sein sollten?“ Darauf antwortet die kleine Dorfschöne freudestrahlend: „Da hat se se mir immer jebrennt!“ E. P.

### **Himmel und Hölle**

In der Zeit vor dem Ersten Weltkriege war bei dem Grafen D. in F. ein Oberförster tätig, der den Namen Doebel trug. Dieser hatte einen Kutscher mit Namen Engel. Als nun der Oberförster Doebel eines Tages mit seinem Kutscher Engel durch den Wald fuhr und dabei ein Waldstück passierte, das im Volksmund „Hölle“ hieß, rief ein Waldarbeiter: „Kiek, da foahrt de Engel dem Diebel dorch de Höll!“ A. Sch.

### **Entschuldigung**

Mein jüngster Bruder kam einmal zur Schule zu spät. Auf die Frage des Lehrers, warum er zu spät komme, entgegnete er wuchtig: „Se hädde mi keen Schmoltebrot oppjeschmärt“. Die die Stullen nicht rechtzeitig fertig gemacht hatten, waren die erwachsenen Schwestern. M. B.

### **Schlagfertig**

Der einstige Polizeipräsident von Königsberg von Kannewurff war eine markante Erscheinung, er fiel besonders durch seine große Nase auf. Er war ein alter Charmeur, der dem schönen Geschlecht manche Huldigung darbrachte. Als er nun einmal über den Paradeplatz ging, begegnete ihm eine sehr elegante Dame, die recht keck und graziös ihren Rock raffte. Von Kannewurff. warf einen Kennerblick auf den so enthüllten Teil und rief gutgelaunt: „Spitzen, Spitzen, nichts als Spitzen!“ Die Dame aber war um eine Antwort nicht verlegen. Lächelnd erwiderte sie dem Präsidenten: „Nasen, Nasen, nichts als Nasen!“ G. M.

### **Immer vorsichtig**

Als ich einmal die Dorfstraße entlang ging, sah ich zwei kleine Mädchen auf der Türschwelle einer Kate sitzen, beide aus sehr kinderreichen Familien. Ein Storch flog über sie hinweg. Da sagte das eine Kind: „Na, Lise, willst nicht rufen ‚Storch, Storch, Bester, bring' uns eine Schwester?“ Darauf meinte der kleine Flachskopf empört: „I wo, werd' ich so dammlich sein. Dass mir die Mutter nachher eins haut, wenn was Kleines kommt, nich?“ E. P.

### **Rum**

Im Dorf W. wurden die Kaplane öfter zum Skat zum Herrn Pfarrer eingeladen. Dabei wurde jedes Mal Grog getrunken. Der Pfarrer goss jedem aber seinen Rumteil selbst ein. Dieser war bei den Kaplanen immer kleiner bemessen als bei dem Pfarrer selbst. Wenn der Pfarrer sich den Rum eingoss, sagte er immer: Uch herrje, nun ist es aber wieder zu viel geworden. Dies ging eine Zeitlang gut, bis es dem einen Kaplan zu bunt wurde und er sagte: Nun Herr Pfarrer, jetzt gießen sie mir aber auch mal eins mit dem „Uchherrjechen“ ein.

### **Mit oder ohne?**

Mit oder ohne Damen? Diese Frage war bei der Veranstaltung von Festlichkeiten bereits vor fünfzig Jahren nicht leicht zu entscheiden. Ein Dorfkavalier schrieb dazu an seinen Freund: Kein Verjniegen ohne den Damen, aber mit denselben läuft es zu sehr im Gelde“.

### **Seite 10 Lovis Corinth: Meine frühen Jahre**

**Die Selbstbiographie des großen ostpreußischen Malers wieder erschienen**

Durch die Neuauflage der Jugenderinnerungen von Lovis Corinth hat es der Claassen-Verlag Hamburg ermöglicht, eine Lücke in den privaten Buchbeständen und in den öffentlichen und Schulbibliotheken zu schließen. Die erste Ausgabe besorgte der Leipziger Verlag S. Hirzel 1926. Ihr war ein großer Erfolg beschieden, und schon vor dem Kriege war diese Selbstbiographie des großen Malers so gut wie vergriffen.

Der Claassen-Verlag wählte den Buchtitel? „Lovis Corinth: Meine frühen Jahre“. (141 Seiten, Preis 9,80 DM). Das Buch ist in einer klaren, großen Schrift gedruckt, der Inhalt übersichtlich geordnet; einige Reproduktionen von Zeichnungen und größeren Werken des Malers sind dem Text beigegeben.

Der Text endet mit den im Juni 1917 datierten Aufzeichnungen in dem Satz: „Sowohl in Königsberg wie in meiner Geburtsstadt Tapiau traten Männer für mich ein, welche im besten Sinne auf mich als Künstler aufmerksam machten“.

Der letzte Teil der Erstausgabe, in dem der Künstler seine Gedanken zu den Zeitereignissen nach 1918 äußerte, ist weggefallen. Dies lässt sich verschmerzen, da jener Teil nicht so wesentlich ist wie die Erinnerungen an die Kindheit in Tapiau, an die Schul- und Studienjahre in Königsberg und an die Entfaltung der eigenen Persönlichkeit als Künstler.

Die jetzt in New York lebende Frau Charlotte Berend-Corinth (deren Buch „Mein Leben mit Lovis Corinth“ wir in Folge 36 Ausgabe vom 5. Dezember 1953 würdigten) schrieb zu der jetzt wieder erscheinenden gekürzten Selbstbiographie ihres Gatten das Vorwort. Erst nach seinem 1925 erfolgten Tode kam das Manuskript in ihre Hand; sie kannte bis dahin den Inhalt der Blätter nicht. Lovis Corinth hatte es nicht verabsäumt, seine Wünsche, in welcher Art und Weise er seine Selbstbiographie redigiert wissen wollte, zu hinterlassen, und die Gattin erfüllte pietätvoll diesen letzten Auftrag.

In diesem Vorwort lesen wir: „Corinth sprach mit unverkennbarem ostpreußischem Dialekt und lachte herzlichst, wenn ich, die Berlinerin, ihn damit neckte und ebenfalls versuchte, ostpreußisch zu sprechen.

Wir lachten wohl gern, jedoch im Grunde war sein Wesen ernst. Seine Heimerde gab ihm Melancholie und Schwerblütigkeit. Aber sie gab ihm auch eine gewaltige Kraft, sein Lebenswerk auszuführen, das hohe Ziel zu erreichen, welches er seinen Gaben gesetzt hatte: dass aus dem kleinen ostpreußischen Gerbermeisterssohn ein großer deutscher Maler werde . . .“

Darin Goethe verwandt, war Corinth die Gabe verliehen, Bildeindrücke von früher Jugend an in seinem Gedächtnis zu bewahren und sie nicht welken zu lassen. Sie blieben auch im Alter frisch. Diese Eindrücke hat er nicht idyllisch übertüncht. Lovis Corinth, der in der Malerei alles Süßliche und Konventionelle verwarf, zeigt auch in der Niederschrift seiner Erinnerungen den gleichen Willen zur Wahrhaftigkeit. Schon der Blick des Knaben ist unbestechlich.

Immer wieder packt den Leser die Kraft des heranreifenden jungen Mannes im inneren Erlebnis. Alles, was er um sich sieht und was ihm widerfährt, sei es im Guten oder Bösen, empfindet er mit Wucht. Freimütig gesteht er, dass er nachtragend und nicht frei von Neid sei; unverhohlener Grimm und bejahende Zuneigung zu den Mitmenschen wechseln oft. Berserkerhafte Lebenslust, Empfindlichkeit bei Zurücksetzungen, Ehrgeiz und beständiger Fleiß sind Pole der inneren Spannung. Im Grunde schob Lovis Corinth alles beiseite, was ihm in seinem Künstlertum hinderlich war. Unbewusst tat dies bereits der Knabe. Unbändig war sein Hass gegen alle hochnäsigen und dünkelfhaften Hohlköpfe.

Für uns Ostpreußen haben die Erinnerungen von Lovis Corinth überdies noch dokumentarischen Wert. Sie vermitteln uns eine anschauliche Vorstellung, wie es in einem kleinstädtischen Handwerkerhaus in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts zuging; sie schildern das Treiben auf dem Wehlauer Pferdemarkt, und sie führen uns in die Winkel des Kneiphofs in Königsberg und in die Zeichenklasse der Königsberger Kunstakademie.

Zu zwei seine Lebenshaltung bestimmenden Gemütswerten bekennt sich Lovis Corinth ohne Rückhalt: zu der Liebe zu dem vergötterten Vater und zur Treue zu seiner Heimatstadt Tapiau. Seiner Heimat Ostpreußen blieb Lovis Corinth unlöslich verbunden. s-h

Marburg/Lahn. Nach Klärung urheberrechtlicher Fragen konnte jetzt die „Ostland-Film“ (Dr. Horst Abramowsky, Marburg, Universitätsstr. 4) den Film „Immanuel Kant und Königsberg“ in Verleih nehmen. Es handelt sich um einen Schmalfilm von 150 m Länge (Laufzeit: 22 Minuten), der als Amateurfilm im internationalen Wettbewerb in Budapest 1940 den ersten Preis und das Prädikat „Künstlerisch besonders wertvoll“ erhielt. Der einzigartige Film zeigt den Besuch eines indischen Studenten der Universität Königsberg im Kant-Museum im Alten Rathaus, den alten Brauch des alljährlichen „Bohnenmahls“ der „Gesellschaft der Freunde Kants“ und eine Wanderung durch Alt-Königsberg.

Außerdem sind im Verleih der „Ostland-Film“ die Streifen: „Masuren, Land der tausend Seen“ (20 Min.), „Der Drausensee“ (11 Min.) und „Kurische Nehrung“, Land zwischen Haff und Meer (8 Min.) erhältlich. Die Leihpreise für je zwei Filme betragen DM 35,-- bis DM 40,-- je Tag der Vorführung.

**Ehrung der ostdeutschen Forscher Ehrlich und von Behring.** Anlässlich der Wiederkehr des 100. Geburtstages von Paul Ehrlich und Emil von Behring fand in der Frankfurter Paulskirche ein Festakt statt, an dem Bundespräsident Professor Dr. Heuss, Bundesinnenminister Dr. Schroeder, verschiedene Landesminister und führende Männer der Wissenschaften teilnahmen. Bundespräsident Professor Dr. Heuss würdigte in seiner Festansprache die Verdienste beider Forscher auf dem Gebiet der Medizin. Der Bundesinnenminister wies insbesondere darauf hin, dass der Schlesier Ehrlich, der Begründer der modernen Chemotherapie und der Westpreuße von Behring, der Entdecker des Diphtherie-Heilserums aus den ostdeutschen Gebieten stammen, und führte aus, dass das Gedenken an sie zugleich an die geistigen Werte erinnere, welche Deutschland aus seinen östlichen Provinzen jenseits von Oder und Neiße zugeflossen seien.

#### **Seite 10 Agnes Miegel dankt**

Zu meinem 75. Geburtstage wurde mir von all meinen Landsleuten, alten und jungen, so viel Freundlichkeit erwiesen, sind so viele Zeichen treuen Gedenkens zu mir gekommen, dass es mir beim besten Willen nicht möglich ist, für alle lieben Glückwünsche in Briefen und Telegrammen, für Blumen und Geschenke jedem Einzelnen zu danken.

Ich bitte daher meine lieben Schicksalsgefährten, meinen tiefempfundenen Dank für die bewegende Freude, die sie mir bereitet haben, auf diesem Wege entgegenzunehmen.  
Agnes Miegel, Bad Nenndorf, im März 1954.

#### **Seite 10 Wir hören Rundfunk**

**NWDR Mittelwelle:** Montag, 29. März, 17.35 Uhr: Die Frau in unserer Zeit: das Sorgerecht in der sowjetisch-besetzten Zone; ein Gespräch mit dem Untersuchungsausschuss freiheitlicher Juristen. — Donnerstag, 1. April, 8.15 Uhr: „Zogen einst fünf wilde Schwäne“; ostdeutsche Volkslieder und Tänze. — Donnerstag, 1. April, 23.10. Musikalisches Nachtprogramm: Der unbekannte Weber; Manuskript Dr. Erwin Kroll mit Musikbeispielen. — Sonnabend, 3. April, 15 Uhr. Volksmusik aus Ostpreußen. Mitwirkende: Ursula und Wulfhild Milthaler, der Norddeutsche Singkreis, eine Instrumentalgruppe; Leitung: Gottfried Wolters. 1.) Zogen einst fünf wilde Schwäne. 2.) Ließ ein Schiffelein bauen / Wo bist du, mein Lieber; Volkslieder aus dem Memelgebiet. 3.) Gehn will ich, gehn. / De Oadeboar. 4.) Schloap min Kindke. 5.) Lieder nach Texten von Charlotte Kayser in der Vertonung von Ursula Milthaler: Anne Mämel: De Sonn de ös gesunke / Wenn de Sonnke woard goahne / Steiht e greene Barkeboom / Das Gras dat ös geschneede / Ach Hans, leewste Hans. 6.) Anke von Tharau, in der Vertonung von Heinrich Albert. — Gleicher Tag, 15.30 Uhr: Alte und Neue Heimat; zugleich Berliner Eigenprogramm: eine Sendung für Heimatvertriebene und Flüchtlinge aus der sowjetischen Besatzungszone.

**UKW-West:** Mittwoch, 31. März, 21.50 Uhr, Werner Bergengruen liest seine Erzählung: Pferdetante. — Donnerstag, 1. April, 17.55 Uhr: Lieder der Heimat; eine Folge der schönsten Löns-Lieder und der schönsten Heimatlieder.

**Radio Bremen:** Montag, 29. März: Frauenfunk. 17.30 Uhr: 1.) Hundertfünfzig Affen an Bord; Hörfolge um die Kinderlähmung. 2.) Mädchenschicksale in Flüchtlingslagern. — Dienstag, 30. März: Schulfunk, 14 Uhr. Nansen — Helfer der Flüchtlinge. (Wiederholung Mittwoch, 31. März, 9.05 Uhr). — Dienstag, 30. März, UKW, 20 Uhr. Die Schulzeit ist zu Ende — und was dann? Die Berufsnot der Jugend.

**Hessischer Rundfunk:** Jeden Wochentag 15.15 Uhr Deutsche Fragen; Informationen aus Ost und West. — Sonntag, 28. März, 13.45 Uhr: Der gemeinsame Weg. — Montag, 29. März, 17 Uhr: Grüße aus der alten Heimat. „Vorfrühling in Riga“; ein baltischer Bilderbogen von Anna Margarete von

Radecki. - Sonnabend, 3. April, 14.30 Uhr: Ein Stelldichein der Mundarten; u. a. ostpreußische Beiträge. —

**Südwestfunk:** Dienstag, 30. März, Rheinland-Pfalz. 12 Uhr: Zwiegespräch des Landsmannes Westenberger mit Dr. Schmidt vom Kulturamt II In Kaiserslautern über die Ansiedlung der heimatvertriebenen Bauern. — Dienstag, 30. März, 15.40. Hörfolge um Agnes Miegel von Herbert Günther.

**Bayerischer Rundfunk:** Mittwoch, 31. März, 17.10 Uhr: Für unsere alten und neuen Landsleute. — Mittwoch, 31. März, 21.40 Uhr: Der Handel mit dem Osten beginnt. (Wiederholung Sonnabend, 3. April, UKW 16 Uhr).

Rest der Seite: Rätsel-Ecke

### **Seite 11, 12 Georgine / Beilage zum Ostpreußenblatt**

Verantwortlich für die Beilage „Georgine“: Dr. Eugen Sauvant, Oldenburg (Oldb), Widukindstraße 24. An diese Anschrift bitte auch alle Beiträge für die Beilage „Georgine“

### **Gedanken zur Frühjahrsbestellung**

Der Bedarf der Bundesrepublik an Veredelungsprodukten wie Milch, Fett, Fleisch ist aus eigener Erzeugung gedeckt. Ein Mehr würde zu Absatzschwierigkeiten führen. Auch in Kartoffeln versorgen wir uns voll selbst. Infolge der letzten günstigen Ernte liegt auch die Zuckerselbstversorgung bei etwa neunzig Prozent. Nur bei Brot- und Futtergetreide ist unser Bedarf noch lange nicht gedeckt.

Diese Lage mussten wir bei der Aufstellung unseres Bestellungsplanes berücksichtigen; also den Futterbau flächenmäßig nicht ausdehnen, sondern auf geringerer Fläche mehr erzeugen durch Anbau der örtlich richtigen Futterpflanzen, insbesondere durch Ausweitung des Zwischenfruchtbaues. Dadurch wird eine Erhöhung und qualitätsmäßige Verbesserung des Grundfutters und eine Verringerung des Zukaufs an teuren Futtermitteln erreicht. Notwendig ist die Senkung der Erzeugungskosten.

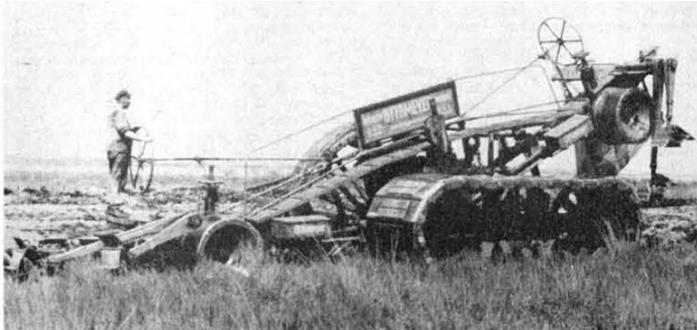
Durch Verringerung der Hauptfutterfläche wird Fläche für Verkaufsfrucht frei. Hier sollte man, falls bodenmäßig möglich, Zuckerrüben bauen, die durch die Blattmasse wieder Futterfläche ersetzen. Ein Hektar Zuckerrübenblatt entspricht im Futterwert einem Hektar Rotklee. Der Getreidebau kann unbedenklich erweitert werden. Absatzschwierigkeiten bei Roggen und Weizen sind nicht zu erwarten, da die Bundesregierung durch die Einfuhrschleuse den Preis auf der jetzigen Höhe zu halten beabsichtigt. Ebenso lohnt der Gerstenanbau, insbesondere der Braugerstenanbau, aber nur mit den gebietsmäßig bewährten Sorten. Die in Ostpreußen viel angebaute Isaria von Ackermann-Irlbach gilt auf vielen Gerstenböden als narrensichere Braugerste. Gerste ist als Futter und auch als Nahrungsmittel mehr gefragt als Hafer, der infolge der Verringerung der Pferdebestände immer mehr an Bedeutung verliert.

In der Verwendung des Kunstdüngers macht sich in immer steigendem Maße der Weg zum Voll- und Mischdünger bemerkbar, auch wenn in diesen Düngern, die meistens die drei Nährstoffe Stickstoff, Phosphorsäure und Kali enthalten, die Nährstoffeinheit etwas teurer ist. Man spart aber zum Beispiel bei Kampka (12 N, 12 P205, 18 K20) 35 Prozent an Gewicht und damit an Transportarbeit. Ebenso spare ich ein Drittel des Packmaterials und viel Lagerraum. Arbeitsstudien in Bad Kreuznach im Institut für Arbeitsforschung ergaben eine Zeitersparnis von etwa einer halben Stunde je Doppelzentner Volldünger gegenüber einzeln gekauften und selbstgemischten Düngern. Da die Nährstoffe im Voll- und Mischdünger chemisch aneinander gebunden, in jedem einzelnen Korn also alle Nährstoffe in dem angegebenen Verhältnis vorhanden sind, ist eine Entmischung beim Transport oder Streuen nicht möglich. Die Verteilung kann bei der guten Streufähigkeit gleichmäßig auch bei Wind erfolgen. Ebenso ist die Gefahr der Verwehung durch Wind kaum vorhanden. Voraussetzung ist ein ausgeglichenes Nährstoffverhältnis im Boden. Diese Vorteile gelten sinngemäß für alle Voll- und Mischdünger, die auf dem Markt sind. Bei der Anwendung auf dem Grünland, besonders auf Wiesen, wird man einen Mischdünger nur mit den Nährstoffen Kali und Phosphorsäure oder mit geringem Stickstoffanteil wählen. Die Menge des zu streuenden Düngers richtet sich weitgehend nach dem Stickstoffbedarf der zu düngenden Pflanzen.

Jeder überlege unter Berücksichtigung von Klima, Boden und Kulturartenverhältnis, das er in seinem Betrieb hat, inwieweit er diesen Gedankengängen folgen und wie in die Tat umsetzen will oder noch

kann. Überlegungen ähnlicher Art dürften auch für Gebiete östlich oder westlich unserer Grenzen Gültigkeit haben mit Ausnahme der Ausführungen zur Marktlage.  
Dr. Oskierski

### Zum Fruchtfolgeproblem der Heideböden



Kuhpflug Mammut: Seitenansicht

Betriebswirtschaftliche Erhebungen haben ergeben, dass die Heideböden dann die größte Rente abwerfen, wenn man die Futtererzeugung auf dem natürlichen Grünland bessert und auf den Ackerböden einen möglichst hohen Anteil Hackfrüchte anbaut.

Das Kulturartenverhältnis zeigt in Nordhannover meist 50 bis 60 Prozent Grünland und 50 bis 40 Prozent Ackerland an. Ein ganzjähriger Feldfutterbau ist deshalb nicht mehr nötig und immer mehr im Schwinden. Fällt aber der Feldfutterbau weg, dann kommt bei einem Anbauverhältnis von 40 Prozent Hackfrucht und 60 Prozent Getreide die Humusversorgung deshalb leicht ins Minimum, weil bei starkem Hackfruchtbau zu wenig Wurzelmasse im Boden bleibt und der Getreidebau hiervon auch nicht allzu viel bringt.

Die folgenden Zahlen lassen das deutlich erkennen. Beim Ausschütteln von Wurzelmasse hat sich nämlich ergeben, dass Kartoffeln und Rüben nach der Ernte nur 4 bis 6 dz/ha Wurzelmasse im Boden lassen, Getreide im Durchschnitt nur 10 bis 20 dz/ha, während Kleeegrasschläge den Boden mindestens mit 30 bis 35 dz/ha Wurzelmasse anreichern. Das gleiche gilt vom Zwischenfruchtbau.

Es ist deshalb angebracht, die bisher übliche Fruchtfolge (3-Felderwirtschaft) noch weiter zu intensivieren, indem man die 3-feldrige Fruchtfolge (Kartoffeln, Roggen, Hafer) mit einem Fruchtwechsel (Rüben, Roggen) zu einer 5-feldrigen Fruchtfolge paart.

|            |                  |
|------------|------------------|
| Kartoffeln | — Stallmist      |
| Roggen     | — Zwischenfrucht |
| Hafer      | —                |
| Rüben      | — Stallmist      |
| Roggen     | — Zwischenfrucht |

Dann werden die Äcker in fünf Jahren zweimal mit Stallmist abgedüngt, anstatt bisher zweimal in sechs Jahren. Außerdem bietet die 5-feldrige Fruchtfolge auch noch die Möglichkeit, mindestens zweimal Zwischenfrüchte anzubauen, so dass für ausreichende Humusnahrung gesorgt wird.

Langjährige, praktische Erprobungen dieser Folge als Hauptfruchtfolge eines Betriebes im Kreise Fallingbostel haben ergeben, dass eine Kleeegrasmenge, jeweils im Frühjahr in Roggen eingesät, keineswegs Kleemüdigkeit hervorruft und im Herbst neben besserer Wurzelmasse auch reichlich Weidefutter liefert. Dies gilt natürlich nur dann, wenn man das Klee gras immer nur als Zwischenfrucht nutzt und keineswegs noch ein Jahr stehen lässt.

Der Haferschlag vor Rüben bietet auch noch Gelegenheit, eventuell Raps oder Raps-Weidegrasmenge als Zwischenfrucht anzubauen, bevor im November der Schlag zu Rüben gepflügt wird. Bei einem derartig starken Zwischenfruchtbau kann man dann sehr gut einen Teil Stallmist zur Abdüngung der Weiden abzuweigen und bei diesem die Mineraldüngung besser zur Wirkung kommen lassen.

Sofern ein Betrieb Saatkartoffelvermehrung betreibt, kann er einen Teil des Rübenschlages noch mit Kartoffeln anbauen. Bei besseren Böden wird der Hafer durch Winter-Gerste ersetzt, dann bleibt hier

dem Zwischenfruchtbau eine längere Wachstumszeit. Nach Rüben baut man dann Sommer-Gerste — Sommer-Roggen — Hafergemenge, denn Hafer liegt heute preislich nicht sehr günstig

Vor Kartoffeln bleibt der Zwischenfruchtschlag heute bei vielen Betrieben über Winter meist schon ungepflügt liegen; Stallmist wird je nach Anfall ausgefahren und gut gebreitet, so dass im Frühjahr die Zwischenfrucht durchwächst, bevor man alles an einem warmen Tag zur Zeit der Haferbestellung zum Zwecke des Kartoffelanbaus unterpflügt.

In vielen Betrieben wird schon ein 50prozentiger Hackfruchtanteil angestrebt, weil die Saatkartoffelvermehrung Trumpf ist und der Zuckerrübenbau nicht zuletzt auch zur Verbesserung der Winterfuttergrundlage verstärkt werden soll.

Diese Forderung kann man dadurch erfüllen, dass man die fünffeldrige Fruchtfolge

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Kartoffeln    | bzw. Kartoffeln |
| Roggen        | bzw. Roggen     |
| Winter-Gerste | bzw. Hafer      |
| Rüben         | bzw. Rüben      |
| Gemenge       | bzw. Roggen     |

zu einer sechsfeldrigen Fruchtfolge macht, indem man einen Kartoffelschlag vor Rüben einschaltet. Das gibt dann:

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Kartoffeln    | bzw. Kartoffeln |
| Roggen        | bzw. Roggen     |
| Winter-Gerste | bzw. Hafer      |
| Kartoffeln    | bzw. Kartoffeln |
| Rüben         | bzw. Rüben      |
| Gemenge       | bzw. Roggen     |

Diese Fruchtfolge ist heute die intensivste Art der Nutzung auf leichten Böden. Außerdem sind viele Forderungen modernster Wirtschaftsnotwendigkeiten eingebaut:

Kartoffeln immer im dreijährigen Turnus!  
Stallmist in größeren Mengen nicht direkt zu Zuckerrüben!  
33- bis 50-prozentiger Zwischenfruchtbau  
50-prozentiger Hackfruchtbau

Als zweite Betriebsfruchtfolge kann man dann auf Böden mit geringerer Bodenwertzahl die Fruchtwechselfolge wählen:

|            |   |                       |
|------------|---|-----------------------|
| Kartoffeln | — | —                     |
| Roggen     | — | Winter-Zwischenfrucht |
| Steckrüben | — | —                     |
| Gemenge    | — | Sommer-Zwischenfrucht |

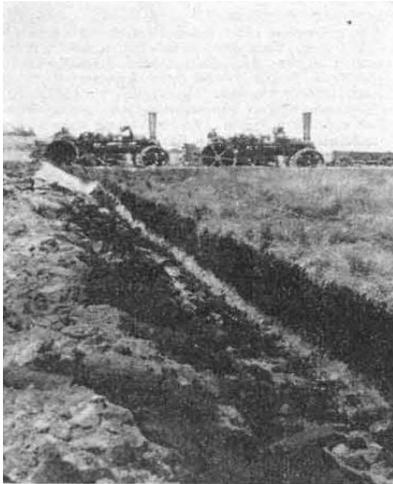
und auf den leichtesten Außenschlägen die alte dreifeldrige Fruchtfolge

Kartoffeln  
Hafer  
Roggen

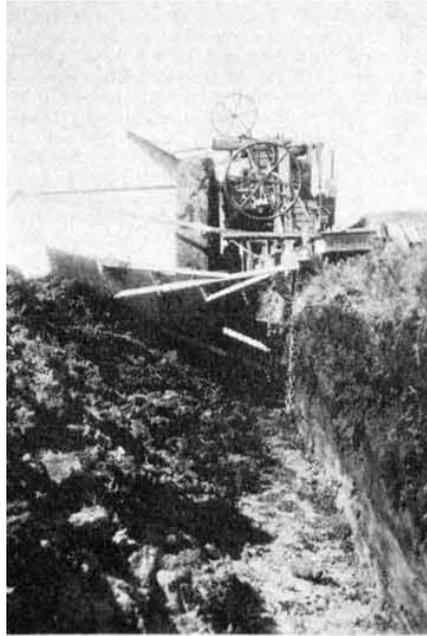
mit Süßlupinen als Zwischenfrucht.

Dipl.-Landw. Wobst, Hannover

**Neuzeitliche Moorkultivierung durch Dampfpflüge**



Dampfpflüge: Pflugfurche mit Moor und Sand



Kuhlpflug Mammut:  
Fruchtentiefe bis 1,50 m,  
Furchenradhöhe 4,00 m

Im norddeutschen Raum haben wir große Moor- und Ödlandflächen, in denen seit 1948 wieder Kultivierungsarbeiten in größerem Maße durchgeführt werden. Zum Umbruch dieser Flächen werden Raupenschlepper und Bagger, hauptsächlich aber Dampfpflüge eingesetzt. Die Arbeit der letzteren ist eine hochinteressante Angelegenheit und dürften viele Leser Interesse haben, darüber Näheres zu hören. Die Dampfpflugarbeiten werden von der Firma W. Ottomeyer, Pyrmont, durchgeführt.

Bevor diese Arbeiten beginnen können, müssen die Flächen entwässert und die nötigen Straßen angelegt werden, damit die schweren Dampflokotiven darauf fahren können, außerdem werden die umzubrechenden Flächen vorher auf ihre Moortiefe, die sehr unterschiedlich ist, fünfundzwanzig Meter im Quadrat abgepeilt, d. h. mit Sonden wird die Moorschicht bis auf den Sanduntergrund durchstoßen. Das Ergebnis wird in Peilkarten eingetragen, aus denen man ersehen kann, welche Stücke oder Streifen flach oder tief gepflügt werden müssen und welche Stücke wegen ihrer Moortiefe über 1,50 Meter mit einem Dampfpflug nicht mehr zu pflügen gehen. Die Firma Ottomeyer hat verschiedene Größen von Pflügen, je nachdem, wie tief gepflügt werden muss. Der größte Kuhlpflug „Mammut“, der etwa 500 Zentner wiegt und sogar vier Dampflokotiven, auf jeder Seite zwei mit zusammen 640 PS an Kraft benötigt, pflügt bis 1,50 Meter tief (s. Abb.). Dieser Kuhlpflug hat ein Furchenrad von vier Meter Durchmesser. Auf der Landseite läuft statt einem Rad eine Tragraupe (s. Abb.), die sich besser den Unebenheiten des Bodens anpasst und auch sonst viele Vorzüge gegenüber einem Landrad hat (s. Abb.). Dieser Pflug ist eine Erfindung von Herrn Wilhelm Ottomeyer und in seiner Werkstatt gebaut.

Beim Pflügen wird Sand und Moor gemischt (Sandmischkultur). Die Hauptsache ist, dass auf das umgebrochene Moor eine Sandschicht von etwa 15 Zentimeter kommt und die Humusschicht und der darunter gelegene Weißtorf (Moostorf) gleich darunter bleibt, also nicht vergraben wird, was durch die Konstruktion des 3,40 Meter langen Streichbretts gewährleistet ist. Außerdem muss durch das Pflügen eine eventuell vorhandene Ortsteinschicht gebrochen werden. Seitwärts am Pflug angehängt, läuft eine große Egge mit, die das Gepflügte grob abschleppt.

Nach der Pflugarbeit wird der Boden durch eine Spezialkonstruktion von Ottomeyer, einem Hobelgerät (s. Abb.), das von den Dampflokotiven gezogen wird, eingeebnet.

Nach dem Pflügen fallen noch einige Nacharbeiten an den Rändern an, die vorwiegend mit der Hand gemacht werden, bis mit der Kalkung, Düngung und Bestellung begonnen werden kann. Die über 1,50 Meter tiefen Moorflächen werden drainiert und dann, sowohl mit Dampfpflügen als auch mit Raupenschleppern, gepflügt und vorwiegend zu Grünland hergerichtet. F. I.

## **Ein altes Bauerngeschlecht**

Als in den Jahren 1708 bis 1710 unsere Heimat Ostpreußen von der Pest heimgesucht wurde und ein großer Teil der Bevölkerung ihr zum Opfer fiel, war es damals der kluge und weit vorausschauende König Friedrich Wilhelm I., der zur Besiedlung Ostpreußens Kolonisten aus Westdeutschland heranholte. Die Umsiedlung begann um das Jahr 1720 herum und erreichte 1732 mit der Aufnahme von 15 000 Salzburgern ihren Höhepunkt. Unter den Kolonisten, die 1720 nach Ostpreußen kamen, befand sich auch ein Martin Erdt aus Nassau. Er wurde in Masuren angesiedelt. Sein Besitz war ca. 400 Hektar groß. Die Hofstelle legte er auf den ihm zugewiesenen Ländereien auf einer kleinen, schön idyllisch gelegenen Halbinsel des Lyck-Sees an. Das Fischereirecht im Lyck-See und -Fluss, sowie das Jagdrecht auf seinem Besitz wurden ihm durch besondere Urkunden verliehen. Diese Rechte wurden dann den späteren Generationen auf eine unlautere Art und Weise durch die Preußische Regierung entzogen. Die 400 Hektar, die Martin Erdt zur Bewirtschaftung bekam, gehörten vor 1720 zwei Brüdern mit Namen Stanko und Trenko von Baran. Sie waren berühmte Schafzüchter und das Land bestand in der Hauptsache aus Schafweiden, Wald und zwei kleinen Seen. Einer dieser kleinen Seen wird allen Lyckern als der Herta-See bekannt sein, da er im Sommer ein beliebtes tägliches Ausflugsziel (im Walde gelegen) war. Als Nachkomme dieses Nassauers Martin Erdt habe ich persönlich beim Grundbuchamt des Amtsgerichts in Lyck die alten Urkunden bis 1720 gelesen. Diese Urkunden gesehen und gelesen zu haben, bleibt mir eine wertvolle Erinnerung. Der letzte Weltkrieg hat sie wohl alle vernichtet. Im Laufe von vielen Jahrzehnten entstand auf der erwähnten Halbinsel ein Dorf. Dieses erhielt den Namen nach den beiden Erblassern von Baran und hieß Barannen. Bis zum Ausbruch des Zweiten Weltkrieges 1939 bis 1945 wohnten schon mehrere Generationen hindurch, zwei Bauern mit Namen Erdt in Barannen. Kurz vor Ausbruch des Zweiten Weltkrieges wurde der Dorfname „Barannen“ in „Keipern“ umbenannt. Die beiden letzten Altbauern des Erdt'schen Geschlechts hießen Karl und Johann. Karl Erdt starb 1935 und Johann Erdt während des Zweiten Weltkrieges. Ganz kurz möchte ich noch nebenbei erwähnen, dass die **Ehefrau des Bauern Karl Erdt eine geborene Skowronnek** gewesen ist. Die Dichtungen von Richard und Fritz Skowronnek sind wohl uns Ostpreußen bekannt. Vielen wird es sicher aber nicht bekannt sein, dass der Vater dieser ostpreußischen Söhne in Barannen, Kreis Lyck wohnte. Sein Beruf war Förster und es wurde später die Försterei nach Sybba bei Lyck verlegt. Die Vorfahren der Frau des Karl Erdt waren Verwandte des Försters Skowronnek. Das Erbe des Bauern Karl Erdt übernahm dessen Sohn Karl. Im letzten Weltkriege wurde er schwer verwundet. Nach zweijähriger Behandlung als dienstuntauglich aus der Wehrmacht entlassen, heiratete er 1944 die Bauerntochter Elisabeth Wargalla aus Freidorf, Kreis Neidenburg. Im Januar 1945 begann die Flucht und das Elend. Nur eine kurze Zeit dauerte ihr Fluchtweg. Schon am 24. Januar 1945 wurden sie in Alt-Wolfsdorf, Kreis Johannisburg, von den Russen auf bestialische Weise umgebracht. Mit diesem 24. Januar 1945 hat der 90 Hektar große Hof seinen letzten Besitzer verloren, der starb, ohne Erben hinterlassen zu haben. **So ist der über 200 Jahre zählende Namen auf diesem Erbhof ausgelöscht.**

Als Nachfolger des Bauern Johann Erdt war dessen Sohn Paul vorgesehen. Er kämpfte auch an der Ostfront. Es ist mir bis heute nicht gelungen, etwas über den Verbleib der Angehörigen des Bauern Johann Erdt in Erfahrung zu bringen.

225 Jahre lang hat dieses echte ostpreußische Bauerngeschlecht, so werden es auch noch viele andere sein, Pionierarbeit in dem schönen Masurenland geleistet. Dieser zähe Aufbauwille unserer Vorfahren vererbte sich von einer Generation auf die andere und brachte Ostpreußen den guten Ruf ein, „die Kornkammer“ Deutschlands gewesen zu sein.

Abschließend zu meinen Schilderungen möchte ich noch hinzufügen, dass bei einer Rückkehr in unsere geliebte Heimat abermals tüchtige Pioniere gebraucht werden, denn zum großen Teil wird man wohl ähnliche Zustände vorfinden, wie sie Martin Erdt 1720 vorfand. Wo Wohn- und Wirtschaftsgebäude durch die Kriegsereignisse verschont blieben, wird der Wiederaufbau natürlich mit Hilfe der heutigen Technik schneller vorangehen.

**Bemerkung: Schreiber dieser Chronik ist ein Sohn des Bauern Karl Erdt, Keipern, Kreis Lyck, Ostpreußen, früher Martinshagen, Kreis Lötzen  
Gustav Erdt, Itzehoe Holstein, Dorfstraße 16.**

## **Liebe Landjugend**

Was sagt Ihr zu Gemeinschaftsanlagen, die dazu geschaffen sind, das Leben etwas zu erleichtern? Unsere Männer sind schon lange, seit hundert Jahren, als Raiffeisen den Gedanken des Genossenschaftswesens in die Landwirtschaft einführte, in dieser Beziehung fortschrittlich. Es gibt

eigentlich kaum noch etwas, was nicht über eine Genossenschaft gekauft, verkauft oder zur Arbeitserleichterung herangezogen werden kann. In der Welt gibt es annähernd 200 000 ländliche Genossenschaften, die auf Raiffeisen zurückgehen.

Im Grunde ist die Landwirtschaft ja konservativ, in manchen Fällen mag es gut sein, aber heute ist es längst nicht mehr immer angebracht, und — das wissen wir alle — so langsam löst sich die starre konservative Haltung! Auch in der ländlichen Hauswirtschaft! — Die Forschung und Beratung tun ihr Bestes, die praktische Durchführung liegt in unserer Hand, und in der des Mannes, der doch in den meisten Fällen der Finanzminister ist.

Darum sollen sich auch ruhig die Jungens diese Gedanken über die hauswirtschaftlich-orientierten Maßnahmen durch den Kopf gehen lassen; denn sie haben später als Mann und Berufskamerad bestimmt nicht die wenigsten Vorteile von einer entlasteten Frau!

Viel propagiert und mit Erfolg durchgeführt wird schon in vielen Ortschaften die Gemeinschaftswaschanlage. Allerdings ist diese nur wirklich von Nutzen in geschlossenen Dorfanlagen.

Was für eine wesentliche Erleichterung des Waschens diese Einrichtung mit ihren vorbildlichen elektrischen Maschinen und sonstigen Vorteilen bietet, kann jede Landfrau bekräftigen, die davon Gebrauch macht. Die ganze Wäsche, die manchmal über 2 Tage ausgedehnt war, ist in wenigen Stunden fertig und dazu noch schonendst behandelt; denn das Bürsten und Reiben fällt weg. Und als besonderer Vorteil für die Frau in gesundheitlicher Hinsicht, — das stundenlange Krummstehen an der Waschwanne gibt es nicht mehr! Dieser Vorteil allein lohnt schon die Überlegung!

Hauptsächlich wohl in Süddeutschland gibt es Gemeinschaftsbackhäuser; denn Brot wird fast ausschließlich selbst gebacken.

Dosenverschlussmaschinen können in Gemeinschaft angeschafft werden, ebenso zur Erleichterung des Schlachttages ein Bauknecht-Küchenmotor, der in einer Stunde 2 Zentner Fleisch verarbeiten kann. Dieser V2-PS-Motor kostet z. B. 220 DM, dazu dann die einzelnen Zusatzgeräte wie Rührwerk, Gemüseschneider, Kartoffelschälmaschine, Nudelvorsatzgerät, auch für Makkaroni, und ein Mixer. Es gibt auch genossenschaftlich eingerichtete Webstuben, und wer, der einmal an einem Webstuhl oder -rahmen gesessen hat, kann sich der Freude verschließen, die diese Beschäftigung nutzbringend schenkt.

Melkmaschinen, Geflügelzucht- und Aufzuchtgeräte, Gartengeräte und vieles mehr kann über die Genossenschaft bezogen werden, und man hat dann auch die Gewähr, dass Leistung und Material zweckentsprechend sind.

Ich las einmal, dass auf der letzten DLG-Ausstellung eine Bäuerin, die sich eine Küchenmaschine kaufte, erklärte: „Jedes Mal, wenn mein Mann sich eine größere Maschine kauft, darf ich mir auch eine Maschine für den Haushalt kaufen“.

So sollte es überall werden! Und Ihr Jungens von heute, Männer von morgen, sagt es Euch selbst: Wieviel mehr kosten Eure in der Außenwirtschaft benötigten Maschinen als eine für den Haushalt? Der Unterschied ist beträchtlich! Und wie oft wird so eine Maschine nur einige Tage im Jahr gebraucht und ist darum nicht billiger. Die Hausfrau braucht ihre Helfer fast täglich, sollte es sich da nicht lohnen?

Aber auch von Seiten der Frau muss etwas nachgeholfen werden. Zu leicht lässt sie der Außenwirtschaft den absoluten Vorrang, das ist nicht ganz richtig — und bei ein wenig Überlegung von beiden Seiten — auch gar nicht nötig!

Es soll doch nicht immer wieder heißen: Es war einmal ein Bauer und eine Bäuerin, die kamen viele Jahre nach ihrem Tode wieder auf ihren Hof. Der alte Bauer kehrte kopschüttelnd zurück: „Ich finde mich nicht mehr zurecht, — das brummt und tutet —, diese vielen Maschinen!“ Die alte Bäuerin dagegen konnte dort in ihrer Arbeit fortfahren, wo sie aufgehört hatte; sie fand noch die gleichen Kochlöffel und Geräte in der Küche.

Setzt Euch einmal hin mit Papier und Bleistift und untersucht, ob sich nicht doch die eine oder andere Einrichtung bezahlt macht in Form von gesparter Zeit, Kraft und Gesundheit. Es lohnt sich, und wir

sollen nicht gleich immer sagen: Das ist unmöglich — es kostet zu viel, und in Gemeinschaft ist so ein Helfer billiger und vielen nützlich. Eure Christiane Zenke.

### **Die Heimatliebe der Alten**

„Hoffst du noch auf eine Heimkehr?“ So fragten mich fast alle Alten auf meinen Vertriebenenversammlungen. „Glaubst du, dass sich bei den Berliner Verhandlungen noch ein Hoffnungsschimmer für uns zeigen wird?“ So fragten sie mich jeden Tag. — Immer kann ich nur eine Antwort geben: Hoffen und Glauben hat mich mein Leben lang begleitet und noch nie betrogen. Allerdings, der Lauf der Zeit brachte niemals die Erfüllung des Hoffnungsbildes. Der Gott, der Deutschen, geht seinen eigenen Weg. Den Weg, den wir geführt werden, ist oftmals hart und unerbittlich. Es muss aber wohl so sein, damit wir Menschen zu uns zurückfinden. — Ich glaube fest daran, dass wir früher oder später zu unserer ostpreußischen Heimateerde zurückkehren werden! — Wenn ich sage: „Wir“, dann denke ich nicht an mich und dich, sondern an deine und meine Kinder. — Wir sind materiell bettelarm geworden — in einem aber reicher als zuvor: Die Liebe zur alten Heimat Ostpreußen ist ins grenzenlose gestiegen. — Erfasst uns nicht ein wunderbares Empfinden, wenn wir bei unseren Heimatveranstaltungen gemeinsam unsere heimatlichen Lieder singen? Sind wir nicht ergriffen, wenn unsere ostpreußischen Dichter durch den Mund unserer Kinder zu uns sprechen? Fühlen wir nicht den gleichen Klang der Herzen, wenn im Heimatfilm- und Lichtbildabend Bild an Bild an unseren Augen vorüberzieht und wir unsere Landschaft, Fluren, Wälder, Burgen, Türme, Städte, Dörfer, Seen, Höfe und Herden sehen? — Wer von uns hat nicht in seiner jetzigen Gastheimat ein Fleckchen Erde entdeckt — irgendeinen stillen Winkel, zu dem es ihn an manchen schönen Sonntagen hinzieht — um still und einsam zu verweilen? Hier hält das heimatlos gewordene Herz für eine kurze Zeitspanne Ruh — und die Gedanken wandern heimwärts — nach Hause. Sie überfliegen lächelnd jeden eisernen Vorhang.

Heimatliebe hat nichts mit materiellem Besitz und erst recht nichts mit Bildung zu tun. Die Überzeugung habe ich so recht in diesen Kriegs- und Nachkriegsjahren gewonnen. — Oft denke ich an den letzten Weihnachtsabend 1944 an der Ostpreußenfront: Mein Kamerad von der Infanterie stand eine Weile stumm neben mir auf Posten. In der Küchenbaracke bei uns am Park-Rand sangen die Kameraden Weihnachtslieder. Die Nacht war still. „Die Ruhe vor dem Sturm“, meinte der Infanterist. An seiner Mundart hörte ich, dass es ein Ostpreuße war. „Ja“, sagte ich. „Du bist wohl ein Pillkaller?“ „Nicht ganz — mehr ein Tilsiter“. „Was bist du von Beruf, Bauer? Auf deinem Hof sind schon die Russen?“ Er hustete verlegen. „Ich bin kein Bauer — ich bin Melker. — Ja, auf unserem Hof sind die Russen — eine Affenschande!“ — Ich fühlte, dass ihn etwas würgte. Er schluckte ein paarmal: „Soll das endgültig sein, unsere Heimat verloren? — Nicht auszudenken“. Eine Weile schwiegen wir, dann unterhielten wir uns von Kräftesammeln und von den Wunderwaffen, die irgendwo bereitstehen sollten. „Die nächsten Weihnachten feiern wir zu Hause“, meinte er tröstend. Ich habe in diesen knappen Worten alles das gefühlt, was mein Kamerad nicht aussprach: die echte Heimatliebe. — Ich dachte an diesem Abend an die vielen tausend alteingesessenen Landarbeiterfamilien auf den ostpreußischen Gütern. Wie schwer wird wohl den alten braven Männern der Abschied fallen. — Ich dachte an die vielen mir bekannten Betriebe. (Prassen, Leunenburg, Dönhofstedt, Wicken, Sporwitten, Trosienen, Gr.-Klitten, Schönbruch, Willkam, Kinderhof und denen von Schlobitten Lauth, Carmitten, Sehmen und tausend andere Höfe.) Hielt nicht das Band der wunderbaren Heimatliebe diese Landarbeiterfamilien schon seit Hunderten von Jahren auf diesen großen Höfen? - Hatten nicht ihre Vorfahren sich an diesen Boden und diese Landschaft geklammert? - Was hatten denn die Urgroßväter alles überstanden? Preußens Niederlage 1806 - 1807 Napoleons Zug nach Russland 1812. Den Aufbruch 1813 - (Die alten Veteranen von 1870 hatten mir oft die Weisheit ihrer Großväter erzählt: „Lieber den Franzosen als Feind — als den Russen zum Freund .) Im Volksmund war von altersher der östliche Nachbar als grausam bekannt. Die Erfahrungen von 1914 - 1915 standen noch lebendig vor unseren Augen. - Was uns aber bevorstand an Mordlust und asiatischen Zerstörungswut, zeigten uns die toten Frauen und Kinder von Nemmersdorf im Oktober 1944. — Heute wissen wir, dass viele tausend Landarbeiter, die auf den Höfen zurückblieben, ihre Treue mit einem oft elenden Tode bezahlt haben. — Die nach Russland verschleppten und viele von denen, die die Viehherden nach Russland treiben mussten, fehlen heute noch. — Im polnischen Verwaltungsteil beten die zu Zwangsarbeitern degradierten Überlebenden um die Rückkehr ihrer alten Brotherren.

So oft ich einem der geretteten Landarbeiter begegne, beginnt und endet unser Gespräch in der Sorge um unseren Heimatboden. „Wenn wir doch noch den Tag der Rückkehr erleben könnten!“ — In geradezu rührender Sorge haben mir alte und betagte Mütterchen geklagt, wie armselig es unsere gute Frau Gräfin jetzt hat, oder wie schwer es der „Jung' Herr“ hätte, für seine Kinderschar das

tägliche Brot zu beschaffen. — Andere wieder erzählen mir von Wiedersehensfreuden mit ihrem „Alten“ in Hamburg. —

Eine herzliche Liebe zur alten Heimat spricht aus den vielen Briefen meiner Landsleute, die ich täglich erhalte. — Der herzliche ostpreußische Ton — vom einfachsten Landarbeiter, Gutsangestellten, Melkermeister, Schäfer, Förster, Bauer, bis zum alten Bullenzüchter von der „Elite“ hat mich tief bewegt. — Ich werde die vielen Zuschriften ordnen und in den später folgenden Artikeln auf manche Frage eingehen. — Sobald es mir die Zeit erlaubt, werde ich zur Feder greifen und mich bei vielen Briefschreibern und treuen Landsleuten direkt bedanken.

Paul Tischel, Waldfacharbeiter, (20a) Sprakensehl 54 über Unterlüß/Hann.

### **Das Lastenausgleichsgesetz und die heimatvertriebenen ostpreußischen Bauern und Grundbesitzer**

Die ostpreußischen Landsleute Kurt Koppetsch und Emil Stuve, jetzt wohnhaft in Malente, Brunnenstraße 3, haben sich an verschiedene staatliche und zivile Stellen mit einem Rundschreiben gewandt, das wir nachstehend auszugsweise unseren Lesern zur Kenntnis bringen:

pp.

Wir erwarten eine unverzügliche Besserstellung der alten Entschädigungsanspruchsberechtigten auf mindestens 300,- DM monatlich. In Anbetracht dessen, dass die Lebenshaltungskosten ständig steigen, die Bezüge der Minister und Abgeordneten verdoppelt, die Beamtengehälter erhöht wurden, die Erhöhung der Abgeordnetendiäten um das Doppelte vorbereitet wird, dürfte es für die Bundesregierung und den Bundestag unverantwortlich sein, entschädigungsberechtigte Heimatvertriebene, die früher in vergleichbaren Einkommensverhältnissen, wie obige Berufsgruppen gelebt haben, noch länger mit einem monatlichen Almosen von 122,50 DM abzufinden!

Es muss auf die Heimatvertriebenen empörend wirken, wenn sie erleben, dass ehemalige Beamte ihre vollen Pensionen, alleinstehende Witwen Pensions- bzw. Versorgungsgebühren in doppelter und mehrfacher Höhe des Betrages erhalten, den ein heimatvertriebenes Ehepaar an Unterhaltshilfe erhält.

Die Sorge der Bundesregierung und des Herrn Bundesfinanzministers, dass die Wirtschaft kaputt geht, wenn die Bezüge der Heimatvertriebenen erhöht werden, dürfte unberechtigt sein. Wir sind gegenteiliger Meinung; denn jeden Groschen, den der Heimatvertriebene einnimmt, gibt er morgen aus und belebt damit die Wirtschaft.

Die Unzufriedenheit unter den Heimatvertriebenen ist gewaltig. Bisher haben sie Ruhe, Anstand und Disziplin bewahrt.

Als anständige deutsche Menschen erwarten wir von der Bundesregierung nach neun Jahren bitteren Leides endlich anständig und gerecht behandelt zu werden.

Deshalb nochmals die Bitte um vordringliche Besserstellung der alten Entschädigungsberechtigten.

#### **Unsere Forderungen:**

Dieses Lastenausgleichsgesetz können wir nicht als Lastenausgleich anerkennen. Es ist vielmehr ein Enteignungsgesetz.

Wir fordern, besonders im Hinblick auf die älteren Anspruchsberechtigten, umgehende Gesetzesänderung. Wir wollen nicht länger Almosenempfänger sein und als Kostgänger des Staates betrachtet werden. Wir wünschen einen dem Vermögensverlust entsprechenden Lebensabend erleben zu können. Wir fordern daher:

1. Wenn der Einheitswert, in Ostpreußen z. B. 18 bis 20 Prozent des Verkehrswertes, als Grundlage für die Schadensfeststellung gelten soll, dürfte das 2 ½ fache des Einheitswertes der Mindestsatz des Schadensbetrages sein, was etwa 50 Prozent des tatsächlichen Wertes entsprechen würde.
2. Dieser Betrag ist dem Geschädigten nach Feststellung des Schadens in bar, für die Existenzgründung bzw. in Schuldverschreibungen oder ähnlichen handelsüblichen Wertpapieren zu zahlen bzw. zu verzinsen unter Fortfall der Grundbetragsberechnung.
3. Aufwertung unserer Bankkonten in demselben Verhältnis wie bei den Einheimischen.



Die zuständige Ausgleichsbehörde wird über den Antrag auf Grund der von der Siedlungsbehörde getroffenen Feststellungen beschleunigt entscheiden.

.....  
(Unterschrift)

Die Anordnung wird nach meiner Erfahrung die Verhandlungen erleichtern, da dem Verkäufer oder Verpächter eine Unterlage gegeben ist, dass tatsächlich begründete Aussicht besteht, dass Mittel zur Verfügung gestellt werden können. Jeder Siedlungs- und Wirtschaftsfähige, der beabsichtigt, sich einen Betrieb zu pachten oder zu kaufen, sollte sich diese Bescheinigung beschaffen. Dr. O.

### Seite 13 Suchanzeigen

Achtung Königsberger! Ich bitte um die Anschrift meines früheren Kollegen **Otto Abridat**, vom Hauptversorgungsamt Ostpreußen, und seine Ehefrau **Grete Abridat, geb. Abel**, zuletzt wohnhaft auf den Hufen in Königsberg. Unkosten werden erstattet. Nachricht erbittet **Fritz Hildebrandt**, (22a) Kleve-Materborn, Heinrichstraße 7.

Gesucht wird **Familie Franz Augstein**, aus Mülsen. Nachricht erbittet **Frau Luise Steinke**, Hannover, Husarenstr. 10, früher Mülsen bei Cranz.

Königsbergerinnen! Wer kann bezeugen, dass meine Ehefrau **Lucia Maria Beckmann, geb. Heinrich**, Königsberg Pr., Luisenalle 67 a (früher Wormditt, Braunsberg), im Februar 1946 in einem Seuchenlazarett in Königsberg Pr., Yorckstr., **verstorben ist?** Nachricht erbittet **Hans Beckmann**, Gütersloh, Neuenkirchener Straße 22.

**Erna Bonat**, geb. am 31.12.1925 in Pluken, Kreis Gumbinnen, sie ist 1948 in Hamburg gesehen worden. **Gerhard Paulat**, geb. 02.07.1935 in Gumbinnen. Gerhard Paulat war im Gefangenenlager Nemmersdorf, er ging bei den Russen Brot betteln und ist seitdem verschollen. Nachricht erbittet **Alfred Bonat**, Holzhausen über Aar, über Michelbach/Nassau/Hessen.

Allensteiner/Braunsberger! **Albert Blawat**, geb. 27.03.1885, **Maria Blawat, geb. Hallmann**, geb. 07.01.1886, aus Schönwalde, Kreis Allenstein, seit 22.01.1945 vermisst. **Bruno Schröter**, geb. 05.05.1903, aus Gr.-Tromp, Kreis Braunsberg, seit 12.02.1945 vermisst. Nachricht erbittet **Paul Schröter**, (20b) Braunschweig, Bundesallee 50.

Wer weiß etwas über das Schicksal meiner Eltern? **Aug. Daudert**, geb. 23.01.1868, **Amande Daudert**, geb. 10.06.1874, Hindenburg, Kreis Labiau. Seit April 1945 in Pillau vermisst. Nachricht erbittet **Herta Schütz**, (24b) Barmstedt/Holstein, Moltkestraße 24.

Suche **Herrn Dr. Denukat**, früher Rechtsanwalt in Tilsit, zwecks Rechtsberatung. **Freifrau v. Lüttwitz**, Zeitlofs bei Brückenau/Ufr.

Böttchersdorfer, Kreis Bartenstein, Ostpreußen! Wer kennt das Schicksal meiner seit Januar 1945 verschollenen Mutter **Frau Johanne Dreßler**, geb. 26.06.1868 zu Schippenbeil und deren Geschwister: **Frau Marie Kuck**, geb. 16.11.1859, und **Franz Kuck**, geb. 04.12.1864 zu Schippenbeil. Sie sollen mit Militärtransport nach Domnau, später Pr.-Eylau gekommen sein, jedenfalls sind sie dort noch angeblich nach Heiligenbeil zu mir. Von beiden vorbenannten Orten ab fehlt aber jede Spur. Nachricht erbittet **Georg Dreßler**, Heide/Holstein, Schützenstraße 35.

Wer kann Auskunft geben über **Daniel Haupt**, geb. 12.03.1911 und seine Ehefrau, **Anna Haupt**, geb. 18.03.1919? Beide waren zuletzt wohnhaft in Ludendorff, Kreis Labiau, Ostpreußen. Auskunft erbittet **Frau Anna Aumann**, Steinhuder Meer, An der Schanze 4.

Achtung Spätheimkehrer! Wer von Euch hat am 29.09.1944 auf der Insel Mohn gekämpft? Wer hat **Benno Hawald**, Obergefreiter bei einer Schützenkompanie gekannt? Er bediente ein MG. Unkosten werden ersetzt. Nachricht erbittet **Fritz Hawald**, Harsum Thie 5, Kreis Hildesheim.

Suche meine Tochter, **Erna Hoffmann**, geb. 04.01.1928, aus Sumpf bei Mühlhausen, Kreis Pr.-Holland. Im Februar 1945 verschleppt nach Russland. Nachricht erbittet für die Mutter in der sowjetisch besetzten Zone **H. Kilian**, Lübeck-Travemünde, Im Beiboot 8.



Heimkehrer! Wer weiß etwas über das Schicksal meines vermissten Sohnes, Obergefreiter **Willi Höfs**, geb. am 13.06.1917, Feldpostnummer 08 810 b, letzte Nachricht Januar 1945, aus Lyck, Ostpreußen? Nachricht erbittet **Witwe Anna Höfs**, Düsseldorf-Bilk, Fleherstraße 19, früher Königsberg Pr., Thomasstraße 6.

**Artur Kongehl**, aus Wuslack, Kreis Heilsberg, **sucht seinen Vater und Geschwister**. Jetzt Osterham 4 Obb., Post Winhöring, Mühldorf.

Königsberger! Wer kann Angaben über **Familie Ernst Lange**, Königsberg, Hermannallee 4, machen? Nachricht erbittet **Heinz Lange**, Marl-Hüls, Bergstraße 17.

Wer kann mir Auskunft geben über den Verbleib von Hauptfeldwebel **Alfred Mindt**, PF.-Nummer 28 416 E oder dessen Angehörige? Letzter Wohnsitz Wicken oder Wieken (schlecht lesbar), Kreis Angerapp. Meldung erbittet **Fr. Heese**, Münster, Diepenbrockstraße 32 III.

Wer kann Auskunft geben über meinen Sohn, **Willy Pohl**, geb. am 15.05.1912 zu Königsberg Pr., Obergefreiter, Feldpostnummer 23 914 C. Letzte Wohnung Steindammer Kirchenplatz 5, seit 19.10.1944 bei den Kämpfen um Moosheim, Kreis Schloßberg, vermisst? Nachricht erbittet **Witwe Louise Pohl**, Gehrden über Hannover, Große Bergstraße 4, **bei Schulz**.

#### Erben gesucht

**1. von Otto Richard Matzick**, geboren im April 1883 in Heinrichswalde, Kreis Niederung, Ostpreußen, **Sohn der ledigen Grita Matzick**. Der Genannte ist ausgewandert.

**2. von Martin Rode**, geboren im Jahre 1867 in Brudzin. Dieser Ort liegt an der ehemaligen ostpreußisch-russischen Grenze, jedoch auf russischem Gebiet. Die Familie ist jedoch deutschstämmig. Der Vater des Genannten soll mehrmals verheiratet gewesen sein. Meldung an **J.-F. Moser**, Baden-Baden, Zeppelinstraße 1.



Wer kann Auskunft geben über das Schicksal meines Bruders, Unteroffizier **Hans Schöneck**, geb. 21.11.1919, Feldpostnummer 31 375 B, ist seit 16.10.1944 in der Nähe des Dorfes Stelankelis, etwa 15 km südlich Wilkowischken in Litauen vermisst? Nachricht erbittet **Frau Liesbeth Hoffmann**, Gütersloh, Postdamm, Behelfsheim.

**Clara Neumann, geb. Schwerendt**, aus Königsberg, Beethovenstraße 51. Nachricht erbittet **Frau Elisabeth Frey**, aus Königsberg, Nasser Garten, jetzt Treysa, Bezirk Kassel, Herbstgasse 9.

Heimkehrer! Wer kann Auskunft geben über das Schicksal meines Bruders, **Julius Raehse**, geb. 06.07.1892, Königsberg Pr., Oberwachmeister der Luftschutzpolizei (Mittel-Anger 26), Sanitätszug „Nord am Landgraben“, Feldpostnummer 65 100. Ist 3 Tage nach der Kapitulation in Königsberg gesehen worden. Unkosten werden ersetzt. Nachricht erbittet **B. Raehse**, Stade/Elbe, Berguinenstraße 13, I.

**Siegfried Roggon**, Feldwebel, Feldpostnummer 42 180 E, Anschrift I. Bataillon 1077, Infanterie-Regiment 542. Division, letzte Nachricht vom 09.01.1945 von der russischen Front, zu der Zeit in Polen etwa bei Narw. Nachricht erbittet **Roggon**, (24) Bargteheide, Hinfeldweg 2.

Achtung! Gardwinger! Wer weiß etwas über das Schicksal der **Kinder: Fritz Steinke**, geb. 05.01.1936 in Pojerstieten bei Cumehnen, Kreis Samland/Ostpreußen; **Rosemarie Steinke**, geb. 24.05.1938 in

Mülsen bei Cranz, Kreis Samland/Ostpreußen, zuletzt in Regenen bei Pobethen gesehen worden? Nachricht erbittet **Kusine, Elfriede Steinke**, Hannover, Husarenstraße 10, früher Mülsen bei Cranz.

Wer kann Auskunft geben über Ober-Ing. **Curt Schettlinger**, geb. 13.10.1890, aus Königsberg Pr., General-Litzmann-Str.? Auskunft erbittet unter Nr. 41 952 Das Ostpreußenblatt, Anzeigenabteilung, Hamburg 24.

Gesucht wird **Frau Herta Schulz und Kinder: Else Schulz**, (geb. 1930) und **Ursula Schulz** (geb. 1931). Nachricht erbittet unter Nr. 42 039 Das Ostpreußenblatt, Anzeigenabteilung Hamburg 24.

Gesucht wird **Arnold Templin**, geb. am 13.11.1927, früher wohnhaft in Reitzenstein, Kreis Johannisburg, Ostpreußen. Zuletzt Soldat (Feldpostnummer 36 081 C) auf der Insel Hela. Nachricht erbittet **Minna Templin**, Solingen, Nibelungenstraße 56.

Wo befindet sich **Familie Gustav** Waschkowski, Königsberg, (K. W. S.), Mühlenberg? Zuschrift erbittet **Johanna Thiel**, Landstuhl, Pfalz, Weiherstraße 37.

Suche meinen Bruder **Fritz Zeffner**, geb. 08.09.1903 in Passarien, Kreis Bartenstein/Ostpreußen. Letzte Nachricht 1945 bei der Suchstelle Hamburg von einer **Sanitätsabteilung von Willen**, soll verlegt worden sein nach Nemsdorf bei Hannover. Wer kann Auskunft geben? Nachricht erbittet **Frau Paula Bendrick**, Ohrum 19, Post Hedwigsburg.

**Gottlieb Ziegenhagel, geb. 1889,  
Helene Ziegenhagel, geb. 1883,  
Anna Ziegenhagel, geb. 1930,  
Josef Ziegenhagel, geb. 1933,  
Olga Ziegenhagel, geb. 1935,  
Irene Ziegenhagel, geb. 1938.**

Letzter Wohnort Soldau, Kreis Soldau, Ostpreußen. Seit März 1945 keine Nachricht mehr. Nachricht erbittet **Johann Ziegenhagel**, Kapellen, Kreis Moers, Dorfstraße 266.

### **Seite 13 Amtliche Bekanntmachungen**

**Frau Anna Brigitte Stirnus, geb. Kossak**, Rüsselsheim, Allee 5, OVD-Haus, hat beantragt, ihren Ehemann Kaufmann **Kurt Wilhelm Stirnus**, geb. am 14.11.1908 in Tilsit, zuletzt wohnhaft daselbst, für tot zu erklären. Der Verschollene wird aufgefordert, sich bis zum 15.06.1954 bei dem unterzeichneten Amtsgericht zu melden, widrigenfalls er für tot erklärt werden kann. Alle, die Auskunft über den Verschollenen geben können, werden aufgefordert, bis zum 15.06.1954 dem unterzeichneten Amtsgericht Anzeige zu machen.  
Gr.-Gerau, den 11. März 1954. Das Amtsgericht“.

### **Öffentliche Aufforderung.**

Am 23. August 1953 verstarb zu Gelsenkirchen, seinem letzten Wohnsitz, der Zechenarbeiter **Hermann August Dahne (früher Danlowski)**. Als gesetzliche Erben zu je 1/9 kommen die drei Töchter des wahrscheinlich im Jahre 1926 in Rothfließ, Ostpreußen, verstorbenen **Adolf Danlowski**, nämlich **Emmi (später verheiratete Schüve), Irmgard und Hedwig**, sämtlich geboren in Dietrichsdorf, Ostpreußen, in den Jahren 1915, 1917, 1921, in Betracht. Sind die Vorgenannten vor dem Erblasser verstorben, so treten ihre Abkömmlinge an ihre Stelle. Die in Frage kommenden gesetzlichen Erben wollen sich binnen 6 Wochen ab Veröffentlichung beim Amtsgericht Gelsenkirchen melden, andernfalls Erbschein ohne Aufführung ihrer Erbrechte erteilt wird.  
Gelsenkirchen, 1. März 1954. Das Amtsgericht. — **12 VI 420/53.** —

### **Aufgebot**

**1. Die Witwe Minna Kambys, geb. Brandstätter**, in Hasede Nr. 50 hat beantragt, den verschollenen **Stabsfeldwebel Ernst Brandstätter**, geboren am 12.01.1920 zu Meschkuppen, Kreis Pillkallen (Ostpreußen), zuletzt wohnhaft in Allenstein, für tot zu erklären. — **14 II 266/53** —

**2. Die Hildegard Manthey, geb. Sievers**, in Sarstedt, Voßstraße Nr. 68, hat beantragt, die verschollene **Erbhofbäuerin Witwe Meta Engelmann, verw. Manthey, geb. Sperling** (Zivilistin), geboren am 05.11.1910 zu Kunzendorf (Ostpreußen), zuletzt wohnhaft in Goyden b. Saalfeld, Kreis Mohrungen (Ostpreußen), für tot zu erklären. — **14 II 10/54** —

Die bezeichneten Verschollenen werden aufgefordert, sich bis zum 26. Juni 1954 bei dem Amtsgericht in Hildesheim, Bahnhofsallee Nr. 11, Zimmer Nr. 9, zu melden, widrigenfalls die Todeserklärung

erfolgen kann. An alle, die Auskunft über Leben und Tod der Verschollenen geben können, ergeht die Aufforderung, dem Gericht bis zu dem angegebenen Zeitpunkt Anzeige zu machen. Amtsgericht Hildesheim. 13.03.1954.

#### **87 II 21/54**

##### **Aufgebot!**

**Frau Gerda Karrasch, geb. Karkoska**, in Letter bei Hannover, am Kalkofen, hat beantragt, den verschollenen Landwirt **Ludwig Karkoska**, geb. am 25. Februar 1888 in Soldahnen, Kreis Johannsburg, Ostpreußen, zuletzt wohnhaft in Soldahnen, Kreis Johannsburg, Ostpreußen, für tot zu erklären. Der bezeichnete Verschollene wird aufgefordert, sich bis zum 31. Mai 1954 bei dem hiesigen Gericht, Zimmer Nr. 139, zu melden, widrigenfalls die Todeserklärung erfolgen kann. An alle, die Auskunft über Leben oder Tod des Verschollenen geben können, ergeht die Aufforderung, dem Gericht bis zu dem angegebenen Zeitpunkt Anzeige zu machen. Amtsgericht Hannover, den 11. März 1954.

#### **87 II 719/53**

##### **Aufgebot**

Die Ehefrau **Gerda Treukann, geb. von Hübbenet**, in Hannover- Kleefeld, Kirchröder Straße 44, hat beantragt, den verschollenen **Diakon u. Dolmetscher (Sonderführer) Eduard Treukann**, geb. am 17. November 1907 in Schirnai, Gouv. Kowno, zuletzt wohnhaft in Königsberg Pr., Schrötterstraße 30, für tot zu erklären. Der bezeichnete Verschollene wird aufgefordert, sich bis zum 31. Mai 1954 bei dem hiesigen Gericht, Zimmer 139, zu melden, widrigenfalls die Todeserklärung erfolgen kann. An alle, die Auskunft über Leben und Tod des Verschollenen geben können, ergeht die Aufforderung, dem Gericht bis zu dem angegebenen Zeitpunkt Anzeige zu machen. Amtsgericht Hannover, 4. März 1954

#### **UR II 12 54**

Landau (Isar), 11. März 1954

##### **Aufgebot**

**Frau Elisa Zens**, Landau (Isar), Theresienhöhe 8 1/4, hat beantragt, den Vater **Gustav Sahn**, geb. am 11. Januar 1870 in Charlottenhof, Kreis Fischhausen, Ostpreußen, Beruf Arbeiter, zuletzt wohnhaft in Königsberg, Grenadierweg 24, für tot zu erklären. Es ergeht hiermit an den Verschollenen die Aufforderung, sich bis spätestens 30.06.1954 beim Amtsgericht Landau (Isar) zu melden, widrigenfalls er für tot erklärt werden wird, ferner eine Aufforderung an alle, die Auskunft über den Verschollenen geben können, dies dem Gericht zu dem genannten Zeitpunkt mitzuteilen. Amtsgericht

##### **Aufgebot:**

Es ist verschollen und soll für tot erklärt werden: **Oskar Holstein**, geb. 05.05.1883 in Gomischken, Kreis Gerdauen, Ostpreußen, Landwirt, wohnhaft in Groß-Eschenbruch, Kreis Insterburg, seit 1945 in Ostpreußen verschollen. Antragssteller: **Fr. Waltraut Spiller**, München, Ruppertsberger Str. 21. Der Verschollene wird aufgefordert, sich spätestens bis 01.09.1954 im Zimmer 198 III des Amtsgerichts München, Mariahilfpl. 17a, zu melden, widrigenfalls er für tot erklärt werden kann. Ferner ergeht Aufforderung an alle, die Auskunft über den Verschollenen geben können, dem Gericht bis zu dem angegebenen Zeitpunkt Anzeige zu machen. Amtsgericht München, 11.03.1954.

Bis 18 Monate Kredit. Möbel von **Meister Jähnichen**, früher Insterburg und Dresden. Lieferung bis 100 km frei. 1500 qm Möbelschau. Stade-Süd, Halle Ost. Angebot und Katalog frei!

Rest der Seite: Bekanntschaften, Werbung

#### **Seite 14 Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in . . .**

##### **BERLIN**

Vorsitzender der Landesgruppe Berlin: Dr. Matthee, Berlin-Charlottenburg, Kaiserdamm 83, „Haus der Ostdeutschen Heimat“.

3. April, 18.30 Uhr: **Heimatkreis Pillkallen-Stallupönen**. Kreistreffen Lokal: Vereinshaus Heumann, Berlin N 65, (Wedding) Nordufer 15, S-Bahn Putlitzstr., Bus A 16.

3. April, 20.00 Uhr: **Heimatkreis Königsberg/Pr.** Kreistreffen. Lokal: Lichterfelder Festsäle, Berlin-Lichterfelde West, Finkensteinallee 38, Str.-Bahn 74, S-Bahn Lichterfelde West.

4. April, 14.00 Uhr: **Heimatkreis Lyck**. Kreistreffen. Lokal: Masovia, Berlin SW 29, Bergmannstraße 52, U-Bahn Südsterne.

4. April, 14.30 Uhr: **Heimatkreis Darkehmen**. Kreistreffen. Lokal: „Zum Landsknecht“, Berlin NW 21, Havelberger Straße 12, S-Bahn Putlitzstraße.

4. April, 15.00 Uhr: **Heimatkreis Pr.-Holland**, Kreistreffen. Lokal: Sportklausen am Reichssportfeld, Reichssportfeldstraße 23, S-Bahn Reichssportfeld, St.-B. 75.

4. April, 16.00 Uhr: **Heimatkreis Tilsit/Tilsit-Ragnit/Elchniederung**. Kreistreffen. Lokal: Schloßrestaurant Tegel, Karolinenstr. 12, S-Bahn Tegel, Str.-Bahn 25. 28 u. 29.

4. April, 16.00 Uhr: **Heimatkreis Gumbinnen**. Kreistreffen. Lokal: Parkrestaurant Südende, Steglitzer Straße 14/16, B-Bahn Südende.

4. April, 16.00 Uhr: **Heimatkreis Sensburg**. Kreistreffen mit Filmvorführung. Lokal: Ideal-Klausen, Berlin-Neukölln, Mareschstr. 14, S-Bahn Sonnenallee, Str.-Bahn 94 u. 95 bis Mareschstr.

4. April, 16.00 Uhr: Heimatkreis Braunsberg. Kreistreffen. Lokal: Tusculum, Berlin-Tempelhof, Tempelhofer Damm 146, S- u. U-Bahn Tempelhof, Str.-Bahn 6, 98 und 99.

10. April, 17.00 Uhr: **Heimatkreis Bartenstein**. Kreistreffen. Lokal: Schultheiß-Quelle, Berlin W 35, Courbierestraße 13, S-Bahn Zoo, Str.-Bahn 2, 25, 76 u. 79, U-Bahn Nollendorf- u. Wittenbergplatz.

11. April, 15.00 Uhr: **Heimatkreis Neidenburg-Soldau**. Kreistreffen. Lokal: Café Schilling, Berlin-Dahlem-Dorf, Königin-Elisabeth-Straße 40, U-Bahn Dahlem-Dorf.

11. April, 16.00 Uhr: **Heimatkreis Rastenburg**. Kreistreffen. Lokal Klubhaus am Fehrbelliner Platz, Berlin-Wilmersdorf, Hohenzollerndamm 185, S-Bahn Hohenzollerndamm.

11. April, 16.00 Uhr: **Heimatkreis Heiligenbeil**. Kreistreffen. Lokal: Schultheiß am Lietzensee, Berlin-Charlottenburg, Kaiserdamm 109.

11. April, 16.00 Uhr: **Heimatkreis Lötzen**. Kreistreffen mit Vorführungen des Marionetten-Theaters. Lokal: Kottbusser Klausen, Berlin-Neukölln, Kottbusser Damm 90, U-Bahn Kottbusser Damm.

11. April, 16.00 Uhr: **Heimatkreis Osterode**. Kreistreffen. Lokal: Sportklausen am Reichssportfeld, Reichssportfeldstraße 23, S-Bahn Reichssportfeld, Str.-Bahn 75.

11. April, 16.00 Uhr: **Heimatkreis Memel — Stadt und Land. Heydekrug/Pogegen**. Kreistreffen. Lokal: Parkrestaurant Südende, Steglitzer Straße 14/16, S-Bahn Südende.

19. April, 15.00 Uhr: **Heimatkreis Angerburg**. Kreistreffen. Lokal: Schultheiß-Hansa-Restaurant, Berlin NW 87, Alt-Moabit 47/48, Bus A 1, A 24, A 25, Str.-Bahn 2, 3, 23, 25, 35 und 44.

## **BAYERN**

Landesgruppe Bayern der Landsmannschaft Ostpreußen Vorsitzender der Landesgruppe: Prof. Dr. Ernst Ferd. Müller, München 13, Ainmillerstraße 33, III. Geschäftsführung und Schatzmeister: Lothar Polixa, Ottobrunn/Kreis München, Josef-Seliger-Straße 10. I.

### **Landestreffen Bayern am 22./23. Mai in München.**

**Bad Aibling/Obb.** Am 7. März fand im Vereinslokal Frühlingsgarten in Bad Aibling die Jahreshauptversammlung des Kreisvereins Bad Aibling im Ostpreußenbund statt. Begonnen wurde sie mit einem Vortrag über Leben und Werk von Agnes Miegel anlässlich ihres 75. Geburtstages. Der erste Vorsitzende Fritz Krosta stellte in seinem Jahresbericht fest, dass die kulturelle Arbeit des Bundes weiter vertieft werden konnte; es ist auch der Anfang für eine Leihbibliothek vorhanden. Für die Bruderhilfe konnten Sachspenden abgeschickt werden. Nach dem Kassenbericht wurde die Entlastung erteilt. Die Neuwahl des Vorstandes hatte folgendes Ergebnis: Erster Vorsitzender Fritz Krosta, zweiter Vorsitzender Fritz Sprenger, Schriftführer Anton Ratey, Kassierer Erika Kuschinski, Kulturwart Edgar Wenk, Jugend Herta Thiede, Frauen Magda Sprenger. Es wurde auf das Landestreffen am 22. und 23. Mai in München hingewiesen; Meldungen zur Teilnahme sollen bis zum 10. April im Vereinslokal erfolgen.

**Kelheim/Donau.** Am 7. März fand die Hauptversammlung der Kelheimer Ostpreußen im Gasthaus Stockhammer statt. Der bisherige Vorsitzende, Landsmann Ernst Weiß, sowie sein Stellvertreter Dr. Friedrich Zeidler, wurden wiedergewählt. Fräulein Aschmann übernahm das Kassiereramt.

## **BADEN/WÜRTTEMBERG**

1. Vorsitzender der Landesgruppe. Baden-Württemberg: Dr. Willi Portzehl, Tübingen, Hirschauer Straße 1.
2. Vorsitzender: Dr. Walter Maschlanka, Stuttgart-Fellbach, Schmerstraße 25.

**Ludwigsburg.** Die Kreisgruppe hält am Sonnabend, dem 27. März, in Kurries Gaststätten, Schützenstraße 8, ihre Jahreshauptversammlung ab. Da außer der Neuwahl des Vorstandes auch wichtige organisatorische Fragen zur Sprache kommen, ist das Erscheinen aller Mitglieder dringend erforderlich. Gäste willkommen.

## **HESSEN**

Vorsitzender der Landesgruppe Hessen: Konrad Opitz, Gießen, Grünberger Straße 144

**Wiesbaden.** Der Verband der Ost- und Westpreußen wählte in seiner Jahreshauptversammlung Dr. Kurt Gleinig (Bartenstein) zum Vorsitzenden, Kurt Groß (Bartenstein) zum stellv. Vorsitzenden, Walter Barkowsky (Krakonischken) zum Schriftführer, Karl Neumann (Dt.-Eylau) zum stellv. Schriftführer, Marta Schetat (Tilsit) zum Kassierer. Bruno Schmidt (Königsberg) zum stellv. Kassierer und Rechnungsführer, Heinz Adomat (Pillkallen) zum Leiter der Jugendgruppe.

**Sontra, Kreis Rotenburg.** Auf der Jahreshauptversammlung der Ost- und Westpreußen am 13. März wurde Frau Emmy Kostka wieder zur ersten Vorsitzenden gewählt. Dem Landsmann Otto Rese aus Eigenau, 75 Jahre alt, wurde die Ehrenmitgliedschaft verliehen. Aus Anlass des 75. Geburtstages von Agnes Miegel wurde aus ihren Werken vorgelesen, und musikalische Darbietungen verschönten diese Feier. Die nächste Zusammenkunft findet statt am Sonnabend, dem 1. Mai, 20 Uhr, im Hotel Rudberg in Sontra.

**Bad Schwalbach.** Obwohl die Gruppe der Ost- und Westpreußen nur 67 Mitglieder zählt, hat sie es doch gewagt, zusammen mit der Kulturvereinigung eine Agnes-Miegel-Feierstunde zu gestalten. Dr. Baumgärtner, Wiesbaden, sprach fesselnd über Leben und Werk der Dichterin. Schülerinnen und Schüler der Mittelschule und ein ostpreußischer Student lasen aus ihren Balladen und Gedichten. Die Besprechung des Abends in der örtlichen Presse zeigte, dass die Veranstaltung auch den Einheimischen viel zu geben vermochte.

## **NORDRHEIN-WESTFALEN**

Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen: Erich Grimoni, (22a) Düsseldorf, Brunnenstraße 65.

**Duisburg.** Anlässlich des 75. Geburtstages der Dichterin Agnes Miegel veranstaltete die Kreisgruppe Duisburg der Landsmannschaft Ost- und Westpreußen am 14. März in der Aula der Schule Obermauerstraße eine besonders eindrucksvolle Feierstunde. Landsmann Eberhard Gieseler (Oberspielleiter in Wolfenbüttel) verstand es ausgezeichnet, den zahlreich versammelten Landsleuten und Gästen das Werk der großen deutschen Dichterin nahezubringen. Eine stärkere Bindung zur unvergessenen Heimat war denn auch bei allen Anwesenden das Ergebnis diese gelungenen abends, den Irmgard Giesen mit Werken von Franz Schubert musikalisch umrahmte

**Bielefeld.** Am Sonntag, dem 4. April, um 16 Uhr, in der Oetker-Halle liest Agnes Miegel aus ihren Werken. Die Halle fasst 1600 Personen. Die Lesung wird durch Darbietungen der „Ostdeutschen Chorgemeinschaft“ und des Madrigal-Chores der Volkshochschule Bielefeld umrahmt. Eintrittskarten zum Preise von 3,-, 2,- und 1,- DM können gegen Übersendung des Betrages bei den Landsmannschaften Ostpreußen und Westpreußen, Vereinigte Kreisgruppen Bielefeld e. V. Postfach 999, ab sofort bestellt werden. Die Karten werden auf den Namen des Bestellers bei der Kasse der Oetker-Halle hinterlegt und können dort vor der Veranstaltung in Empfang genommen werden. Anmeldeschluss ist der 25. März.

## **NIEDERSACHSEN**

Vorsitzender der Landesgruppe Niedersachsen: Helmut Gossing, Hannover, Anzeiger-Hochhaus, Goseriede 5/6.

Stellvertretender Vorsitzender H. L. Loeffke, Lüneburg, Gartenstraße 51.

**Göttingen.** In stattlicher Zahl hatten sich die Landsleute und Freunde von Agnes Miegel aus Anlass ihres 75. Geburtstages im Deutschen Garten zu einer Feierstunde versammelt. Grußworte an die Dichterin, von einer Schülerin der Mittelschule gesprochen, leiteten zu einer literarischen Würdigung über. Anschließend brachte Fräulein Labusch die beiden Simon-Dach-Lieder „Anke von Tharau“ und „Der Mensch hat nichts so eigen“ zu Gehör. Nach der Rezitation einiger Gedichte und Balladen zeigte Rektor Bollmus in einer interessanten Gegenüberstellung die Einstellung der Dichterin zu ihrer neuen Heimat Niedersachsen auf. Mit der Überreichung des traditionellen Alberten an die jungen Ostpreußen, die dieser Tage in Göttingen die Reifeprüfung bestehen konnten, klang der Abend aus.

**Lüneburg.** Die Kreisgruppen der Ost- und Westpreußen, die sich zu gemeinsamen „Preußenabenden“ zusammenfinden, erlebten im überfüllten „Meyer's Garten“ eine bunter Folge abwechslungsreichen, pausenlosen Programms unter Mitwirkung der Damen Agnes Noack sowie Martha Lemke und der Herren Neufert, Mönke, Kattern. Der erste Vorsitzende der Westpreußen, G. Prott wirkte als humorbegabter Ansager. Fr. Charlotte Janz, Schriftführerin der Ostpreußen, brachte, wie immer, zu den großen und kleinen Begebenheiten des Vertriebenendaseins aktuelle selbstverfasste Gedichte — zum Teil in ostpreußischer Mundart — zu Gehör.

**Osnabrück.** In der Monatsversammlung am 6. März sprach Landsmann Hennig über die Dichterin Agnes Miegel. — Her Müller, Mitglied des Landtages, der erwartet worden war, kann seinen Vortrag über Vertriebenenfragen erst in der nächsten Monatsversammlung halten. An seiner Stelle gab Landsmann Paul Czinczel eine fesselnde Schilderung der ethnographischen Entwicklung in Ostpreußen.

**Sulingen.** Aus Anlass des 75. Geburtstages von Agnes Miegel hatte die Landsmannschaft der Ostpreußen, Westpreußen und Danziger zu einer Feierstunde in den Lindenhof geladen, wo Vorsitzender F. Schmidt mit einleitenden Worten der in Bad Nenndorf lebenden Dichterin gedachte. Den Mittelpunkt der Feierstunde bildeten die Ausführungen von Landsmann Eßner-Sulingen über die Dichterin.

**Wilhelmshaven.** Die Gruppe Wilhelmshaven veranstaltete am 75. Geburtstag von Agnes Miegel eine eindrucksvolle Feierstunde, die ausgezeichnet besucht war. Nach einführenden Worten des Vorsitzenden, Obermedizinalrat Dr. Zürcher, der auch den Inhalt eines von wahrer Liebe und Verehrung getragenen Glückwunschtelegramms an Agnes Miegel bekanntgab, sprach der in Wilhelmshaven lebende, aus Königsberg stammende Dichter Hans-Joachim Haecker über Agnes Miegels Leben und Werk. Lesungen aus den Werken der Dichterin wurden durch ostpreußische Lieder, vorgetragen vom Chor der Mädchen-Oberschule umrahmt.

## **BREMEN**

Vorsitzender der Landesgruppe Bremen: Carl Bender, Bremen-Hemelingen, Westerwaldstraße 7.

**Bremen.** Am 31. März, um 20 Uhr findet ein Heimatabend mit „Simsalabim“ und „Tante Malchen“ im Café Schrick statt. Ab Monat Mai sind die Heimatabende regelmäßig für jeden ersten Mittwoch im Monat um 20 Uhr im Café Schrick anberaumt.

## **HAMBURG**

Vorsitzender der Landesgruppe Hamburg: Otto Tintemann, Hamburg 34, Horner Landstraße 112.  
Geschäftsstelle: Hamburg 24, Wallstraße 29.

### **Einladung zur Jahreshauptversammlung**

(Nur für Mitglieder mit Ausweis) am Dienstag, dem 30. März, um 20 Uhr, im Restaurant Gewerkschaftshaus (tiefliegendes Restaurant), Hamburg, Besenbinderhof 57.

Tagesordnung: 1. Bericht zur Lage; 2. Geschäftsbericht; 3. Kassenbericht; 4. Entlastung des Vorstandes; 5. Neuwahl des Vorstandes; 6. Verschiedenes.

Weitere Anträge zu Punkt 6 der Tagesordnung sind bis zum 22. März 1954 schriftlich an die Geschäftsstelle des Heimatbundes der Ostpreußen in Hamburg e. V., Hamburg 24, Wallstr 29, zu richten.

Martin Sommer, Geschäftsführer.

### **Bezirksgruppenversammlungen**

**Hamburg-Altona** (Altona, Othmarschen, Gr.-Flottbek, Bahrenfeld, Lurup, Ottensen) Mittwoch, den 31. März, 19.30 Uhr, Hotel „Stadt Pinneberg“, Altona, Königstr. 262.

**Hamburg-Fuhlsbüttel** (Gr.-Borstel, Alsterdorf, Ohlsdorf, Fuhlsbüttel, Langenhorn, Wellingsbüttel, Poppenbüttel, Hummelsbüttel) Freitag, 2. April, 20 Uhr, Restaurant „Zum alten Landhaus“, Fuhlsbüttel, Brombeerweg 1. Lichtbilder: Ostpreußen, Westpreußen und Danzig.

**Hamburg-Wandsbek** (Wandsbek, Mariental, Jenfeld, Tonndorf, Farmsen, Bramfeld, Steilshoop, Rahlstedt, Berne). Wegen baulicher Erweiterung unseres Bezirkslokals (Lackemann) muss der für Anfang April dort vorgesehene bunte Heimatabend leider auf später verschoben werden. Wir treffen uns stattdessen am Sonnabend, dem 3. April, 20 Uhr, Wandsbek, Schloßstr. 102, Gaststätte Karl von Papen (gegenüber dem neuen Finanzamt, eine Minute vom Marktplatz).

**Harburg-Wilhelmsburg** (Harburg, Neuland Gut Moor, Wilstorf, Ronneburg, Langenbek, Sinstorf, Marmstorf, Eissendorf, Heimfeld. Wilhelmsburg, Georgswerder Moorwerder) Mittwoch, 7. April, 19.30 Uhr, Restaurant „Außenmühle“, Harburg.

**Hamburg-Mitte** (Eppendorf, Winterhude, Uhlenhorst, Barmbek Nord, Barmbek Süd, Dulsberg) Mittwoch, 7. April, 20 Uhr, Restaurant „Zum Elch“, Hamburg 21, Mozartstr. 27.

**Eimsbüttel Nord und Süd** (Eimsbüttel, Rotherbaum, Harvestehude, Hoheluft O-W, Lokstedt, Niendorf, Eidelstedt, Schnelsen, Stellingen) Mittwoch, 14. April, 19.30 Rothenbaumchaussee 115, HSV-Clubhaus. Musik und Frühlingsfest.

### **Kreisgruppenversammlungen**

**Insterburg**, Sonnabend, 3. April, 20 Uhr, „Alsterhalle“, An der Alster 83.

**Goldap**, Sonnabend, 3. April, 18 Uhr, Restaurant „Feldeck“, Feldstr. 60. Film über Goldap. Gäste willkommen.

**Heiligenbeil**, Sonntag, 4. April, 16 Uhr. Restaurant „Zum Elch“, Hamburg 21, Mozartstr. 27. Neuwahl des Obmannes. Es wird um zahlreiches Erscheinen gebeten.

**Lyck**, Sonnabend, 10. April, 17 Uhr. „Alsterhalle, An der Alster 83. Drei Filme von der ostpreußischen Heimat werden vorgeführt.

**Gumbinnen**. Sonntag, 11 April, 16 Uhr, Restaurant „Zum Elch“, Hamburg 21, Mozartstr. 27.

**Treuburg**, Sonnabend, 17. April, 18 Uhr. Restaurant Lüttmann, Kleiner Schäferkamp 36.

### **Blick hinter den Eisernen Vorhang**

Mit Unterstützung des Ministeriums für gesamtdeutsche Fragen zeigt „Freiheit“-Aktion der Jugend, Bundesstelle Bonn, im engen Raum eines Eisenbahnwagens ein wirklichkeitsgetreues Modell der sowjetischen Besatzungszone. Die Ausstellung wird in Hamburg vom 26. März bis 8 April auf dem Abstellgleis der Rentzelbrücke (Planten un Blumen), Zugang Tiergartenstraße, gezeigt. Eintritt frei.

Allen Landsleuten wird der Besuch dieser Ausstellung empfohlen.

### **Nebenerwerbssiedlungen**

Am Stadtrand Hamburgs (Langenhorn-Nord) werden für Heimatvertriebene noch eine Reihe von randwirtschaftlichen Nebenerwerbssiedlungen erstellt.

Bewerber müssen verheiratet sein (Kinderreiche bevorzugt), bis zur Vertreibung in der Landwirtschaft selbständig oder als Arbeitnehmer tätig gewesen sein, und jetzt in Beschäftigung stehen.

Bewerbungen sind vorerst schriftlich an die Geschäftsstelle des Heimatbundes der Ostpreußen in Hamburg e. V. zu richten

### **SCHLESWIG-HOLSTEIN**

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Fritz Schröter, Kiel, Muhliusstraße 36a

**Oldenburg i. H.** Der Vorsitzende der Ostpreußen Obersteller, bat die drei Abiturienten der Freiherr-vom-Steinschule (Oldenburg), deren Heimat Ostpreußen ist, zu sich. Die Oldenburger Landsmannschaft der Ostpreußen habe sehr gerne - so betonte Obersteller — die Tradition der Verleihung ostpreußischer Alberten übernommen. Die goldene Anstecknadel mit dem Bilde Herzog Albrechts von Preußen, des Gründers der Alma Mater Albertina (1542) in Königsberg, solle die jungen Muli an die Stadt Immanuel Kants, an die vierhundertjährige Universität Königsberg und an die berühmten alten Schulen das „Friedrichskollegium“ und der Schule „Auf der Burg“ verpflichtend erinnern. In diesen alten Schulen sei auch der Brauch der Alberten-Verleihung entstanden, der für die jungen Menschen ein Abschiedsgruß an die Schulzeit und ein Willkommen an das Leben und an die freie Universitätszeit sein solle. Im Namen der Landsmannschaft sprach Obersteller den Wunsch für seine Gäste aus, dass ihrem Leben ein voller beruflicher Erfolg beschieden sein möge.

**Glücksburg.** Die nächste Mitgliederversammlung findet am 3. April 1954, 19.30 Uhr, im Hotel „Stadt Hamburg“, kleiner Saal, statt. Tagesordnung: Lichtbildervortrag — Besprechung des nächsten Festes (vor Pfingsten) — Verschiedenes. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

#### **Seite 14 Wir gratulieren...**

##### **zum 92. Geburtstag**

am 12. März 1954, dem Schuhmachermeister **Traugott Weiß**, aus Mohrungen, zuletzt wohnhaft in Elbing. Er lebt mit seiner **Tochter Gertrud** in Herne, Westfalen, Ludwigstraße 13.

##### **zum 90. Geburtstag**

am 10. März 1954, dem Eisenbahnbeamten i. R. **Friedrich Senczek**, aus Soldau, der zuletzt in Allenstein wohnte und jetzt in Brockhimbergen über Bevensen, Kreis Uelzen, bei seiner **Tochter, Frau Ehlert**, lebt.

am 19. März 1954, **Frau Anna Szimmetat, geb. Krause**, aus Heiligenbeil, vorher in Buchholz, Kreis Pr.-Eylau. Sie wohnt jetzt in Schloß Kleeberg, Post Ruhstorf-Rott.

##### **zum 88. Geburtstag**

am 22. März 1954, **Frau Gottliebe Lukner**, aus Richtwalde im Kreise Johannisburg. Sie verbringt ihren Lebensabend bei ihrer **Tochter Bertel Szesny** in Schleswig, Flensburger Straße 13.

##### **zum 87. Geburtstag**

am 22. März 1954, **Frau Maria Kuknat, geb. Böttcher**, aus Gumbinnen, Lazarettstraße, jetzt in Heide/Holstein, Johann-Hinrich-Fehrs-Straße 68.

am 27. März 1954, dem Rentner und früheren Zimmermann **Gustav Haese**, aus Hermsdorf, Kreis Pr.-Holland. Er wohnt bei seinem **Schwiegersohn Postbetriebswart Paul Lobien** in Kappeln/Schlei, Schleswig-Holstein, Fritz-Reuter-Straße 5.

##### **zum 86. Geburtstag**

am 19. März 1954, **Frau Maria Dzubiel**, aus Klein-Kutten, Kreis Angerburg, jetzt in Itzehoe-Tegelhorn, Reichenberger Weg 1.

am 25. März 1954, **Frau Maria Witt**, aus Zinten, Hospital. Sie wohnt bei ihrer **Tochter Hedwig Hill**, Plön/Holstein, Rodomstorstraße 96.

am 30. März 1954, **Frau Emma Durchholz, geb. Grigat**, aus Lindenhof bei Insterburg. Sie lebt bei ihrer Tochter in der sowjetisch besetzten Zone.

##### **Zum 85. Geburtstag**

(ohne Datum) **Frau Auguste Glembock**, aus Rastenburg, jetzt in Berlin-Charlottenburg, Waitzstraße 20 I.

am 16. März 1954, **Frau Minna Sinnhuber**, aus Tilsit, jetzt Helmstedt, Triftweg 52.

am 22. März 1954, **Frau Margarete Springer, geb. Hoepfner**, aus Heiligenbeil, jetzt Steina bei Bad Sachsa im Harz.

am 26. März 1954, **Franz König**, aus Gerwen, Kreis Gumbinnen. Er lebt im Altersheim Affeln über Neuenrade, Westfalen.

**zum 84. Geburtstag**

am 26. März 1954, der **Witwe Emma Becker, geb. Plammann**, aus Königsberg, Kurfürstendamm 9. Sie wohnt bei ihrer Tochter in Celle, Schuhstraße 30a.

am 4. April 1954, **Frau Martha Schipporeit**, aus Tilsit, Sie wohnt bei Verwandten in Steinburg über Glückstadt.

(ohne Datum) **Frau Wilhelmine Semblat**, aus Ebenrode, jetzt Berlin-Lichterfelde-West, Potsdamer Straße 1.

am 30. April 1954, der Zollbeamtenwitwe **Bertha Quednau, geb. Pahlke**, aus Königsberg, Neuer Graben 22, jetzt Tornesch/Holstein, am Grevenberg 9.

**zum 83. Geburtstag**

am 18. März 1954, dem Regierungsinspektor i. R. **Wilhelm Hensellek**, aus Königsberg. Er lebt in Wiesbaden-Bienstadt, Sandbachstraße 30.

am 1. April 1954, dem Pferdehändler **August Gerlach**, aus Wormditt, jetzt in der Sowjetzone.

**zum 82. Geburtstag**

am 28. März 1954, dem Molkereiverwalter **Ferdinand Wigger**, aus Gerdauen. Er lebt bei seiner Tochter in Mori 34 bei Lübeck.

**zum 81. Geburtstag**

am 20. März 1954, **Frau Berta Markowski**, aus Jäglack, Kreis Rastenburg, jetzt bei ihrer ältesten Tochter in Stockelsdorf bei Lübeck, Parkweg 27.

am 22. März 1954, **Frau Marie Priebe, geb. Ambross**, aus Degimmen, Kreis Elchniederung, jetzt in Itzehoe Holstein, Julienstift (Altersheim), Stiftstraße 5.

**zum 80. Geburtstag**

am 18. März 1954, dem Hauptlehrer i. R. **Eugen Bohn**, aus Rucken, Kreis Elchniederung. Nach seiner Pensionierung lebte er in Heinrichswalde, bis ihn die Vertreibung nach Herzberg am Harz, Brauhausstraße 5, verschlug.

am 23. März 1954, Landsmann **Reuter**, aus Birkenmühle, Kreis Ebenrode, jetzt in Essen-Überruhr, Langenbergstraße.

am 23. März 1954, **Florian Kraemer**, aus Retsch, Kreis Heilsberg, jetzt in Neunkirchen bei Weiden, Oberpf.

am 26. März 1954, **Gustav Grolla**, aus Bergfriede, Kreis Osterode, jetzt Elm 31, Kreis Bremervörde/Hannover Land.

am 26. März 1954, **Frau Wilhelmine Weber, geb. Gudat**, aus Tilsit, Bahnhofstraße 10. Sie wohnt jetzt mit ihrer **Tochter Gertrud** in Wüsten 18, über Herford.

am 26. März 1954, dem Brennereiverwalter **Gustav Grolla**, aus Bergfriede, Kreis Osterode, jetzt Elm 31, Kreis Bremervörde.

am 29. März 1954, **Frau Berta Welsch**, aus Memel. Mit ihren Töchtern lebt sie in der Sowjetzone.

(ohne Datum) Schmiedemeister **Adolf Haerich**, aus Treuburg, jetzt in Berlin-Tempelhof, Bayernring 17.

am 30. März 1954, **Frau Anna Arndt**, aus Königsberg, Hagenstraße, jetzt in Bonn-Duisdorf, Klosterstraße 7.

am 1. April 1954, **Frau Elise Liedke**, aus Friedland, Gartenvorstadt 6, jetzt Lübeck, Hansaring 17.

#### **zum 79. Geburtstag**

am 23. März 1954, der Konrektorwitwe **Bertha Müller, geb. Volkmann**, aus Königsberg, Schützenstraße 15. jetzt Geisselhardt über Öhringen, Württemberg.

#### **zum 78. Geburtstag**

am 19. März 1954, **Frau Louise Spandöck, geb. Horch** (schlecht lesbar), aus Königsberg. Sie ist die **Gattin des verstorbenen Feinkosthändlers Paul Spandöck**, Bergplatz, und lebt in Tfm.-Rödelheim, Hattsteiner Straße 9.

#### **zum 75. Geburtstag**

am 9. März 1954, **Frau Berta Lux, geb. Stach**, in Schwirgstein, Kreis Osterode, jetzt in Rabber, Kreis Wittlage.

am 20. März 1954, **Frau Marta Koch, geb. Prang**, aus Fischhausen, Breite Straße 4, jetzt, Lehrte/Hannover, Burgdorfer Straße 19.

am 22. März 1954, Bauer **Hermann Rahmenführer**, aus Langanken, Kreis Sensburg. Er lebt mit seiner Frau und seinen Töchtern in Degersen, Kreis Hannover.

am 29. März 1954, **Walter Gewert**, aus Eiserwagen, jetzt Tornesch/Holstein, Gärtnerweg.

am 2. April 1954, dem Sattlermeister **Albert Schiemann**, aus Drengfurt. Er lebt mit seiner Familie in Seestermühe, Kreis Pinneberg, und besucht jedes Rastenburger-Treffen in Hamburg.

am 3. April 1954, Schmiedeobermeister **August Noß**, aus Gumbinnen, Königstraße 32. Er wohnt mit seiner Frau und seiner Tochter in Wuppertal-Barmen, Insterburger Straße 19.

am 5. April 1954, **Julius Sieg**, aus Tilsit, jetzt in Berlin SO 36, Skalitzer Straße 54.

#### **Goldene Hochzeiten**

Am 26. März 1954 feiern die Eheleute Ingenieur **Otto Lecke und Frau Emma Lecke, geb. Lentz**, ihre Goldene Hochzeit in Dauelsen, Kreis Verden/Aller. Ingenieur Otto Lecke, der **am 6. April 1954 sein 80. Lebensjahr vollendet**, ist der frühere **Inhaber der bekannten Büro-Bedarfs- und Schreibmaschinenfirma Otto Lecke**, Insterburg. Als langjähriger Direktor des Elektrizitätswerks und im Verwaltungsrat der Städtischen Betriebe hat er seiner Heimatstadt gedient. Der Verein der Liederfreunde hatte in ihm viele Jahre einen begeisterten und rührigen ersten Vorsitzenden.

Der Eisenbahnschaffner i. R. **Fritz Feuersenger** und seine **Ehefrau Lina**, aus Prostken, Kreis Lyck, jetzt Gifhorn, Königsberger Straße 14, feiern am 4. April 1954 ihr Goldene Hochzeit.

Die Goldene Hochzeit feiern am 4. April 1954 Schmiedemeister **Rudolf Seeger und Frau Margarete Seeger, geb. Kleinfeld**, aus Rauschen. Sie wohnen jetzt in Fischerhude 178, Kreis Verden.

Am 25. März 1954 konnten ihre Goldene Hochzeit feiern, **Georg Wiboris und seine Ehefrau, geb. Schipporeit**, aus Liebenfelde, Kreis Labiau. Sie leben jetzt in Braunschweig, Maschstraße 22.

#### **Seite 14 „Kamerad, ich rufe dich!“**

**Kameradschaft Infanterie-Regiment 2 und 422 Berlin.** Am Sonnabend, dem 3. April, um 20 Uhr, findet im Hotel-Restaurant „Ebershof“, am S-Bahnhof Schöneberg, Ebersstraße 68, eine ordentliche Mitgliederversammlung statt. Durch die Vereinigung des Infanterie-Regiments 2 mit dem Infanterie-Regiment 422 werden auch alle ehemaligen Angehörigen des Infanterie-Regiments 422 herzlichst eingeladen.

**Gesucht wird Bernhard Wolff**, etwa 30 bis 32 Jahre alt, Maler, angeblich Anfang des Jahres 1949 aus jugoslawischer Kriegsgefangenschaft entlassen.

Gesucht wird Richard Jenke, geb. 13.02.1907 in Bauditten, Kreis Mohrungen, letzter Wohnort Kunzendorf bei Saalfeld, Kreis Mohrungen. Richard Jenke war zuletzt bei Stalingrad. Er hatte die Feldpostnummer 36 117.

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29.

### Seite 15 Verschiedenes

Ich suche die Mieter von den Wohnungen u. Geschäftsräumen des Grundstücks in Rastenburg, Herm.-Göring-Str. 16 (früher Norddeutscher Hof). Nachricht erbittet **Witwe Gertrud Maeckelburg**, Osnabrück-Eversburg, Ginsterweg 17.

### Seite 15 Familienanzeigen

**Carmen-Sybille-Jeanette**. Die Geburt unseres ersten Kindes, einer gesunden Tochter, zeigen in dankbarer Freude an: **Ernst Jonigkeit u. Frau Meta Jonigkeit, geb. Zimmermann** Strathcona, priv. Hospital, 123 Quebec Ave. Toronto, Canada. 23. Februar 1954.

Unser **Volker**, geb. 30.1.1950, hat ein Schwesterchen bekommen: **Marianne Christine**, geb. 23.02.1954. In dankbarer Freude: **Dr. Lore Grahn, geb. Zekau**, Tierärztin und **August Grahn**, Landwirt. Klein-Zollerndorf, Kreis Johannisburg, jetzt Freckenfeld bei Landau (Pfalz).

Vermählte. Statt Karten. **Siegfried Hähnel**, Solingen-Wald, Gräfrather Straße 41, früher Freiberg, Sa. und Margarete Hähnel, geb. Ebert, Düsseldorf 1, Erkrather Straße 76a, früher Königsberg, Pr., Sprosserweg 84, den 20. März 1954.

Vermählte. **Hans-Dietrich Scheffler**, Rittergut, Linken, Kreis Samland und **Gisela Scheffler, geb. Stoschus**, Königsberg Pr. Mitteltragheim 20 und Rauschen-Düne, Villa Erich, jetzt Hamburg-Wandsbek Claudiusstraße 122. 3. April 1954.

Ihre Vermählung geben bekannt: **Alfred Selke und Alice Selke, geb. Fischer**. Groß-Engelau, Kreis Wehlau, jetzt: Bremen-Blumenthal, Eggestedter Straße 41.

Die vielen Glückwünsche und Grüße, die uns von unseren Landsleuten zu unserer Goldenen bzw. Grünen Hochzeit übermittelt wurden, haben uns sehr erfreut. Wir danken herzlich dafür. **Gustav Pilzecker und Frau. Erich Pilzecker und Frau**. Villip, bei Bad Godesberg (Rheinland).

Am 11. März 1954, ist meine liebe Frau, unsere liebe Mutter, Großmutter, Tante und Schwiegermutter, **Frau Charlotte Zekau, geb. Schiller**, im 58. Lebensjahr, nach schwerem, mit Geduld ertragenem Leiden heimgegangen. In tiefer Trauer, zugleich im Namen aller Hinterbliebenen: **Georg Zekau. Liselott Messutat, geb. Zekau. Werner Zekau**, vermisst im Osten. **Dr. Lore Grahn, geb. Zekau. Günter Zekau. Martin Zekau**. Grammen, Kreis Ortelsburg Kl.-Zollerndorf, Kreis Johannisburg. Przedwojewo, Kreis Zichenau, jetzt Bergzabern, Pfalz, Marktstraße 238.

Fern der lieben Heimat entschlief am 16. März 1954, unsere liebe, treusorgende Mutter, Schwieger-, Groß- und Urgroßmutter, Schwägerin und Tante, **Frau Auguste Greger, geb. Schmidtke**, im 82. Lebensjahre. In stiller Trauer: **Die Kinder**. Schierling, 17. März 1954, früher: Heinrichswalde, Ostpreußen.

Nach kurzer Krankheit verstarb plötzlich, unser lieber Vater, Schwiegervater u. Großvater, der Oberstraßenmeister i. R. **Ernst Fischer**, früher Bladiau, Ostpreußen, im 85. Lebensjahre. In stiller Trauer: **Familie Gustav Fischer**, Langenbach, Bezirk Köln. **Familie Willy Frohnert**, Quelle 560, bei Bielefeld.

Nach einem arbeitsreichen Leben entschlief am 8. März 1954 nach kurzer, schwerer Krankheit, mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, **Wilhelm Stolzke**, früher Fischhausen, Ostpreußen, im 79. Lebensjahre. In stiller Trauer: **Elise Stolzke, geb. Koske, sowie alle Angehörigen**. Lübeck, Glashüttenweg 76.

Zum Gedenken an meinen lieben Mann, unseren guten Vater und meinen lieben Sohn, **Arthur Templin**, aus Reitzenstein, Kreis Johannisburg, Ostpreußen, gefallen am 21.03.1945 bei Rosenberg, Ostpreußen. **Minna Templin, geb. Heinrich. Albert Krüger und Frau Blanda Krüger, geb. Templin. Erwin Templin und Frau Ilse Templin, geb. Korte. Helmut Templin und Frau Adelheid Templin, geb. Lutz. Ferdinand Templin**. Solingen, Nibelungenstr. 56.  
Eintrag bei der Volksgräberfürsorge: Arthur Erich Templin konnte im Rahmen unserer Umbettungsarbeiten nicht geborgen werden. Die vorgesehene Überführung zum Sammelfriedhof in Kaliningrad - Sammelfriedhof war somit leider nicht möglich. Sein Name wird im Gedenkbuch des Friedhofes verzeichnet.

Endlich erhielten wir die Nachricht, dass meine Mutti, Tochter, unsere Schwester, Schwägerin und Tante, **Frau Olga Wegner, geb. Meglin** mit ihrem Sohn, meinem Bruder, Enkel, unserem Neffen u. Kusine, **Dieterich Wegner**, 1945 in Ostpreußen ums Leben gekommen ist. Beide folgten ihrem Mann und Vater, **Emil Wegner**, der 1941 im Osten gefallen ist. Im Namen aller Hinterbliebenen: **Hans-Jürgen Wegner, Zeitz, früher Bladiau. Witwe Renate Reinhardt, geb. Drude, verw. Meglin. Familie Lydia Zolondz, geb. Meglin. Familie Else Förstner, geb. Meglin. Familie Hedwig Oexle, geb. Reinhardt. Familie Ida Löffler, geb. Reinhardt sowie Hert Reinhardt, Kurt Reinhardt, Albert Reinhardt und Heinz Reinhardt.** Böhringen bei Radolfzell am Bodensee. Früher Struben, Kreis Neidenburg, Ostpreußen.

Eintrag bei der Volksgräberfürsorge: **Emil Wegner** ist vermutlich als unbekannter Soldat auf die Kriegsgräberstätte [Duchowschtschina](#) überführt worden. Grablage: wahrscheinlich unter den Unbekannten. Leider konnten bei den Umbettungsarbeiten aus seinem ursprünglichen Grablageort nicht alle deutschen Gefallenen geborgen und zum Friedhof [Duchowschtschina](#) überführt werden. Es besteht jedoch die Möglichkeit, dass Emil Wegner einer der deutschen Soldaten ist, dessen Gebeine geborgen wurden, die aber trotz aller Bemühungen nicht identifiziert werden konnten.

Name und die persönlichen Daten von **Emil Wegner** sind auch im Gedenkbuch der Kriegsgräberstätte verzeichnet. Sie können gern einen Auszug bei uns [bestellen](#). Geboren 14.01.1910 in Saysau, gest. 01.08.1941

Nach langem Leiden entschlief im eben vollendeten 89. Lebensjahr, am 15. März 1954, unsere treusorgende Schwester, Schwägerin und Tante, **Emma Rhode**. Sie folgte unserer am 4. August 1945 in Kopenhagen verstorbenen lieben Schwester, **Else Rhode**, in die Ewigkeit. **Albert Rhode**, Rev.-Förster i. R. **Martha Rhode. Marie Rhode, geb. Dreier**. Sozialwerk Stukenbrock über Bielefeld 2. Früher Königsberg Pr. und Osterode, Ostpreußen.

Am 27. November 1953 entschlief nach langer Krankheit auf Rügen, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante, **Frau Minna Mertins, geb. Urbschat**, früher Blumental, Kreis Schloßberg, im Alter von 77 Jahren. **Sie folgte ihrer Tochter Lisbeth** nach zwei Monaten in die Ewigkeit. Im Namen der Hinterbliebenen: **Otto Urbschat**. Gudehausen, Kreis Celle.

Es ist bestimmt in Gottes Rat, dass man vom Liebsten, was man hat, muss scheiden, ja scheiden. Fern ihrer geliebten ostpreußischen Heimat entschlief nach langem, schwerem Leiden, am 23. Februar 1954, mein liebes Mütterlein, Schwägerin, Tante, Groß- und Urgroßtante, **Frau Wilhelmine Scheumann, geb. Trzetzkiak**, im Alter von 80 Jahren. In stiller, tiefer Trauer: **Elsbeth Scheumann**. Königsberg, Ostpreußen, Hochmeisterstr. 14, jetzt sowjetisch besetzte Zone Deutschlands.

Rest der Seite: Stellengesuche, Werbung, Unterricht, Verschiedenes.

### Seite 16 Familienanzeigen

Heute Morgen, gegen 2.30 Uhr, verstarb durch einen tragischen Unglücksfall, mein innigst geliebter Mann, mein guter Vater, **Herr Karl Arndt**, Omnibusunternehmer, im 51. Lebensjahre. Sein Leben war Arbeit und Liebe für die Seinen. In tiefem Schmerz: **Ingeborg Arndt, geb. Wulf. Edith Arndt und die übrigen Anverwandten**. Viersen, den 14. Januar 1954, Freiheitsstraße 386. Früher Zinten/Braunsberg, Kreis Heiligenbeil.

Weinet nicht an meinem Grabe, gönnet mir die ewige Ruh', denkt was ich gelitten habe eh ich schloss die Augen zu. Nach Gottes heiligem Willen entschlief am 15. Januar 1954 nach langem, mit großer Geduld ertragenem Leiden, mein lieber Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, der Schmiedemeister **Robert Falkenauer**, im Alter von 75 Jahren. Sein sehnlichster Wunsch, ein Wiedersehen mit den Seinen in der alten Heimat, hat sich hierdurch nicht erfüllt. In tiefer Trauer im Namen aller Verwandten: **Auguste Falkenauer, geb. Jakubzik und Hedwig Falkenauer**, Fasten, Kreis Sensburg, Ostpreußen. **Erich Falkenauer**, früher Brödienen, Kreis Sensburg, Ostpreußen, jetzt Gelsenkirchen 4, Karl-Meyer-Straße 53. **Hedwig Falkenauer, geb. Wlotzka und Reinhard Falkenauer, als Enkel**, noch in Blödienen, Kreis Sensburg, Ostpreußen. Die Beerdigung hat am 19. Januar 1954 auf dem Friedhof in Fasten stattgefunden.

Für immer hat uns am 5. März 1954, um 12 Uhr, unsere liebe, tapfere Mutter und Großmutter, **Therese Schemionek, geb. Korzonnek**, geb. 12. Februar 1876 verlassen. Ihr größter Wunsch, die ostpreußische Heimat wiederzusehen, blieb unerfüllt. Gleichzeitig gedenken wir unseres lieben, herzensguten Vaters, des Landwirts **August Schemionek**, geb. 16. Februar 1871, der am Tage der Vertreibung am 26.10.1945 an gebrochenem Herzen verstarb. Er ruht in der Heimaterde. Außerdem

trauern wir um unseren lieben, guten Bruder und Ehemann, den Landwirt **Karl Schemionek**, geb. 23. November 1909, der bis zur Stunde in den Weiten Russlands noch vermisst wird, sowie um unsere geliebte Schwester und unvergessene Mutter, **Elisabeth Czychi, geb. Schemionek**, geb. 1. April 1899, die die Strapazen der Verschleppung nach Russland nicht überstand und um ihren Ehemann, unseren lieben Schwager und Vater, den Landwirt **Gustav Czychi**, geb. 9. Dezember 1888, der von den Russen auf der Flucht erschlagen wurde. Auch mein über alles geliebter Mann, mein bester Lebenskamerad, unser guter Schwager, **Friedrich Krimling**, geb. 28. Mai 1895, ist an den Folgen der Vertreibung am 23.11.1946, frühzeitig verstorben. In aufrichtiger Trauer: **Helmut Schemionek. Gertrud Laubinger, geb. Schemionek. Herta Krimling, geb. Schemionek. Richard Laubinger. Helene Schemionek, geb. Sadowski. Christa Schemionek, Karl-Heinz Schemionek und Helga Schemionek. Jürgen Gregers Czychi. Marianne Gregers Czychi, geb. Jahning. Bernd Czychi.** Hanffen über Lötzen, jetzt Koblenz, Rheinland, Kurfürstenstraße 77a.

Am 20. Februar 1954 entschlief plötzlich und unerwartet, meine liebe Schwester, Schwägerin, Kusine und Tante, **Gertrud Friederichs**, Lehrerin i. R. In stillem Gedenken: **Kurt Friederichs**. Früher Königsberg Pr., Palmnicken, Ostpreußen. Winsen, Luhe

Am 13. März 1954 ist unsere liebe, gute Mutter, Groß- und Urgroßmutter, Frau Margarethe Gisevius, geb. Battesch, aus Königsberg Pr., im 79. Lebensjahre, in aller Stille, für immer eingeschlafen. Auf dem Landfriedhof in Edewechterdamm, Oldbg., haben wir sie zur letzten Ruhe gebettet. Bernhard Gisevius und Frau Hertha Gisevius, geb. Schreiber. Albrecht Czygan und Frau Hildegard Czygan, geb. Gisevius. 9 Enkel und 3 Urenkel. (23) Oldenburg, Oldbg., Hochhauser Straße 10. (24a) Lüneburg, Dammstraße 20.

Fern ihrer lieben ostpreußischen Heimat ging am 5. März 1954, unsere stets treusorgende liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwester, Schwägerin und Tante, die Molkereibesitzerwitwe **Anna Kerstan, verw. Kraska, geb. Denda**, im gesegneten Alter von 79 Jahren, in Frieden heim. Sie folgte ihrem am 10. September 1945 in der Heimat verschiedenen Gatten **Friedrich Kerstan**, Luckau, Kreis Orteisburg, Ostpreußen. Im Namen aller Verwandten: **Rudolf Hinz**, Lehrer und **Frau Marie Hinz, geb. Kraska**. Ept.-Milspe, im März 1954, Schillerstr. 10.

Meine liebe Frau und tapfere Lebensgefährtin, unsere treusorgende Mutter und herzliche Omi, Frau **Agnes Folger, geb. Düsing**, ist am 18. Februar 1954, im 59. Lebensjahre, unvermutet sanft entschlafen. In tiefer Trauer: **Dr. Friedrich Folger**, prakt. Tierarzt. **Heinz Berszinn und Frau Charlotte Berszinn, geb. Folger. Peter und Henrike, als Enkel**. Wormditt, Landsberg, Ostpreußen, und Heilsberg jetzt Stemmen über Hannover, im März 1954.

Am 6. März 1954 entschlief sanft nach langem Leiden, aber doch unerwartet, fern ihrer lieben Heimat, unsere treusorgende Mutter, Schwieger- und Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante, **Minna Groß, geb. Waschkuhn**, Großgarten, Kreis Angerburg, im 74. Lebensjahre. In tiefer Trauer im Namen der Kinder, Enkel und Geschwister: **Meta Groß**. Gescher, Estern 31.

Nach langer schwerer Krankheit, wohl vorbereitet für die Ewigkeit, entschlief sanft am 2. März 1954 im gottgesegneten Alter von 79 Jahren, meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter und Omi, **Hedwig Kraemer, geb. Sommer**, früher Retsch, Kreis Heilsberg, Ostpreußen. In tiefer Trauer: **Florian Kraemer. Hildegard Kraemer. Walter Kraemer. Georg Kraemer und Frau Gerda Kraemer, geb. Raffel. Josef Schwarz und Frau Maria Schwarz, geb. Kraemer. Hans Markl und Frau Hedwig Markl, geb. Kraemer und fünf Enkelkinder**. Neunkirchen bei Weiden, Oberpfalz, Haus 25.

Fern der teuren Heimat entschlief am 10. März 1954 nach langer schwerer Krankheit, mein geliebter Mann, mein guter Vater, mein einziger lieber Sohn, **Ernst Linkies**, aus Friedeberg, Kreis Elchniederung, im 51. Lebensjahr. Im Namen aller trauernden Hinterbliebenen: **Meta Linkies, geb. Swars** (16) Meerholz, Neugasse 11.

Am 6. Februar 1954 entschlief sanft nach jahrelangem schwerem Leiden, fern seiner so geliebten Heimat, mein lieber Mann, mein guter Vater, unser lieber Großvater und Urgroßvater, der Kaufmann **Franz Mohr**, früher Königsberg Pr., Hinter-Roßgarten 30, im 86. Lebensjahr. In tiefer Trauer: **Johanna Mohr, geb. Rieck. Margarete Dörge, geb. Mohr. Manfred Richter und Frau Lislott Richter, geb. Dörge. Roland Knöchel und Frau Marianne Knöchel, geb. Dörge. Ulrike Knöchel**.

Gleichzeitig gedenken wir des am 20. April 1954 sich zum neunten Male wiederholenden Sterbetages meines geliebten Mannes, unseres treusorgenden liebsten Vatis, geliebten Bruders und Schwiegersohnes, des Eisenbahn-Oberinspektors **Wilhelm Dörge**, Königsberg Pr., Schrötterstr. 13 sowie seines Vaters, meines Schwiegervaters und unseres Großvaters, des Polizeikommissars i. R. **Heinrich Dörge und seiner Tochter Hildegard Dörge**, die beim Russeneinfall in Metgethen, im Januar 1945, verschollen sind. Im Namen aller Angehörigen in treuem Gedenken: **Margarete Dörge, geb. Mohr**. Brietlingen über Lüneburg.

Zum Gedenken. Am 29. März 1954 jährt sich zum zehnten Male der Todestag meines lieben Sohnes, Bruders, Enkels und Neffen Oberleutnant **Siegfried Reiter**. Ihm folgten 1945 mein lieber Mann, guter Vater, Bruder und Schwiegersohn, Landwirt **Ernst Reiter** und mein liebes Mädchel, Schwester, Enkelin und Nichte, **Ingeborg Reiter**. In Liebe im Namen aller Angehörigen: **Irma Reiter, geb. Schober**. Königsberg-Juditten, jetzt Gr.-Giesen über Hildesheim.

Zum Gedenken! Am 26. März 1954 jährt sich zum zweiten Male der Todestag meines lieben, guten Mannes, **Karl Forchheim**, geb. 14.10.1899, gest. 26.03.1952. In stiller Trauer und Liebe gedenke ich seiner. **Hedwig Forchheim, geb. Seidler**. Königsberg Pr., Yorckstraße 89, jetzt Hechthausen, Kreis Land Hadeln.

Allen Verwandten und Bekannten zur Kenntnis, dass unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater und Onkel, **Ludwig Sokoll**, am 15. Februar 1954 in seinem Heimatort Alt-Kriewen, Kreis Lyck, nach kurzer Krankheit im Alter von 77 Jahren verstorben ist. Unsere liebe Mutter, seine treue Lebensgefährtin, sowie einige Landsleute haben ihm das letzte Geleit gegeben. Im Namen aller Hinterbliebenen: **Hermann Sokoll u. Familie**. Heiligenhafen i. H. Am Seuchenkamp 12 a.

Nach langem, schwerem Leiden verschied am 5. März 1954, mein lieber, guter Mann, Vater, Schwiegervater, Großvater, Onkel, Schwager und Bruder, **Oskar Waltersdorf**, Pensionär, im Alter von 73 Jahren. In tiefer Trauer: **Marie Waltersdorf mit Angehörigen**. Lötzen, Ostpreußen, Waldallee-Stadtgut. Jetzt: Straubing/Donau, Schubertstraße 2.

Am 14. Februar 1954 entschlief sanft nach einer Operation, unser lieber Vater, Schwiegervater und Großvater, Reg.- und Veterinärarzt, **Dr. Hans Lorenz Jacobsen**, früher Instertburg, nach einem arbeitsreichen Leben, im 77. Lebensjahre. Er ruht in heimatlicher Erde in Husum. Im Namen der Trauernden: **Hans Jacobsen**. Hamburg-Billstedt, Schneewittchenweg 44.

Am 12. März 1954 ging mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Opa, der Landwirt **Otto Albrecht**, uns voran, den Weg zur ewigen Heimat. Gott, der Herr, beschloss damit ein arbeitsreiches Leben. Es trauern um ihn: seine Frau, **Ida Albrecht, geb. Goerke**. Seine Kinder: **Erich Albrecht, Gertrude Albrecht, geb. Wassel und Angele**, jetzt Heiligenhafen, Holstein, Postlandstraße 6 b, früher Kirpehnen bei Germau, Kreis Samland. **Elly Schirmmacher, geb. Albrecht, Ernst Schirmmacher, Renate und Ralf-Peter**. Jetzt Reinbek bei Hamburg, Schatzkammer 11.

Nach längerem Leiden verschied mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwieger- und Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, **Johann Kristeit**, Reichsbahnmann i. R., geb. 19.03.1877, gest. 04.03.1954. **Er folgte seinen beiden Söhnen Heinz und Kurt in die Ewigkeit**. In tiefem Schmerz: **Gertrud Kristeit, geb. Küster, Dr. Horst Kristeit und Frau Ursula Kristeit, geb. Nake**. Enkelkinder: **Lore und Inge, Lene Kibelka, geb. Kristeit**. Dresden, den 4. März 1954 Königsbrücker Landstr. 97. Früher Königsberg.

Die Scheidestunde schlug zu früh, doch Gott, der Herr, bestimmte sie! Am 23. Februar 1954 entschlief plötzlich und unerwartet, mein lieber Lebenskamerad, unser lieber Vater, Schwiegervater Onkel und Opa, Schreiner **Fritz Graap**, früher Labiau, Ostpreußen I. Stettiner Straße 12, im 61. Lebensjahr. In tiefer Trauer: **Berta Graap, geb. Geschke, Kinder und alle Angehörigen**. Braam bei Hamm, Soester Straße 43.

Am 6. März 1954 entschlief nach schwerer Operation, mein lieber Lebenskamerad, unser Vati und Opa, **Richard Tolkmitt**, Gutsverwalter a. D., im 63. Lebensjahr. In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen: **Käthe Tolkmitt, geb. Will**. Stockelsdorf/Lübeck, Ahrensböcker Straße 80.

Offenb. 21, 4 Am 24. Februar 1954 ist unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter, **Witwe Marie Machheim, geb. Eichler**, nach langem Leiden, im 76. Lebensjahr, für immer von uns gegangen. Sie folgte unserem lieben Vater nach fast fünf Jahren in die Ewigkeit. In

stiller Trauer, **die Kinder und alle Angehörigen**. Früher Pr.-Eylau, Ostpreußen, jetzt Kl.-Hesel, Kreis Leer.

Am 5. März 1954 verstarb nach kurzer Krankheit, meine liebe Frau und unsere liebe Mutter, **Frau Maria Kallweit, verw. Milkereit, geb. Pallapies**, im Alter von 76 Jahren. Wir trauern sehr um sie. Im Namen aller Verwandten: **Albert Kallweit. Erich Milkereit**, früher Birkenhain Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Steina 64, Kreis Osterode (Harz).

Im März 1954 jährt sich zum neunten Male der Zeitpunkt, in welchem meine mehr als alles geliebte Mutter, **Berta Salecker, geb. Weisson**, geb. 10.07.1869 Königsberg, Pr., Weidendamm 43, in Pommern umgekommen sein soll. In tiefem Schmerz gedenke ich meiner beiden lieben Schwestern und unserer unvergesslichen Eltern, **Frau Gertrud Goike, geb. Salecker**, ihres Mannes **Ernst Goike**, Königsberg Pr., Weidendamm 43, **beide 1945 umgekommen. Frau Margarete Siebert, geb. Salecker**, ihres Mannes, Kurt Siebert, Königsberg Pr., Münchenhof 5, **beide unauffindbar** und meiner lieben Brüder, **Fritz Salecker**, Königsberg Pr. im letzten Kriege verstorben. **Walter Salecker**, Königsberg Pr. 1953 in der sowjetisch besetzten Zone verstorben. **Kurt Salecker** 25.10.1910, seit Stalingrad vermisst. Wer sie gekannt, fühlt mit uns. **Willi Salecker. Werner Goike und Günter Goike**. Nonnenhorn a. B. 27.

Eintrag bei der Volksgräberfürsorge: Nach den uns vorliegenden Informationen ist **Kurt Salecker vermisst**.

Fast 75 Jahre nach dem Ende der erbitterten Kämpfe um Stalingrad haben Tausende Familien in Deutschland noch immer keinen Hinweis über den Verbleib ihrer Angehörigen, deren Spuren sich 1942/43 zwischen Don und Wolga verloren haben. Um diesen dennoch einen Ort des persönlichen Gedenkens zu schaffen, hat der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge die Personalien der Stalingrad - Vermissten auf dem deutschen Soldatenfriedhof in Rossoschka bei Wolgograd dokumentiert. Auf 107 Granitwürfeln mit einer Kantenlänge von 1,50 Metern und einer Höhe von 1,35 Metern sind in alphabetischer Reihenfolge 103 234 Namen eingraviert. Der Name des Obengenannten ist auf dem Würfel 75, Platte 13 verzeichnet.

Müh und Arbeit war ihr Leben, treu und fleißig ihre Hand; Ruhe hat ihr Gott gegeben, denn sie hat es nie gekannt. Wir konnten Dich mit nichts mehr erfreuen, nicht eine Handvoll Blumen aufs kühle Grab Dir legen, wir konnten Dich nicht sterben sehen, auch nicht an Deinem Grabe stehen. Nach einem segensreichen Leben, fern der geliebten Heimat, nahm Gott, der Herr, nach schwerer Krankheit, am 8. Januar 1954, **sechs Tage vor ihrem 88. Geburtstag**, unsere herzensgute Mutter, Schwester, Schwägerin, Tante und Oma, **Frau Maria Wenskus, geb. Balkwitz**, früher Tawe, Kreis Elchniederung, Ostpreußen; jetzt Neu-Wendischthun, Post Neuhaus (Elbe). In tiefer Trauer: **Auguste Wenskus**, Tochter, Neu-Wendischthun. **Frau Gawrich**, Tochter. **Frau Redecker**, Tochter, Rheinland. **Wilhelm**, Sohn. **Johann Balkwitz**, Bruder, Gr.-Kiessow. **Familie Kurscheit**, Mengersdorf. **Familie Killat**, Bayreuth. **Familie Neheimis**, Rerick. **Familie Barkus**. **Familie Pietsch**. **Jutta Wenskus**, Enkelin, England. **Und noch mehr Enkelkinder**.

Ihr Leben war nur Liebe. Heute früh, nahm der Herr, meine liebe Frau, meine so herzensgute, liebe Mutter und Schwiegermutter, unsere innig geliebte Omi, Schwester, Schwägerin und Tante, **Frau Maria Schlieski, geb. Nasgowitz**, im 75. Lebensjahr, zu sich in die ewige Heimat. In tiefer Trauer: **Fritz Schlieski. Hildegard Burdinski, geb. Schlieski. Otto Burdinski. Rainer und Ingrid und Anverwandte**. Gelsenkirchen, 16. Februar 1954, Hohenzollernstr. 105. Früher Johannisburg, Graf-Yorck-Straße 32.

Am 8. März 1954 verschied nach kurzer, schwerer Krankheit, im vollendeten 75. Lebensjahr, mein lieber Mann, unser lieber Vater, Opa, Bruder, Onkel, Schwager und Schwiegervater, der Bauer **Mathias Brodowski**, früher Kl.-Lasken, Kreis Lyck. **Er folgte seinen zwei im Osten gefallenen Söhnen**. In stiller Trauer die Hinterbliebenen: **Auguste Brodowski. Familie Polkowski nebst Kindern und Enkelkindern**. Rielasingen/Süd-Baden.